

В. Н. ГОРЕГЛЯД

ОПИСАНИЕ
ЯПОНСКИХ
РУКОПИСЕЙ
КСИЛОГРАФОВ
И
СТАРОПЕЧАТНЫХ
КНИГ

ВЫПУСК V

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

В. Н. ГОРЕГЛЯД

**ОПИСАНИЕ
ЯПОНСКИХ РУКОПИСЕЙ,
КСИЛОГРАФОВ
И СТАРОПЕЧАТНЫХ КНИГ**

ВЫПУСК V



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Главная редакция восточной литературы

Москва 1971

025.4

Г67

Выпуск У "Описания японских рукописей, ксилографов и старопечатных книг" ИВАН СССР оодержит описание японских письменных памятников, относящихся к картографии, культуре, изобразительному и прикладному искусству, каллиграфии, а также описание справочников и архивных материалов, хранящихся в Ленинградском отделении ИВАН.

Памятники, описанные в выпуске, датируются второй половиной ХУШ - началом ХХ в. Особый интерес представляют карты Японии и отдельных ее провинций, а также сборники рисунков выдающегося японского художника К.Хокусай (1760-1849).

В В Е Д Е Н И Е

Пятым выпуском "Описания японских рукописей, ксилографов и старопечатных книг" завершается ознакомление специалистов с основными тематическими рубриками японского рукописно-ксилографического фонда Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР.

В ходе работы над "Описанием", начатой в 1958 г., после окончания инвентаризации основной части фонда обнаружилось, что некоторые японские рукописи и ксилографы, считавшиеся утерянными или не зафиксированные ранее, находятся в неразобранных частях других фондов Собрания. Кроме того, за последние годы фонд продолжал пополняться за счет новых поступлений.

Пополнение фонда сочинениями, относящимися к разделам, уже отраженным в первых выпусках "Описания", вызвало необходимость предусмотреть составление выпуска VI настоящей работы, который и завершит введение в научный обиход старейшего собрания японских рукописей и ксилографов нашей страны.

Пятый выпуск "Описания", как и предыдущие, наглядно показывает, что формирование фонда не подчинялось определенному плану, а зависело от чисто внешних причин. Пожалуй, только две входящие в фонд коллекции отражают последовательные интересы их собирателей — И.А.Гонкевича (японский язык, литература и история, а также китайская философская литература в японских изданиях) и О.О.Розенберга (буддизм, литература и китайская классика). Поэтому, несмотря на большое тематическое разнообразие фонда, разные его части неравнозначны по широте представленных материалов, по их научной ценности и даже просто в количественном отношении.

Памятники, входящие в настоящий выпуск, распределены по следующим девяти разделам.

I. Картография: а) Общие карты Японии, б) Карты отдельных провинций, в) Карты земель, населенных айнами, и г) Планы городов и городских районов.

Представленные в фонде карты, независимо от времени их составления, обладают одной общей чертой — отсутствием стандартизированной ориентации по странам света. Так, одна из двух карт архипелага Идзу (обе относятся к первой половине XIX в.) ориентирована на восток (С-233, оп. № 8), а другая — на северо-запад (В-163, оп. № 9). Свообразна карта-панорама тракта Токайдо (А-64, оп. № 6). Она выполнена таким образом, словно тракт проложен в основном прямо, на-

гибы же его обозначены условными значками и объяснены в легенде; другими словами, ориентировка этой карты изменяется с каждым поворотом тракта. Эти обстоятельства явились причиной включения в раздел "Картография" специальной графы "Ориентировка карты".

Другая отличительная черта присуща цветным картам. Японские цветные карты не закрашивались сплошь. Внутри черного картографического контура дополнительными цветами (голубой, красный, желтый, зеленый) раскрашивались лишь отдельные участки - храмы, рожи, водоемы, прибрежные участки моря и т.п. Основное поле оставалось белым.

До середины XIX в. японские картографы не пользовались градусной сеткой, поэтому на старых картах можно обнаружить значительные искажения пропорций в изображении даже очень известных местностей. Единственным точным картографическим знаком, по которому можно установить относительное положение местности, здесь был циклический круг, помогающий ориентировать элементы карты по странам света и относительно друг друга (по направлению, а не по расстояниям).

В 50-х гг. XIX в. на японских картах появляются обозначения долгот и широт по европейскому образцу. В одних случаях - это цифровые координаты, проставленные на рамке (см. оп. № 2) или обложках карты (см. оп. № 12), в других - градусная сетка, нанесенная на свободное от них помет поле карты (см. оп. № 50), в третьих - полная градусная сетка.

Широта местности во всех случаях исчисляется от экватора, в определении же географической долготы на картах Собрания можно отметить три варианта: а) отсчет от меридиана Ферро ("Полная карта земель, занимаемых айнами" Фудзита Дзюнсэй, составленная в 1853 г., оп. № II), б) отсчет от Киотского меридиана (см. оп. № 12) и в) отсчет от Токийского меридиана (см. оп. № 50). Во всех случаях нанесения на карты системы координат, в особенностях технического выполнения карт явственно прослеживается влияние европейской школы картографии.

Многие карты интересны и дополнительной информацией, включенной в колофоны или разного рода справочные таблицы, которые помещались на лицевой их стороне. Здесь можно найти сведения и по истории японской картографии, и по этнографии, и по астрологии, и по ботанике и фенологии, и по религиям, и по политической истории и административному устройству токугавской Японии (А-61, С-238, В-162 и др.).

Любопытна и трансформация представлений токугавских картографов об очертаниях окружающих страну территорий, в особенности об азиатском материке к северо-западу от о-ва Хоккайдо. Ее также можно отметить по имеющимся в фонде картам.

Особняком среди наших карт стоит "Симпан Токайдō бункэн эдзэ" (А-64, оп. № 6). Внешне - это заключенный в обложки узкий лист длиной в 12 с лишним метров, сложенный "гармошкой". Назначение карты -

подробное ознакомление путника (в первую очередь - паломника) с характером дороги, ведущей из Эдо (Токио) в Киото. Помимо особенностей рельефа, здесь отмечены все встречающиеся по пути достопримечательности, причем каждое их изображение сопровождается обстоятельной легендой. Технически карта представляет собой результат труда не столько картографа, сколько художника (правда, в действительности автор был поэтом): вместо условных топографических знаков она заполнена рисованными с натуры изображениями гор, рек, мостов, селений, замков, храмов, полей и т.д.

Широко представлены в фонде планы японских городов - Эдо (Токио), Киото, Осака и Нагасаки. С исторической и картографической точек зрения несомненный интерес представляют две карты Нагасаки (см. оп. № 50 и 53) - первая сочетанием традиционной системы построения карты с европейским методом определения координат, вторая - направленностью дополнительных сведений, изложенных на лицевой ее стороне. Любопытны пояснения, сделанные на конверте и в приложении к "Большой карте Киото" (С-32I, оп. № 26) рукой врача голландской Ост-Индской компании доктора Штютцера, подарившего эту карту в числе других японских изданий Екатерине II в 1793 г.

Сравнительно полно представлена у нас серия планов отдельных районов Эдо, вышедшая в свет в 60-х гг. XIX в.

П. Искусство и культура: а) Изобразительное искусство, б) Прикладное искусство, в) Театр, г) Искусствоведение, д) Культура.

В первый из них входят, за исключением одного памятника, только ксилографы. Единственный сборник рисунков, выполненных от руки, представляет скорее не искусствоведческий, а этнографический интерес. Это "Мацумаэ эдо тидзуси" (оп. № 79) - рисунки из быта хоккайдоских айну. Образцов других видов изобразительного искусства в фонде нет.

Безусловно, одни только ксилографические издания не могут отразить разностороннюю историю японского изобразительного искусства токугавской эпохи, тем более, что из художественных стилей в фонде более или менее широко представлены лишь некоторые школы укиё-э, такие стили, как кано, нанга, сидзё представлены каждый только одним сборником (оп. № 54, 74 и 76 соответственно), стили же кайхо, хвасагава, тоса, нанпин не отражены совсем.

По разнообразию, художественной значимости и уровню графического воспроизведения первостепенного внимания заслуживают семь сборников знаменитого токугавского художника Кацусика Хокусая (1760-1849). Один из сборников - "Манга" - имеется в нескольких изданиях, в том числе в одном прижизненном (остальные издания предприняты со старых досок уже в мейдзийское время). Кроме художественного, эти сборники представляют и бесспорный искусствоведческий интерес, поскольку в них вместе с рисунками в большинстве случаев воспроизведены и предисловия, написанные к первым изданиям рисунков самим автором или известными знатоками живописи первой половины XIX в.

Из наиболее крупных художников, чьи произведения имеются в фонде, надо также назвать Кано Моринобу ("Эдзу хяку катэ", оп. № 54), Китагава Утамаро ("Хякусэнтэ", оп. № 57) и Хисикава Моронобу (подборка "Нихон фудзоку дазу", оп. № 77). Особенно интересны два последних собрания: первый - тем, что он может служить образчиком распространенной в XVIII-XIX вв. живописи хайга и превосходно ксилографирован знаменитым гравером Цутая Дэвидзабурō (1750-1797), а второй - тем, что является хотя и поздним, но очень редким изданием рисунков Моронобу.

Во втором подразделе обращает на себя внимание первое сочинение. Древнее японское искусство составления букета нашло здесь отражение в рукописи (по-видимому, мэйдайской), излагающей секреты одной из старейших школ "икэбана" - Сёгэцудō-корō (В-239, оп. №80). В этой рукописи мы находим разделы, отражающие и общие эстетические концепции школы, и конкретные рецепты составления букета для определенных случаев. Интересно, что в рукописи содержится специальный раздел "Цветы - эмблемы стран", разработанный, несомненно, в позднее время - уже с выходом Японии на широкую международную арену и развитием контактов с западными державами. Рукопись, естественно, не отражена в справочниках и каталогах, поскольку предназначалась только для последователей школы Сёгэцудō-корō и не распространялась за ее пределами.

Подразделы "Театр" и "Искусствоведение" представлены каждый одним памятником. Первый содержит программы, рекламу и изображения сцены и реквизита театра Итимура-дза (оп. № 82) и интересен с точки зрения истории японского театра. История образовательного искусства, исследование принципов художественного видения мира и особенностей искусствоведческих критериев, применявшихся японскими специалистами начала XIX в., могут быть хорошо иллюстрированы сочинением Таномура Таканори "Сантōдзин дзёдзэцу" (см. оп. № 83).

Специально нужно остановиться на подразделе "Культура". Принцип его комплектования на первый взгляд не вполне согласуется с принципами комплектования других частей "Описания", поскольку сочинения, включенные в этот подраздел, по содержанию могут быть отнесены к различным рубрикам.

Первый и самый большой по объему памятник (С-178, оп. № 84) состоит из многочисленных очерков, освещающих разные аспекты истории японской культуры - от языка и литературы до одежды, садового искусства, верований и психологических проблем.

Другие памятники подраздела посвящены специальным вопросам - поэтике (оп. № 85-86), фольклору (оп. № 87) и лексике (оп. № 88). Однако последний из них в основном касается лексики, отражающей разные стороны культуры японского народа, а все остальные - структурно и стилистически однородны с первым и последним сочинениями. Все они написаны одним автором - Маэда Фудзидзō, заданы с одной целью - пропаганды японской культуры среди европейцев, и по существу составляют одну тематическую серию. Поэтому составитель "Описа-

ния" счел наиболее целесообразным не распределять эти сочинения по разным тематическим рубрикам.

Ш. Каллиграфия. Строго говоря, каллиграфия в традиционном японском понимании также один из видов искусства. Лучшие образцы каллиграфии доставляли (и продолжают доставлять) подлинное эстетическое наслаждение, они бережно сохранялись и по многу раз копировались разными способами.

На протяжении столетий в стране существовали четко отработанные и освященные традицией приемы графической стилистики, предназначенные усиливать эмоциональное воздействие на читателя продуманным соответствием каллиграфического почерка смысловому и литературно-стилевому содержанию написанного текста (произведения определенного литературного стиля или научного содержания записывались определенным каллиграфическим почерком).

Зрительное восприятие текста по значению не уступало зрительному восприятию картины и играло важную роль в смысловом восприятии того же текста. Отсюда развились такие специфические виды искусства, как живопись хайга, и получил громадное распространение культ каллиграфии. Выделение каллиграфии в самостоятельный раздел продиктовано здесь и тем, что не все представленные памятники могут быть расценены как образцы каллиграфии, но главным образом европейской традицией рубрикации сочинений, которой составители "Описания" следовали, начиная с выпуска I.

В раздел включен справочник, составленный знаменитым каллиграфом ХУШ в. Вакида Дзэн в учебных целях и содержащий скорописные варианты 6125 иероглифов, скопированные с автографов старых каллиграфов Китая (см. оп. № 89), собрания автографов осакиских знаменитостей XIX в. (оп. № 90) и известных китайских каллиграфов (оп. № 93), один учебник каллиграфии (оп. № 91) и образцы каллиграфического текста (оп. №№ 92 и 94).

ИУ. Архитектура. В этом разделе заслуживает внимания ксилограф 1851 г. (оп. № 95), содержащий чертежи и технические описания зданий, построенных знаменитыми зодчими Японии, однако следующий памятник с точки зрения детальности технических характеристик и точности чертежей еще более интересен (к сожалению, в Собрании имеется только одна его часть из трех).

В разделах У-УП особенно интересных памятников нет. В разделе УП ("Справочники") несомненный интерес представляет первый в Японии аннотированный каталог сочинений, составленный известным ученым-конфуцианцем и знатоком литературы Хаяси Радзаном (ХУШ в.).

ИХ. Архив. В раздел включены разного рода документы, повседневные записи, письма, послания, приветствия и т.п. - безотносительно к их тематике. Единственным цельным сочинением, вошедшим в этот раздел, является "Письменный отчет об исследовании истории управления островом Сахалином до переворота /Мэйдан/", составленный по распоряжению властей после русско-японской войны как справочный служебный материал, могущий быть использованным в целях

обоснования исторической неизбежности отторжения южной части этого острова от России.

Среди прочих архивных материалов можно выделить две сравнительно большие группы: а) хозяйственные записи и б) материалы, так или иначе касающиеся русско-японских отношений.

В первой группе наибольший интерес представляют долговые книги (оп. №№ 105 и 106), дающие представление о характере экономических и торговых связей, существовавших в начале XIX в. между японскими купцами и ростовщиками, с одной стороны, и хоккайдоскими айнами, с другой. К достоинствам этих материалов следует отнести то, что они точно датированы и каждая их запись относится к определенному лицу с указанием его имени и названия местности, где он живет.

Во второй группе есть материалы, относящиеся к путешествию по Японии Николая II в бытность его наследником-цесаревичем, и переписка дипломатического характера. Первые представляют чисто информационный интерес, тогда как вторые содержат сведения, заслуживающие специального анализа для уточнения характера некоторых событий из истории дипломатических контактов между Россией и Японией во второй половине XIX в.

Один из документов второй группы - официальное письмо губернаторов провинции Канагава в адрес одного из офицеров эскадры Н.Н.Муравьева-Амурского (оп. № 107). Оно написано на другой день после печально известного инцидента с нападением на улицах Йокогама на русских моряков и свидетельствует о стремлении японских властей к предупреждению осложнений, могущих возникнуть в результате этого инцидента.

Определенный интерес представляет сборник писем глав русского посольства в Японии за 1876-1880 гг. (оп. № 115), адресованных представителям японских правительственных органов. По этим письмам можно судить о характере деятельности русских дипломатов в Японии и о многих частных деталях русско-японских отношений того времени.

х

х х

Схема описания рукописей, ксилографов и старопечатных книг, принципы расположения материалов внутри тематических разделов и их нумерации в настоящем выпуске такие же, как и в предыдущих.

Составитель будет признателен за все указания недочетов и упущений в выпуске, равно как и за предложения о направлении дальнейшей работы над фондом.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ,
использованной при составлении "Описания"

- 大 西 林 王 卽, 寶 月 帝 國 地 名 辭 典, Токмо, 1908.
 桂 五 十 卽, 漢 籍 解 題, Токмо, 1913.
 芳 賢 矢 卽, 日 籍 名 辭 典, Токмо, 1914.
 新 辰 大 一 卽, 日 本 人 名 辭 典, Токмо, 1927.
 佐 村 八 卽, 增 訂 本 國 文 學 大 辭 典, Токмо, 1931.
 藤 村 作, 日 本 國 帖 附 地 名 索 引, Токмо, 1935.
 大 辭 典, 26 冊., Токмо, 1934.
 藤 元 春, 新 日 本 國 帖 附 地 名 索 引, Токмо, 1936.
 河 原 萬 吉, 古 小 日 錄, 天 庫 日 錄, Токмо,
 1938. 稀 書, Токмо, 1941.
 奥 野 彦 六, 江 戶 時 代 の 古 版 本, Токмо, 1944.
 知 田 高 吉, 古 活 字 實 驗 本 研 究, Токмо, 1944.
 藤 村 作, 西 尾 實 驗 本 研 究, 日 本 文 學 史 辭 典,
 Токмо, 1956.
 新 出 廣 辭 苑, Токмо, 1960.
 龜 田 次 卽, 日 藏 書 目 録, Токмо, 1960.
 "Морской сборник", (СПб.), 1859-1860.
 Е.А.Фолькман, Словарь японских имен и фамилий, М., 1958.
 А.П.Аболмасов и Л.А.Немзер, Словарь японских географических назва-
 ний, М., 1959.
 Э.Я.Файнберг, Русско-японские отношения в 1697-1875 гг., М., 1960.
 А.С.Коломиец, Сборник рисунков Кацусика Хокусая "Манга", - авторе-
 ферат диссертации на соискание ученой степени кандидата искусство-
 ведения, М., 1964.
 "Искусство Японии", сборник статей, М., 1965.
 Ито Нобуо, Миягава Торас, Маэда Тайдзи, Ёсидзава Тэ, История япон-
 ского искусства, М., 1965.
 William Braamsen, Japanese chronological tables, Tokyo, 1880.
 Amaden D., Impressions of Ukiyo-ue, San Francisco and New York, 1905.
 E.Papinot, Historical and geographical dictionary of Japan, Tokyo,
 1910.
 Albert J., Koop B.A. and Hogitaro Inada, Japanese names and how to
 read them, London, 1923.
 Oskar Nachod, Bibliography of Japan, vol.I-IV, Leipzig, 1928-1935.

J.Hiller, Japanese masters of the colour print, ed.2, London, 1954.

K.B.Gardner, E.D.Grinstead and G.M.Merédith-Owens, The Department of Oriental Printed Books and Manuscripts of the British Museum, - "The journal of Asiatic Studies", 1959, vol.XVIII, N 2, February, стр. 316-317.

"Japan Biographical Encyclopedia", Tokyo, 1961.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Библиографические справочники

- Кокусё кайдэй - 佐村 八郎 Самура Хатиро. 増訂國書解題
(Дзётэй кокусё кайдэй) - Пополненная библиография национальных
книг, I-II, Токио, 1981, 2090 стр.
- Дайдзитэн - 大辭典 (Дайдзитэн) - Энциклопедия, Токио, 1994,
26 тт.
- Кокацудзихон - 和田 萬吉 Вада Манкити. 古語字本
研究資料 (Кокацудзихон кэнкё сирё) - Материалы для ис-
следования старопечатных книг, Токио, 1944, 591 стр.
- Кодзэн - 新村出 Симмура Идзуру, 廣辭苑 (Кодзэн),
Токио, 1960.
- Цывань - 辭源 (Цывань), Пекин, 1959.

Каталоги

- Ивасаки бунко - 東洋文庫岩崎文庫和漢書目録
(Тё бунко Ивасаки бунко вакансё мокуроку) - Каталог японских и
китайских книг собрания Ивасаки библиотеки Тё бунко, Токио, 1934,
485+82 стр.
- Тодэй мокуроку - 東京帝國大學附屬圖書館和漢書
書名目録 (Тодё Тэйкоку дайгаку фудзоку тосёкан вакансё оёмэй
мокуроку) - Каталог названий японских и китайских книг библиотеки
при Токийском императорском университете, Токио, 1900, 464 стр.
- Когидо бунко - 古義堂文庫目録天理圖書館書第二
十一輯 (Когидо бунко мокуроку. Тэнри тосёкан сёсё дайнидзэйтису)
- Каталог книг Когидо, 21-й выпуск серии библиотеки Тэнри, Токио,
1956, 380 стр.
- L.Serr, Bibl.jap. - L.Serrurier, Bibliothèque Japonaise, Catalogue
raisonné de livres et des manuscrits japonais en-registrés à la
bibliothèque de l'université de Leide, 1896, 296 pp.
- R.Kenn., Cat.jap., 1898, - Robert Kennaway Douglas, keeper of the
department of oriental printed books and mss., Catalogue of Japa-
nese printed books and manuscripts in the Library of British Muse-
um, London, 1898, 399 pp.
- R.Kenn., Cat.jap., 1904. - Robert Kennaway Douglas, Catalogue of
Japanese printed books and manuscripts in the British Museum aqu-
ired during the year 1899-1903, London, 1904, 98 pp.

ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ
И
КСИЛОГРАФОВ

Раздел I

КАРТОГРАФИЯ

ОБЩИЕ КАРТЫ ЯПОНИИ

I

A-6I (0 $\frac{И}{42}$)

改正増補大日本國順路明細記大成
(Кайсэй дэохо дайнихонкоку дэюнро майсайки тайсэй) "Законченное
подробное описание обычных путей великого Японского государства.
Издание исправленное и дополненное"

Картограф - Ямадэаки Кёсаку (山崎久作), биографиче-
ские сведения не известны.

Язык - японский.

Аннотированная схематическая карта Японии с указанием путей
сообщения и расстояний между основными пунктами; с приложениями.

Карта вводится краткой физико-географической характеристикой
Японии и характеристикой основных путей сообщения страны. Далее
следуют: аннотированное описание карты, список провинций, перечень
благоприятных и неблагоприятных лет (в циклическом обозначении) для
паломничества в храмы Иса. На том же листе помещена общая карта
Японии (16x39) - от впа п-ова Мацумаэ и г.Акита на севере до о-ва
Яку на юге, и большая карта Японии и части Азиатского континента,
где Маньчжурия, Даттан (современная Монголия и советский Дальний
Восток) и Сахалин обозначены как соседствующие материковые терри-
тории и окрашены сплошь, как и о.Эдзо (Хоккайдо), Курильские о-ва и
Камчатка, в желтый цвет.

Рядом с названиями провинций приведены изображения гербов
даймё, указаны названия населенных пунктов, гор, рек, озер, остро-
вов, храмов. Масштабы и пропорции сильно искажены, градусная сетка
отсутствует. Карта ориентирована на северо-запад. Черный контур по
белому фону. Японская территория закрашена не сплошь. Дополни-
тельные цвета - голубой, красный, желтый и зеленый (см. Введение). Фор-
мат собственно карты - 15,5 x 608.

В левой части листа помещены: расписание приливов и отливов,
характеристика постоянных ветров и сезонных дождей, описания судо-
вого компаса, перечень дней, неблагоприятных для морских путешеот-
вий, перечисление обстоятельств, благоприятных и неблагоприятных
для путешествий, и советы путникам.

Ксилограф 1850 г. (嘉永二康成平), Эдо, издательство Сёрин; доски резал Идзумия Итибэй (和泉屋市兵衛).

Разные поступления; Ленинград; 1957; формат в обложках - 18x8,5; в разворот - 18x810; рамка - 15x810; один лист; бумага японская; кайсё, катакана.

Справочники: Кокусё кайдэй, т.П, стр. 1288. Каталоги: В.Кана., Cat. Jер., 1898, стр. 99.

2

С-232 (0- $\frac{II}{7}$) 増訂 大日本國郡輿地路程全圖

(Дзётэй дейнихон кокугун ёти ротэй дзэндзю)

"Дополненная Полная географическая карта Японии [с делением на] провинции и уезды [и указанием] расстояний"

Картограф - Нагакубо Сэкисуй (長久保赤水), по имени Гэндзю (玄珠), по прозвищу Гэнгобэ (源五兵衛); конфуцианское прозвище - Сигёку (子子); известный географ, составитель карт мира, Японии, Китая, Кореи, Рёккё; происходил из провинции Хитати (常陸), образование получил в Мито (水戸); (1717-1801).

Язык - японский.

Первоначальный вариант карты назывался "Полная карта Японии [с указанием] расстояний" (日本路程全圖). Настоящее дополненное ее издание подготовлено эдоским картографом Судзюки Кизэн (鈴木駿園). Карта включает территорию Японии, ограниченную по широте на юге - 30°-33° с.ш. (о-в Нагарабэдзима, архипелаг Рёккё, - о-в Аогасима, архипелаг Идзу), на севере - 36°-42° с.ш. (береговая линия Корейского п-ова в районе Цусана - береговая линия Хоккайдё у Сангарского пролива). Карта ориентирована на северо-северо-запад; градусная сетка отсутствует, но возле отдельных островов, некоторых мысов и по углам проставлены географические широты.

Черный контур по белому фону; дополнительные цвета: голубой, желтый и красный. В верхней части карты в отдельной рамке помещены легенда, изложение истории составления карты с ее характеристикой (принципы отбора объектов для нанесения на карту, специфика обозначения дорог, рек, гор, морских путей, отличие этой карты от предшествовавших) и колофон.

На карте обозначены острова, горы, реки, населенные пункты, провинции и уезды, границы провинций и уездов, дороги, замки, поместья глав кланов, почтовые станции и гостиницы, достопримечательности, заставы, памятники старины (древние замки и места сражений), синтоистские и буддийские храмы, переправы, горячие источники, расстояния от основных пунктов страны до Эдо.

Ксилограф 1852 г. (嘉永壬子季春); Киото; Осака, Эдо; издательство Сёрин.

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 26x19; в

разворот - 105x186; один лист; бумага японская; кайсё, катакана.

3

C-318 (К. №₂₆)

官板實測日本地圖

(Кампан. Дэссоку Нихон тидзу)

"Официальное издание. Карта Японии в подлинных измерениях"

Картограф не указан.

Схематическая карта Японии, составленная по официальному заданию. Черный контур по белому фону. Отмечены названия провинций, уездов, населенных пунктов, портов, замков, храмов, дорог, гор, рек и пр. Карта ориентирована на север. Обозначена градусная сетка (до одного градуса). Долгота считается от Киotosкого меридиана. Карта состоит из четырех частей:

1. 1° в.д. - 6° в.д.; 32°-41° с.ш.: Кинэй (畿内), Тōкай (東海), Тōсан (東山), Хокурйку (北陸); в правом нижнем углу, отдельно - о-ва Огасавара (Бонин).

2. 1°-7° в.д.; 29°-37° с.ш.: Санъин (山陰), Санъё (山陽), Нанкай (南海), Сэйкай (西海); в правом нижнем углу, отдельно - о-ва Рёккё.

3. 4°-14° в.д.; 41°-47° с.ш.: от Сангарского пролива до о-ва Итуруп включительно (так наз. "Острова Эдзо").

4. 8°-10° в.д.; 47°-55° с.ш.: "Северный Эдзо" (北蝦夷) - весь Сахалин (исключая южную оконечность).

Ксилограф, время и место издания не обозначено. По-видимому, с досок эпохи Мэйдзи.

Надписи: на картонной коробке карандашная надпись: "Карта Япония".

Разные поступления; Ленинград; 1964; в обложках - 33x21; в разворот - часть 1: 229x158; часть 2: 196x122,5; часть 3: 157x203; часть 4: 206,5x83,5; каждая часть - один лист в обложках; общий картон; бумага японская; кайсё, катакана.

Каталоги: Р.Копп., Cat.jap., 1898, стр. 99 (1865?).

4

D-I

То же

Карта Хоккайдō, Шикотана, Кунашира и Итуруп (3 часть - "Острова Эдзо") с карандашной транскрипцией некоторых названий русскими буквами.

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок; время и место издания не обозначено.

Надписи: на верхней обложке надпись черной тушью: "17 / 1873 Мац-най".

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 33,5x21; в разворот - 157 x 201; один лист в обложках; бумага японская.

A-83

新縣圖譜 (Синкэн дауфу)
"Карта новых префектур"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Карта Японии (от о-ва Хоккайдō до о-ва Ōсима включительно) с делением на префектуры, образованные после революции Мэйдзи. Издана в качестве приложения к газетам и журналам. Карта снабжена полным списком префектур с указанием занимаемой ими площади; перечень девяти военных округов с указанием численности войск, размещенных в них, список условных обозначений и указатель расстояний от Токио до Нагасаки, Хакодате, Хёго и Ниигата. Округа, объединяющие по несколько префектур, раскрашены в серый, желтый, голубой и красный цвета. Карта ориентирована на север. Градусная сетка отсутствует; масштабы выдержаны.

Ксилограф 1872 г. (明治五年壬申著), место издания не обозначено.

На верхней обложке надпись красным карандашом: "Япония".

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - II, 5x8; в разворот - 34x47; один лист; бумага японская; кайсё.

КАРТЫ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОВИНЦИЙ

6

A-64 (Око $\frac{II}{48}$)

新板東海道分間繪圖
(Симпан Тōкайдō бункэн эдзу)

"Карта Тōкайдō с измерениями. Новое издание"

Составитель - Сōбэ (桑 栲), настоящие фамилия и имя - Цумори-но Хикару (頭 光), поэт-кюрюист по прозвищу Киси Уэмон (岸 宇右衛門) и Кōхо (光 南), псевдонимы - Сōбэ (или Сōбан, 桑 栲庵) и Хадзинтэй (巴 人 亭), происходил из Эдо, (?-1796).

Язык - японский.

Карта-панорама, изображающая дорогу из Эдо в Киото (Тōкайдō), начиная от центра Эдо до императорского дворца в Киото. На карте горы, строения, люди, мосты, повозки и т.п. обозначены рисунками.

Карта открывается подвижным кругом для определения времени восхода и захода луны в разные дни лунного месяца. Далее помещено краткое введение с аннотацией к объектам, изображенным на карте.

B-159 (0 $\frac{K}{219}$)

大日本九州九ヶ國の圖
(Дайнихон Кёсё кё-га кунин-но дзу)

"Карта девяти провинций Кёсё /в/ великой Японии"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Карта о-ва Кёсё и прилегающих к нему мелких островов, административно подчиненных какой-либо провинции Кёсё. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, красный и желтый. Обозначены провинции (условными знаками), границы между ними, населенные пункты, реки, острова, дороги. Градусная сетка отсутствует. Карта ориентирована на северо-запад. Границы карты: слева - о-ва Танзасима, Якусима и мелкие острова, административно подчиненные Сацума, справа - о. Цусима - мыс Бунго на о-ве Сикоку.

По краям карты - легенда с обозначением провинций, имен губернаторов и площади каждой провинции. В левом нижнем углу - колофон.

Компограф 1813 г. (文化十癸酉), Нагасаки, издательство Бунсёдо (文松堂).

На верхней обложке - карандашная надпись: "К. о-ва Kiu-Ciu"; в легенде большая часть имен губернаторов снабжена русской транскрипцией.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 1 лист; в обложках - 20,5x14,5; в разворот - 61,5x87; бумага японская; сёсё; катакана и хэнтайгана.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 62 (1813, [Another edition 1830?]); L.Serr., Bibl.Jap., стр. 64, № 254.

C-233 (Око $\frac{II}{19}$)

増訂伊豆七島全圖
附無人島八十嶼圖
相武彦總海岸圖

(Дзётэй Идзу сититё дзэндзю. Фу мудзинтё хатидзёсё дзу, Сёмуобёсё кайган дзу)

"Дополненная Полная карта семи островов Идзу с приложением карты восьмидесяти островов Муниин [и] карты морского побережья [провинций] Сагами, Мусаси, Ава [и] Фуса"

Составитель - Тодзё Синкё (東條信耕), конфуцианское прозвище - Сидзё (子威), псевдоним - Киндай (琴臺), детское имя - Ёсидзё (義藏), происходил из Эдо; ученый-конфуцианец, бывший на службе у бакуфу; после революции Мэйдзи - священнослужитель

тель храма Камэидо (兼光) и одновременно чиновник министерства просвещения; в возрасте 77 лет (за 6 лет до смерти) ослеп и общественно-научной деятельностью заниматься перестал; (1795-1878).

Язык - японский.

Подробная карта, включающая лежащие на побережье залива Сагами части провинций Сагами, Мусаси, Ава, Симома и Кадзуса и о-ва Идзу. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - голубой, зеленый, желтый и красный. Отмечены границы провинций, горы, реки, морские пути, селения, замки, храмы; указаны расстояния, размеры островов и т.д.

В правом верхнем углу карты - отдельный план о-вов Муни (Бонин или Огасавара) с характеристикой каждого острова в отдельности. Здесь же - подробные пояснения, включающие сведения о местоположении архипелага, его истории и истории его изучения, а также легенда карты. Карта о-вов Муни составлена на основании известного труда Хаяси Сихэй "Сангоку цуран" (ом.: "Описание", вып. I, № 92).

В нижней части карты расположены (справа налево): характеристика наиболее значительных островов архипелага Идзу, включающая данные о их размерах, расстоянии от острова до г. Эдо, о фауне, рыбных богатствах, перечисление синтоистских и буддийских храмов, гор, долин, селений и рек.

В левом нижнем углу объяснение принципов отбора объектов для нанесения на карту, аннотированное их описание и колофон с пометой: "Продаже не подлежит".

Карта ориентирована на восток; градусная сетка отсутствует.

Ксилограф I-й половины XIX в., Эдо, Идзу, Хиросаки (弘前).

Печати: в левой верхней части карты экслибрис автора (кинзари, тэнсё); на верхней обложке карандашная надпись: "Карта 7 островов в окр. Идзу"; возле обозначения порта Симода транскрипция его названия русскими буквами (карандаш); возле легенды карандашные пометы по-русски, почерк неразборчивый.

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 25,5x18; в разворот - 76x106,5; один лист; бумага японская; кайсё, камбун (каэригэн); гёсё, хакубун; кайсё, канамадзирibun (катакана).

Справочники: Дайдэмтэн, т.2, стр.301; Кокусё кайдай, т.1, стр. 115.

9

B-163 (Око $\frac{K}{224}$)

伊豆國輿地全圖

(Идзу-но куни ёти дзэидзю)

"Полная карта всех земель провинции Идзу"

Составитель - Цурумина Хиконтирō (鶴峰孝一郎), по имени Сигэнобу (成中), по прозвищу Сэйрэй (世璽) и Кини

(牟 尼); творческие псевдонимы - Саса (牟 全) и Кайсэй (海 西); происходил из провинции Бунго, из семьи оинтоистского священнослужителя; кокугакуся, специалист по фонологии, литературе, истории, голландскому языку и другим вопросам; автор многочисленных работ по древней истории, классической японской литературе, письменности, географии, голландскому языку, санокриту и т.д. (1788-1859).

Язык - японский.

Карта провинции Идзу, охватывающая п-ов Идзу и острова к юго-востоку от устья р.Кавадзу (川 津 川) до морского течения Куро-сэгава. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, голубой, желтый, красный. Обозначены названия и границы уездов, города, селения, поля, дороги, старинные замки, места сражений, застава, храмы, морские маяки, горы, реки, источники. В правом нижнем углу карты - легенда и колофон. Градусная сетка отсутствует. Карта ориентирована на северо-запад.

Ксилограф 1849 г. (嘉 永 二 巳 酉 年); доски резал Кикия Кбдзабурō (菊 屋 幸 三 郎); место издания не обозначено.

На верхней обложке - карандашная надпись: "Карта окр. Идзу".

Разные поступления; Ленинград; 1957; I лист; в обложках - 23x17,5; в разворот - 46x69; бумага японокая; кайбō, хэнтайгана.

10

В-162 (Око $\frac{K}{223}$)

安 房 國 全 圖 (Ава-но кун дзэндзу)
"Полная карта провинции Ава"

Составитель - Цурумина Хиконтрō (鶴 峰 考 一 郎, см. оп. № 9).

Язык - японский.

Карта провинции Ава. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, желтый, синий, красный. Обозначены названия уездов, их границы, города, селения, поля, дороги, старинные замки, места сражений, застава, храмы, реки, горы, источники, маяки. В верхнем левом углу карты - историческая справка о четырех уездах провинции Ава, указатель расстояний от каждого из них до Эдо по суше и по морю, и список буддийских храмов разных сект. В нижнем правом углу - легенда и колофон. Карта ориентирована на юго-восток. Градусная сетка не обозначена.

Ксилограф 1849 г. (嘉 永 二 巳 酉 年), Эдо; доски резал Маурая Тадаёси (真 浦 屋 忠 吉) и Кикия Кбдзабурō (菊 屋 幸 三 郎).

Разные поступления; Ленинград; 1957; I лист; в обложках - 23x17; в разворот - 45,5x68,5; бумага японская, кайсё.

Дефектность: карта надорвана по линии сгиба, верхний правый

край порван, в трех местах карта прожжена насквозь.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 6.

КАРТЫ ЗЕМЕЛЬ, НАСЕЛЕННЫХ АЙНАМИ

II

C-230 (R- $\frac{1}{72}$)

蝦夷國境輿地全圖

(Эдо кōкэ ёти дзэндау)

"Полная карта всех земель Эдо"

Картограф - Фудзита Дзэнсай (藤田 惇齋), по прозвищу Кайдзирō (啓次郎), по имени Канзōси (全良); художник эпохи Бакумацу; годы жизни не установлены.

Язык-японский.

Схематическая карта о-вов Хоккайдō, Сахалина и Курильских о рельефным изображением гор. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, желтый, красный, серый, голубой, бежевый. Обозначены населенные пункты, дороги, горы, реки, леса, болота, заливы, мысы, острова, озера. Масштаб при изображении гор, рек, заливов и островов не выдержан. Расстояния проставлены в рш. Градусная сетка - до одного градуса. Начальным при обозначении долготы принят меридиан Ферро.

Воле крупных Курильских островов приведены их краткие описания и варианты названий, для всех островов указаны размеры в рш. Карта ориентирована на север.

Координаты карты: 40°-56° с.ш., 157°-169° в.д. (т.е. 139°-151° в.д. от Гринвича). Карта составлена в 1853 г.; надписи выполнены учеником составителя Маэда Рансай (前田 蘭齋) по имени Нори (実); в уменьшенном масштабе карту вычертил Хасимото Рансай (橋本 蘭齋).

В правом нижнем углу карты описание (хакубуэн) состава карты и характеристика особенностей работы по ее составлению. Рядом легенда, список айских слов с переводом их на японский язык, помогающий в этимологизации айской топонимики (указание на крайние географические точки, изображенные на карте, наличие координат и пометок).

Ксилограф 1854 г. (嘉永七年甲寅四月), Эдо, издательство Эдо сёбуцу монъя (江戸書物問屋), Нихомбаси, издатель - Харимая Сёгорō (播磨屋 勝五郎).

Печати: на оборотной стороне карты - экслибрис: "Алексей Иванович".

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 26,5x18; в разворот - 123x80; один лист в обложках; бумага японская; кейсё, катакана.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 172 (1853.); L.Serr., Bibl.Jap., стр. 53, № 202.

東西蝦夷山川地理取掛圖

(Tōsai Эдао сансэн тири торисирабэ дзу)

"Справочная карта гор, рек и ландшафтов восточного
и западного Эдао"

Составитель - Мацуура Такэсирō (松浦竹四郎, см.:

"Описание", вып. I, № 139).

Язык - японский.

Серия карт Хоккайдō (по районам) и прилегающих островов. Мацуура Такэсирō - один из крупнейших знатоков Хоккайдō и севера Хонсō - работал над составлением этих карт 4 года. На картах (черный контур по белому фону с обозначением рельефа синей штриховкой) подробно отмечены реки, горы, озера, болота, заливы, мысы и т.д. В отдельных случаях обозначены расстояния между пунктами. Везде проставлены названия (в основном - айнские).

Градусная сетка не обозначена, но на обложках проставлены координаты местностей (долгота исчисляется от Кмотоского меридиана).

Вся серия состоит из 26 карт, "Введения" и "Заключения". В Собрании имеются: "Введение" (один лист "гармошкой") - статья, посвященная обоснованию важности изучения географии и естественных ресурсов страны для развития ее экономики; общая характеристика айнских земель и история составления настоящей серии карт; объяснение топографических понятий (широта, долгота, градус); перечисление видов объектов, изображенных на картах; некоторые айнско-японские топонимические параллели и руководство к пользованию картами. Далее помещены: общая карта Хоккайдō (15x19) и список айнских поселений с пометой в конце его: "Количество поселений восточных и западных эдао в горах не установлено". 18,5x198,5. Каждая из следующих затем карт охватывает площадь в один градус.

Карта 1-я: Южная часть района Мацумаэ и о-вов Кодзима и Ōсима. 41° с.ш. - 4° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 2-я: Северная оконечность о-ва Хонсō и о-в Хоккайдō - от порта Мацумаэ до устья р.Аннуру на западе и включая мыс Эримо - на востоке. 41° с.ш. - 5° в.д.; в разворот - 37x50,5 + подклейка 8,5x16,5.

Карта 3-я: Восточная оконечность о-ва Хоккайдō и о-в Окусири. 42° с.ш. - 4° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 4-я: Вулканический залив и окружающие его земли. 42° с.ш. - 5° в.д.; в разворот - 37,5x51.

Карта 5-я: От Хоробэцу и Сару до Исикари. 42° с.ш. - 6° в.д.; в разворот - 37,5x51.

Карта 6-я: От Сару до Хоробэцу в районе Сиямани. 42° с.ш. - 7° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 7-я: От Хоробэцу до Хасикуро в районе Кусури и береговая линия к северу от мыса Эримо. 42° с.ш. - 8° в.д.; в разворот - 37x51 + подклейка 12,5x9.

Карта 8-я: От Ваттэ в районе Кусури до Таннакуцу в районе Аккэси. 42° с.ш. - 9° в.д.; в разворот - 37,5x51.

Карта 9-я: Западное побережье Хоккайдō от Райдан в районе Иванаи до Тэмия в районе Такасима. 43° с.ш. - 6° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 10-я: От Отарунай в районе Такасима до Усия в районе Рурумоцубэ. 43° с.ш. - 6° в.д.; в разворот - 37,5x51.

Карта 11-я: Горы Исикари до Токати. 43° с.ш. - 7° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 12-я: От гор Токати до озера Акан. 43° с.ш. - 8° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 14-я: От Аккэси до Намуро и о-ва Кунашир. 43° с.ш. - 10° в.д.; в разворот - 37x49,5 + подклейка 9x5,5.

Карта 15-я: Острова Шикотан, Сихоцу и Такацу. 43° с.ш. - 11° в.д.; в разворот - 37,5x51.

Карта 16-я: От Рурумоцубэ до Тэсио и острова Тэорэсири и Янгэсири. 44° с.ш. - 6° в.д.; в разворот - 37,5x50,5.

Карта 17-я: От Тэсио до Момбэцу. 44° с.ш. - 7° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 18-я: Момбэцу. 44° с.ш. - 8° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 19-я: От Момбэцу до Сиари. 44° с.ш. - 9° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 20-я: Сиари и западная часть о-ва Кунашира. 44° с.ш. - 10° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 21-я: Побережье Хоккайдō от Тэсио до Соя и острова Ринсири и Рабунсири. 45° с.ш. - 6° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 22-я: Горы Тэсио до Эсэси. 45° с.ш. - 7° в.д.; в разворот - 37,5x51.

Карта 23-я: Северная часть о-ва Кунашира и южная часть о-ва Итурупа. 44° с.ш. - 12° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 24-я: Центральная часть о-ва Итурупа (от залива Моккэси до Рэтарихара). 44° с.ш. - 13° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 26-я: Северная часть о-ва Итурупа. 45° с.ш. - 14° в.д.; в разворот - 37x50,5 + подклейка 9x5,5.

"Заключение" (1 лист "гармошкой"): таблица, содержащая сведения о названиях местностей, с которых сняты карты (52 основных пункта на Хоккайдō и 6 близлежащих островов), об их границах, размерах, количестве населения, наличии постоянных дворов, названиях высоких гор, о реках, источниках и о достопримечательностях. Далее помещено авторское послесловие 1860 г. (庚申), содержащее характеристику карт (способы нанесения объектов, отличие денных карт от прежних и рассказ об истории их составления. 18,5x100.

Ксилограф 1859-1860 гг. (安政己未庚申), место издания не обозначено, доски хранятся в хранилище Такэсирō (多氣名棹藏).

Надписи: на верхней обложке "Введения" синим карандашом: "Предисловие"; на верхней обложке "Заключения": "Конец".

Коллекция И.А.Гонкевича; 1910; СПб.; в обложках - 18,5x10;
в собрании имеется 24 листа карт и 2 листа с текстом, все в облож-
ках; бумага японская, плотная, крупноволокнистая; кайсё, катакана;
последствие - какубун.

Каталог: В.Кенп., Cat.jap., 1898, стр. 81.

13

A-99 (0 $\frac{II}{4I}$)

То же

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок. В комплекте имеются
отсутствующие в предыдущем комплекте (оп. № 12) карты:

Карта 13-я: Акваси, горы Намуро на востоке - до Хоротомари
на западе. 44° с.ш. - 9° в.д.; в разворот - 37x51.

Карта 25-я: О.Итурууп (от Тьетомомаван до р.Хэторофуги. 45° с.ш.
- 13° в.д.; в разворот - 37x51.

Надписи: на верхних обложках всех карт наклейки с цифром:
"A 13 $\frac{I}{5I}$ "; на внешней стороне верхней обложки "Введения" надпись:
"Сборный лист"; на внутренней стороне наклейка с надписью: "Атласъ
къ сочиненію г.Матсура Санъ-Сенъ-Чирі-Тори сиребе-Никоо. 28 тетра-
дей. 1859 г. Составленъ г. Матсура".

Разные поступления; Ленинград; 1957; 26 листов карт и 2 листа
с текстом; внешние данные те же, что и в предыдущем описании
(A-82, оп. № 12).

14

A-100 (0 $\frac{II}{4I}$)

То же

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок. В собрании имеется
две карты - 2-я и II-я.

Разные поступления; Ленинград; 1957; внешние данные те же,
что и в предыдущих описаниях (оп. № 12 и 13).

15

B-164 (Око $\frac{I}{16}$)

/Карта Хоккайдō, Сахалина и Курильских островов/

Составитель не указан.

Язык - японский.

Карта охватывает территорию, начиная от Сангарского пролива
и кончая северными Курильскими островами. В левой части карты обоз-
начен материк. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета
(выборочная подрисовка) - зеленый, синий, красный. Обозначены горы,
реки, поселения, тропы и морские пути, фактории, расстояния между
пунктами.

Градусная сетка отсутствует. Пропорции в изображениях островов нарушены, а о-в Сахалин изображен вытянутым с запада на восток с грубым нарушением масштаба. Из Курильских островов рельефно изображены: Кунашир, Итуруп и Уруп. Из островов к северо-западу от о-ва Урупа обозначены условными кружками с названиями.

На карте имеются указания, что опросами были установлены данные лишь для территории до Котантору и Сирэтоко на Сахалине и до Урупа включительно - на Курилах. В левом нижнем углу карты - легенда.

Карта ориентирована на север.

Рукопись, время и место составления не обозначены.

На поле карты, в левом нижнем углу надпись: "Ex Museo Asiat. Acad. I. Scient. Petrop. № 5"; на обороте наклейка с надписями: "Сл. ХУП № 15" и "Карта Хоккайдо и Сахалина" и надпись: "№ 5. ex Museo Asiatico Academie imperialis Scientiarum Petropol."

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; один лист, сложенный - 24x17; разворот - 92x125; бумага японская, плотная; кайсё, катакана; без обложек и картонажа.

ПЛАНЫ ГОРОДОВ И ГОРОДСКИХ РАЙОНОВ

I 6

A-95 (Окс $\frac{II}{49}$)

新板改正増補京大繪圖
(Симпан кайсэй дзёхо кё оэдзю)

"Большая карта столицы.

Новое исправленное и дополненное издание"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План города Киото, включавший земли, вошедшие в черту города на рубеже ХУП и ХУП вв. Черный контур по белому фону. В плане обозначены городские кварталы, дворцы, улицы и дороги, храмы, достопримечательности, водоемы. План ориентирован на север.

Ксилограф 1709 г. (寶永六年), место издания не обозначено.

На верхней обложке наклейка с карандашной надписью: "Планъ Киото".

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 17x9; в разворот - 69x52,5; один лист; бумага японская; гёсё; хэнтайгана.

Каталоги: R. Kenn., Cat. jap., 1898, стр. 60 (1686 and /1700?/).

I 7

C-227 (Сл. ХУП № 18)

分間江戸大繪圖 (Бункэн Эдо оэдзю)

"Большая карта Эдо с измерениями"

Язык - японский.

Карта впервые была составлена в годы Камбун (寛文, 1661-1673) чертежником по прозвищу Тоё (圖翁, настоящее имя и годы жизни не установлены). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - желтый и серый. Обозначены жилые кварталы, храмы, дворцы, дороги, реки и т.д. Карта снабжена указателем дорог из Эдо в разные провинции страны, указателем местоположения соседних с Эдо уездов, кратким описанием истории составления карты и колофоном.

Карта ориентирована на юг.

Ксилограф 1732 г. (享保十七年歲), Эдо, Нихомбаси (日本橋); доски хранятся у Сухара Дзэймона (須原治左衛門).

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 27,5x18; в разворот - 136x177; один лист; бумага японская; легенда - кайсё, катакана; приложения - кайсё, катакана и гёсё, хэнтайгана.

Каталоги: Ивасаки Бунко, стр. 311 (Канамару Кэгэно, 1799 г.); R.Kemp., Cat.Jap., 1898, стр. 170 (1862); L.Serr., Bibl.Jap., стр. 75, Nr.315 (Yedo, Editions de 1732, 1772, 1778 et 1825, s.l.).

18

B-137 (Окс $\frac{K}{221}$)

増補再板京大繪圖 (Дзёхо сайхан Кё бэдзу)

"Большая карта столицы, дополненное второе издание"

Составитель - Хаяси Ёсинага (林吉永), жил в Киото, годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План города Киото - от Сандзё на севере до Фусими на юге. Черный контур по белому фону. Обозначены кварталы города, дворцы, храмы, реки, каналы, мосты, дороги, памятники старины, парки, окрестные селения. Первое издание плана было предпринято в 1686 г. Во втором издании, помимо упущенных ранее объектов, добавлены новые кварталы города.

В левом нижнем углу плана - колофон, в нижней части - циклический круг с обозначением расположения важнейших храмов, мостов и других достопримечательностей столицы, а также расстояний от них до моста Сандзё Охаси. На свободных от обозначений участках плана приведены различные данные - перечни селений, входящих в тот или иной уезд, сведения о синтоистских и буддийских храмах, легенда и т.д. План ориентирован на север.

Ксилограф 1741 г. (寛保元年辛酉十一月), Киото.

На верхней обложке наклейка с надписью: "Планъ части гор.Киото".

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 23x16; в разворот - 92x125; один лист; бумага японская; сёсё, хэнтайгана.

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 456. Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 297; Когидо бунко, стр. 268.

19

В-122 (К $\frac{К}{242}$)

新板増補大坂繪圖

(Симпан дзёхо Ōсака эдзу)

"Карта Ōсака. Новое дополненное издание"

Другое название: 新板大坂文圖 (Симпан Ōсака-но дзу)

"Карта Ōсака. Новое издание"

Составитель - Хаяси Ёсинага (林氏吉永), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План города Ōсака. Черный контур по белому фону. Указаны кварталы города, окрестные селения, реки, мосты, морское побережье, храмы, дворцы. В пояснении указано: "В прежнем издании этой карты было много ошибок; теперь внесено свыше 70 исправлений и дополнений...". Здесь же приведен указатель расстояний между различными пунктами, обозначенными на плане. План ориентирован на восток.

Ксилограф, время и место издания не обозначено; судя по бумаге и печати - середина XVIII в.

На верхней обложке - наклейка с шифром: "С1. ХУШ № 22"; на нижней обложке помета тушь: "№ 55" и стершаяся карандашная (?) надпись, текст не читается.

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 20x10,5; в разворот - 98,5x62; один лист; бумага японская, тонкая; кайсё.

Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 295 (сост. Хаяси Ёсинага, ксилограф годов Кёхё (1716-1735), раскраска от руки); R. Kenn., Cat. Jap., 1904, 63155 (7), (1683); L. Serr., Bibl. Jap., стр. 80, № 344 (En couleurs, s.l., 1787).

20

В-135 (Ок $\frac{I}{14}$)

新撰増補京大繪圖

(Синсэн дзёхо Кё эдзу)

"Дополненная большая карта столицы, вновь составленная"

Составитель - Хаяси Ёсинага (林氏吉永), жил в Киото, годы жизни не установлены.

Язык - японский.

30

Подробно комментированный детальный план Киото. Черный контур по белому фону. Обозначены кварталы города, дороги, реки, каналы, мосты, храмы, дворцы, острова, окрестные селения, горы, долины и т.п. Для крупных мостов указаны их размеры, для достопримечательностей - прямо на поле карты - их историческое значение, история, местоположение, размеры и пр. Дано описание каждого из семи ворот столицы, приведен перечень дорог и указатель расстояний до важнейших пунктов Киото и его окрестностей от столичного моста Сандаэ̄ Охаси (三條大橋); охарактеризованы важнейшие храмы (Энрякудзи, Камо и др.) и дворцы; указаны размеры элементов статуи Сяка-нёррай из Павильона Большого Будды и т.д.

План ориентирован на север.

Ксилограф, год издания не обозначен; по-видимому, середина ХУШ в.; Киото.

На верхней обложке наклейка с надписями: "Планъ гор. Киото" и: "Сл. ХУШ № 24" и надпись: "Miasco".

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 24x16; в разворот - 166x127; один лист; бумага японская; кайсё; катакана.

Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 297 (ксилограф годов Кемпō - 1741-43); Когидō бунко, стр. 268 (ксилограф годов Хōэй - 1704-1710 (?), дополненное издание карты Хаяси Ёсинага 1696 года); R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 60 (1700?); L.Serr., Bibl.Jap., стр. 73, № 305 (Editions de 1686 et de 1741).

21

A-88

肥州長崎圖 (Хисё Нагасаки-но дзу)
"Карта Нагасаки провинции Хидзэн"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План города и порта Нагасаки и его окрестностей. Черный контур с серой ретушировкой по белому фону. Обозначены кварталы города (с названиями), реки, мосты, дороги, роды, горы, хозяйственные постройки, сторожевые, рыбацкие и торговые суда (из Японии, Голландии, Сиамы, Кантона). План ориентирован на северо-запад. В левом нижнем углу плана - таблица расстояний от Нагасаки до Эдо, Киото, Ōсака и крупнейших провинций страны по морю и суше и колофон.

Ксилограф 1778 г. (安永七戌戌八月), Нагасаки; доски резал Ōсима Бундзизмон (大島文次衛門).

Пометы: на лицевой стороне плана надписи тушью по-французски с обозначением голландской фактории на о-ве Дэсима и близлежащих построек. На нижней обложке - надпись тушью: "Nagasaki -".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; в обложках - 16,5x9; в разворот - 66x89; один лист; бумага японская; кайсе и сōсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 93 (1750?); L.Serr., Bibl.Jap., стр. 83, № 359 (Editions de 1778, 1802 et 1821).

A-63 (Окс $\frac{И}{47}$)

改正江戸繪圖 (Кайсэй Эдо эдзу)
"Карта Эдо. Исправленное издание"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Схематическая карта Эдо с обозначением кварталов, резиденций дайма, замков, рек, храмов, полей, дорог. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - желтый, зеленый и коричневый. Карта ориентирована на запад. В левом нижнем углу карты - таблица административных районов "префектуры Эдо", указатель расстояний от моста Нихомбаси до 30 важнейших пунктов города, перечень условных обозначений, краткая история составления карты и колофон.

Ксилограф 1784 г. (天明四年), Эдо; доски резал Окумура Кихэй (奥村喜兵衛).

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 16x19,5; в разворот - 63x91 + подклейка в нижней части карты - 25x47,5; один лист; бумага японская; легенда и пояснения - катакана и хэнтайгана, сёсё.

Дефектность: карта местами поточена кучком.

C-228 (Сл. ХУШ № 19)

分間江戸大繪圖 (Бункэн Эдо бэдзу)

"Большая карта Эдо с измерениями"

Картограф - Канамару Хикогорō Кагэнао (金丸彦五郎 影直), годы жизни не установлены.
Язык - японский.

Второе издание подробного плана Эдо с указанием кварталов, храмов, дворцов, памятников, официальных учреждений, дорог, полей, рек, каналов, мостов, замков. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - светло-зеленый и серый.

Первое издание этой карты подготовил картограф Дōи (道因). Карта была ксилографирована, поступила в розничную продажу и пользовалась большим спросом. Второе издание было предпринято ввиду того, что старые доски пришли в негодность и изменились границы города. Эти сведения изложены в пояснении, помещенном в левом нижнем углу карты. Кроме пояснения, здесь же помещены:

1. Указатель расстояний в ри от моста Нихомбаси до 30 синтоистских и буддийских храмов.
2. Условные обозначения для трех видов резиденций даймō.
3. Перечень 22-х уездов провинции Мусаси (武藏) с объяснением административной принадлежности отдельных участков и указа-

нием границ некоторых уездов.

4. Указатель расстояний в рю от моста Нихомбаси (Эдо) до начала дорог, ведущих в разные провинции.
5. Список пограничных столбов в Эдо.
6. Список 33-х храмов, в которых совершаются поклонения богине милосердия Каннон.
7. Список 33-х горных храмов - мест паломничества буддистов.
8. Список 33-х храмов со вновь установленными статуями богини Каннон.
9. Указатель расположения на небосводе 28 созвездий и рисунки этих созвездий.
10. Расписание морских приливов и отливов по дням лунных месяцев (отдельно для "длинных" и "коротких" месяцев) с пояснениями и приложением циклического суточного круга.
11. Указатель дней, неблагоприятствующих начинаниям.
12. Указатель дней, благоприятствующих начинаниям.
13. Рекомендательный список описаний и карт Эдо (4 названия).
14. Колофон.

Карта ориентирована на запад.

Ксилограф 1787 г. (天明七丁未毎月), Эдо, Нихомбаси, издательство Сёрин, доски хранятся в библиотеке Сухаря Мокэй (須原屋茂兵衛).

Надписи: кварталы города пронумерованы арабскими цифрами, красной тушью, пером.

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 28x20,5; в разворот - 168x195; один лист; бумага японская; легенда и приложения - кайсё, катакана; пояснения - гёсё, хэнтайгана.

Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 311 (1799 г.); R.Kopp., Cat. Jap., 1898, стр. 170 (1872); L.Serr., Bibl.Jap., стр. 75, N 315.

C-229 (Cl. ХУШ № 16)

То же

Более позднее издание той же карты. Доски вырезаны заново. К названиям храмов добавлены их изображения, окрашенные в красный цвет. Светло-зеленая краска заменена желтой; ею покрыто больше мест, чем в предыдущем (оп. № 23) издании. Границы и приложения - те же.

Ксилограф 1826 г. (文政九丙戌毎月改), место издания и издательство - те же.

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в обложках - 28x20; в разворот - 167,5x199; один лист; бумага японская; легенда и приложения - кайсё, катакана; пояснения - гёсё, хэнтайгана.

С-317 (К. 31.М)

То же

Третье, исправленное и дополненное издание той же карты, выполненное на основе предыдущих (см. оп. № 23 и 24), но с учетом изменений в границах города, с большей детализацией и более тщательно. Дополнительные цвета - голубой (вода), зеленый (сады, парки, долины), желтый (дороги), красный (буддийские храмы). Издание предпринято после того, как стерлись доски предыдущего. Картограф - Мори Фусэй (楓齋森, настоящее имя и биография не установлены).

Приложения - те же, что и в предыдущих изданиях. Некоторые разделы поменены местами; в списке описаний и карт Эдо - 5 названий; пояснение новое, помещено перед колофоном; перед пояснением - "Цветочный календарь Эдо" (указано время цветения по сезонам).

Ксилограф 1860 г. (萬延元庚申毎月), место издания и издательство - те же, что и в предыдущих изданиях.

Разные поступления; Ленинград; 1964; в обложках - 32x21; в разворот - 279x212; один лист; бумага японская; легенда и приложения - кайсё, катакана.

С-321 (С1. 18 № 27)

京都洛中洛外大繪圖
(Kjōto rakutō rakutai bōdō)

"Большая карта Киото - столицы и окрестностей"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Схематическая карта, охватывающая территорию от горы Хиэйдзан на северо-востоке, до горы Хатаяма на юго-западе. Черный контур по белому фону. Обозначены кварталы города, дворцы, храмы, горы, реки, мосты. Карта помещена в конверт с надписью пером: "La Description de l'Incendie de la grande Ville Miaco et de la Porte de Tolanomon Fortreste de Iedo; avec la Carte de l'Incendie de la Ville posmée la haut" и карандашной пометой: "(в.1784 ?)".

Центральный район города обведен на карте краской от руки. К карте приложен листок бумаги с французским текстом (черная тушь, перо), подписанный доктором Штютцером. Текст содержит объяснение к карте, названной здесь "Картой пожара Миако". Местность, обведенная краской, представляет территорию, выгоревшую при пожаре, случившемся за 8 дней до прибытия в Киото Штютцера. Штютцер, по его свидетельству, поселился в местности Тосими и наблюдал, как погорельцы жили в хижинах и "палатках".

Ксилограф 2-й половины ХУШ в. (?), /Киото/.

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; в разворот - 32x46,5; один лист; бумага японская, тонкая, низкого качества; легенда - хэнтайгана; лист с пояснениями - II, 5x18,5; бумага гербовая, высокого качества, европейская.

Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 298 (Киото, 1686).

27

B-152 (0 $\frac{K}{218}$)

名所手引京圖鑑綱目
(Мэйсё тэбикки кёдазукан кōмоку)

"Путеводитель по достопримечательностям. Карта столицы с перечнем /достопримечательностей/"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План г.Киото. Черный контур по белому фону. Впервые издан в 1754 г. Обозначены кварталы города, дворцы, храмы, реки, каналы, мосты, дороги. На поле плана - перечень 34-х достопримечательностей столицы: императорский дворец, храмы Камо, Кинкакудзи, Гинкакудзи, Ивакуни, Курэма, Ивая, Хиэйдзан и т.д., с указанием расстояний от них до Сандаё Охаси. План ориентирован на север.

На оборотной стороне плана помещен "Путеводитель по достопримечательностям" (名所手引案内), где приводятся краткие сведения из истории г.Киото и перечисляются его достопримечательности - в основном, синтоистские и буддийские храмы (указано местоположение храма, его размеры, иногда даются исторические справки о нем, размеры доходов и т.д.).

Ксилограф конца ХУШ в. (?), Киото; доски резали Каннами Сирбэмон (河内四郎右門) и Акаи Тёбэй (赤井長兵衛).

На верхней обложке плана - наклейка с шрифтом: "Сл. ХУШ № 26) и карандашной надписью: "Планъ Киото"; на той же обложке - надпись тушью: "Miaso".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; один лист; в обложках - 20x12; в разворот - 89x59; бумага японская, плотная; сёсё; хэнтайгана.

Справочники: Кокусё кайдай, т. II, стр. 1917.

A-76 (Око $\frac{И}{62}$)

浅草繪圖 (Асакуса эдзу)
"Карта Асакуса"

Составитель - Томацу Сёку (户松昌訓), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Асакуса, к западу от Имадо (今户), в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, синий, красный, желтый и серый. Обозначены городские кварталы, храмы, дороги, берег моря, пруды, реки, поля. План ориентирован на запад. В правом нижнем его углу - легенда, в левом нижнем углу - колофон.

Ксилограф 1853 г. (嘉永文丑年), [Эдо], доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x54,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: В.Кенп., Cat. Jap., 1898, стр. 6.

A-70 (Око $\frac{И}{58}$)

大久保繪圖 (Окубо эдзу)
"Карта Окубо"

Составитель - Томацу Сёку (户松昌訓), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Окубо, расположенного на северо-западной окраине Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, желтый, красный, синий и серый. Обозначены кварталы города, жилые дома (с указанием имен владельцев), водоемы, храмы, дороги, мосты, поля, горы. План ориентирован на запад. В верхней его части - легенда, в правом нижнем углу - колофон.

Ксилограф 1854 г. (嘉永七寅年), [Эдо], доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 16,5x9; в разворот - 49,5x53,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: В.Кенп., Cat. Jap., 1898, стр. 108 (1857).

A-71 (Око $\frac{И}{51}$)

葉嶋繪圖 (Сугамо эдзу)
"Карта Сугамо"

Составитель - Томацу Сёку (戸松昌言), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Сугамо в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, синий, красный, желтый и серый. Обозначены кварталы города, жилые дома (с указанием имен владельцев), храмы, поля, горы, рощи, реки, каналы и пруды. План ориентирован на северо-восток. В нижней его части - легенда и колофон.

Ксилограф 1854 г. (嘉永七寅歳), [Эдо], доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x53,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 137.

A-72 (Око $\frac{И}{54}$)

隅田川向島繪圖

(Сумидагава Мукōдзима эдзу)
"Карта реки Сумидагава и островов Мукōдзима"

Составитель - Кагэяма Тикё (景山致蒞), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План нижнего течения р. Сумидагава (г. Эдо) и о-вов Мукōдзима, расположенных в ее дельте. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, синий, красный, желтый и серый. Обозначены реки, каналы, мосты (как правило без названия), поля, поселения, жилые кварталы Эдо, храмы, дороги. План ориентирован на юг. В левом нижнем его углу - легенда и колофон.

Ксилограф 1856 г. (安政三丙辰春), Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x54,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 344.

A-73 (Окс $\frac{II}{63}$)

根岸谷中邊繪圖

(Нэгиси Янака хэн эдзу)

"Карта Нэгиси и Янака с окрестностями"

Составитель - Кагэяма Тикё (景山致夢), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План районов Нэгиси и Янака в Эдо, а также - примыкающих к этим районам полей. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, синий, желтый, красный и серый. Обозначены реки, каналы и пруды, кварталы города, окрестные селения, храмы, поля, горы, леса и пастбища. План ориентирован на восток. В правом верхнем углу - легенда, в левом нижнем - колофон.

Ксилограф 1856 г. (安政三丙辰秋), Эдо; доски резки Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; формат в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x54; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 98.

A-74 (Окс $\frac{II}{65}$)

小石川繪圖

(Комсикава эдзу)

"Карта Комсикава"

Составитель - Томацу Сёку (戸松昌訓), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Комсикава в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - красный, зеленый, синий, желтый и серый. Обозначены кварталы города, жилые дома (с указанием имен владельцев), резиденции дэймё, реки, каналы и пруды, храмы, поля и чайные плантации. План ориентирован на север. В нижней его части - легенда и колофон.

Ксилограф 1857 г. (安政丁巳歲), [Эдо]; доски резки Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; формат в обложках - 18x8,5; в разворот - 49x53,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 65.

A-79 (Окo- $\frac{II}{52}$)

御江戸番町繪圖 (Он Эдо Бантё эдзу)

"Карта Бантё в Эдо"

Другое название: 東御番町繪圖 (Тёто
Бантё эдзу)

"Карта Бантё в Восточной столице"

Составитель - Кэгэяма Тикё (景山致芳), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Бантё в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - желтый, синий, зеленый, красный и серый. Обозначены кварталы города, каналы, дороги, мосты, жилые дома (с указанием имен владельцев), храмы, резиденции даймё (с гербами владельцев). В левом нижнем углу плана - легенда и колофон. План ориентирован на восток.

Ксилограф 1858 г. (安政五年), Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x72,5; один лист; бумага японская, кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 170. L.Serr., Bibl. Jap., с р. 77, N 329 (Par Ko-sen Rai-tei-yush et Jisitsu, 1752).

B-259

御江戸繪圖 (Он Эдо эдзу)

"Карта Эдо"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План г.Эдо, исправленный в годы Ансэй (安政, 1854-1859). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - голубой, желтый, красный, зеленый. Обозначены кварталы города, дороги, мосты, храмы, исторические памятники, реки, каналы, залив, поля, рощи. План ориентирован на север.

Ксилограф годов Ансэй (1854-1859), Эдо.

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18,5x12,5; в разворот - 73x49 + подклейка 35,5x12; один лист; бумага японская; сёсё, хэнтайгана.

A-98

日本橋北神田濱町繪圖
(Нихомбаси ките Канда Хаматё эдзу)

"Карта района Канда и кварталов Хаматё к северу
от Нихомбаси"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План района Канда и кварталов Хаматё (три квартала в районе Нихомбаси) в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - голубой, желтый, красный, зеленый и серый. Обозначены реки, каналы, мосты, дороги, кварталы города, резиденции даймё (с гербами владельцев), храмы. В нижней части плана - легенда, колофон и циклический круг с обозначением расстояний от моста Нихомбаси до каждого из 36 важнейших пунктов, обозначенных на карте. План ориентирован на север.

Ксилограф 1859 г. (安政六己未夏), Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; формат в обложках - 16,5x9; в разворот - 50x72 + подклейка - 16x34,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.jap., 1898, стр. 52; L.Serf., Bibl. jap., стр. 77, N 330 (Par Ko-sen Rai-tei-yuu et Bai-dō-sen Haku-hō; s.l., 1770).

A-69 (Око-И/57)

小日向繪圖 (Кобината эдзу)
"Карта Кобината"

Составитель - Томацу Сёку (戸松昌吉), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Кобината в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - голубой, желтый, зеленый, красный и серый. Обозначены реки и каналы, кварталы города, килые дома (с указанием имен владельцев), резиденции даймё, дворцы, храмы, мосты, поля. План ориентирован на юго-запад. В левой части плана - легенда и колофон.

Ксилограф, исправленное издание 1860 г. (萬延元中秋), выполненное на основании досок 1852 г.; Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 16,5x9; в разворот - 56x71; один лист; бумага японская; кайсё.

A-80 (Око $\frac{II}{51}$)

赤坂繪圖 (Акасака эдзу)
"Карта Акасака"

Составитель - Кагэяма Тикэ (景山致考), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Акасака в Эдо (на территории нынешнего Минато-ку). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, красный, желтый, зеленый и серый. Обозначены водоемы, кварталы города, дороги, храмы, резиденции даймё (с гербами владельцев). План ориентирован на северо-восток. В правом нижнем его углу - легенда, в левом нижнем - колофон.

Ксилограф 1861 г. (萬延二面載), [Эдо]; доски резал Овария Сэйсити (尾浪屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x54,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 2 (1857).

A-68 (O $\frac{II}{56}$)

赤橋南築地繪圖
(Кёбаси нан Цукидзи эдзу)
"Карта Кёбаси, к югу от Цукидзи"

Составитель - Кагэяма Тикэ (景山致考), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План двух центральных районов (町) Эдо - Кёбаси и части Цукидзи. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - голубой, желтый, зеленый, красный и серый. Обозначены реки и каналы, кварталы города, дороги, мосты, храмы, дворцы, резиденции даймё. План ориентирован на север. С левой стороны плана - легенда.

Ксилограф, второе исправленное издание 1861 г. (文久元年), [Эдо], доски резал Овария Сэйсити (尾浪屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 16,5; в разворот - 49,5x53,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр. 25, 63140(17).

A-97

浅草御蔵前邊圖

(Асакуса онкура дзэмиэн дзу)

"Карта местности перед складами в Асакуса"

Составитель - Ияма Ёситомо (井山 能知), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План части района Асакуса в Эдо, расположенной к северо-западу от слияния рек Кандагава и Сумидагава (на запад от складов, стоявших на берегу Сумидагава рядом с резиденцией Мацудайра Иге-но ками (松平伊賀守)). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, желтый, красный, зеленый и серый. Обозначены реки, каналы, дороги, мосты, переправы, кварталы города, резиденции даймё (с гербами владельцев), храмы. План ориентирован на запад. В левом нижнем его углу - легенда и колофон.

Ксилограф 1861 г. (文久元酉歳), Эдо; доски резал Овария Сэйюити (尾張屋清七).

Разные поступления: Ленинград; 1957; формат в обложках - 16,5x9; в разворот - 49,5x53,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 6 (1857).

41

A-96

深川繪圖 (Фукагава эдзу)

"Карта Фукагава"

Составитель - Томацу Сёку (戸松 昌訓), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Фукагава в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, зеленый, красный, желтый и серый. Обозначены кварталы города, хилые дома (с указанием имен владельцев), резиденции даймё, храмы, близлежащие селения, поля, реки, каналы, мосты. План ориентирован на запад. В нижней его части помещен колофон.

Ксилограф 1862 г. (文久二戊辰), [Эдо]; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; формат в обложках - 16,5x9; в разворот - 74,5x54; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 18 (1858).

A-78 (Окс $\frac{И}{53}$)

下谷繪圖 (Ситая эдзу)
"Карта Ситая"

Составитель - Томацу Сёку (戸松島訓), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План района Ситая, расположенного вблизи парка Уэно, в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, зеленый, желтый, красный и серый. Обозначены кварталы города, дороги, мосты, реки, каналы, пруды, парки, храмы, резиденции даймё. План ориентирован на запад. В правом нижнем углу плана - легенда и колофон.

Ксилограф, дополненное издание 1862 г. (文久二戌歳), Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x90; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 132 (1857).

A-8I

内 藤 新 宿 千 駄 谷 繪 圖
(Найтō Сидзэку Сэндагая эдзу)
"Карта [районов] Найтō, Сидзэку и Сэндагая"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План районов Найтō, Сидзэку и Сэндагая в Эдо. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, желтый, синий, красный и серый. Обозначены кварталы города, реки, каналы, храмы, поля. План ориентирован на запад. В нижней его части имеется колофон.

Ксилограф 1862 г. (文久二壬戌年), Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x58,5; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр. 43, 63140(18) (Sendatani yedzu).

A-77 (Окс $\frac{И}{54}$)

駿 河 臺 小 川 町 繪 圖
(Суругадай Огавамати эдзу)
"Карта Суругадай и Огавамати"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План районов Суругадай (часть нынешнего района Канда в Токио) и Отавамати в Эдо. Сюда же вошла часть района Индамати (板田町). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, желтый, зеленый, красный и серый. Обозначены реки, каналы, пруды, кварталы города, дороги, мосты, храмы, рожи, резиденции даймё (с гербами владельцев). План ориентирован на юг. В правом верхнем его углу - перечень изданных карт и планов районов Эдо (22 названия), в левом верхнем углу - легенда, в левом нижнем - колофон.

Ксилограф, дополненное издание 1863 г. (文久三亥歳), Эдо; доски резал Овария Сэйонти (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 36x75; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 138(1860).

45

A-75 (Окс $\frac{И}{55}$)

雷岸嶋八町堀日本橋南繪圖

(Рэйгандзима Хаттёбори Нихомбаси нан эдзу)

"Карта Рэйгандзима и Хаттёбори к югу от Нихомбаси"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План районов Рэйгандзима и Хаттёбори города Эдо, между Кёбаси и Нихомбаси. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - синий, желтый, красный и серый. Обозначены реки и каналы, кварталы города, дороги, мосты, резиденции даймё (с гербами владельцев), храмы, хозяйственные постройки. План ориентирован на запад. В левом нижнем его углу - легенда и колофон.

Ксилограф, вновь вырезан в 1863 г. (文久三亥年), [Эдо], доски резал Овария Сэйонти (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x8,5; в разворот - 49,5x54; один лист; бумага японская; кайсё.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 99 [1857?].

46

A-126 (Окс $\frac{И}{59}$)

御記产大名小路繪圖

(Он Эдо Даймёкодэн эдзу)

"Карта Онмёкодэн в Эдо"

Составитель - Кагэяма Тикё (景山致恭), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

44

План местности Омидокодэ в районе Кандабаси, в Эдо.
Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - желтый, синий и красный. Обозначены каналы, мосты, ворота и резиденции даймё с гербами владельцев. В левом верхнем углу - авторская характеристика плана (указание положения местности, способов нанесения на план храмов, дворцов, мостов и т.д.; какубун), датированная 1849 г. (嘉永二己酉年春三月). В правом нижнем углу - колофон.

Ксилограф 1868 г. (文久三亥冬), Эдо; доски резал Овария Сэйсити (尾張屋清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; один лист; в обложках - 16,5x9; в разворот - 49,5x58,5; бумага японская; кайё.

47

A-90 (Око $\frac{H}{45}$)

萬壽御江戸繪圖 (Мандэо он Эдо эдэу)
"Карта вечного города Эдо"

Составитель - Кикюя Кōдзабурō (菊屋幸三郎), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

План восточной части Эдо (к северо-западу от устья реки Сумидагава и Накагава). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - голубой, красный, желтый и зеленый. Обозначены: Токийский залив, реки, каналы, пруды, мосты, дороги, жилые кварталы, дворцы, храмы, поля, рощи. План ориентирован на запад. В левом нижнем его углу - циклический круг с указанием расстояний от одного из четырех центральных районов города до 86 важнейших пунктов, легенда и колофон.

Ксилограф, второе исправленное издание 1864 г. (元治正再刻), [Эдо]; доски резал Одавара Ясити (小田原孫七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18,5x12,5; в разворот - 73x100,5; один лист; бумага японская; кайсе, хэнтайгана.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 170 (1861).

48

A-91 (Око $\frac{H}{45}$)

То же

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок.

На верхней обложке - надпись красными карандашом: "Карты".

45

Разные поступления; Ленинград; 1957; внешние данные совпадают с предыдущим ксилографом (см. оп. № 47).

Дефектность: бумага местами поточена кучком.

49

B-155

新改吉原細見
(Синкай Ёсивара сайкэн)

"Путеводитель по Ёсивара. Новое исправленное [издание]"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План квартала публичных домов в Эдо - Ёсивара. Черный контур по белому фону. Обозначены кварталы, проезды, публичные дома (с названиями и гербами, именами гетер и певичек). Такие планы издавались ежегодно, начиная с годов Кёхё (1716-1735), до 1868 г. План ориентирован на юго-запад.

Ксилограф, время и место издания не обозначено.

На верхней обложке - надпись тушью: "Cod IXI. Art & var ang. b. vol. unum." и наклейка с надписями карандашом: "Указатель и путеводитель по публичным домам Ёсивара в Эдо" и тушью: "С1. ХУИ № 73".

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; один лист; в обложках - 19x14,5; в разворот - 69,5x94; в нижней части карты - подклейка 21x15; бумага японская; сёсё; хэнтайгана.

50

B-262 (Окс $\frac{1}{20}$)

長崎港全国
(Нагасаки минато дзэндзу)

"Полная карта порта Нагасаки"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Подробный план бухты, порта и города Нагасаки. Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, темно-зеленый, желтый, красный, голубой, синий и розовый. Обозначены кварталы города, причалы, иностранные селтльменты, храмы, дороги, реки, мосты, горы, окрестные селения. Градусной сеткой покрыто только море и поля карты в пределах рамки. Географическая долгота считается от Токийского меридиана. Координаты карты: 9°48'50" - 9°47'12" и 9°58'02" - 9°48'50" в.д. - 32°45'50" - 32°44'00" и 32°43'00" - 32°42'30" с.ш. (по углам рамки). План ориентирован на северо-запад.

46

В левом верхнем углу плана - таблица условных обозначений, указатель географических координат местности с параллельным переводом долготы для Токийского и Кютоского меридианов, сводка цифровых данных о префектуре Нагасаки, характеристика иностранных селтльментов (их площадь, деление на кварталы, местоположение, обозначение на плане) и список названий гор, мысов и островов в черте г.Нагасаки. Таблицы составлены Ватанабэ Тадааки (渡達孝章). В нижнем левом углу плана - таблица расстояний от порта Нагасаки до главных пунктов префектуры.

Ксилограф 1870 г. (明治三年), место издания не обозначено.

На полях, в левом верхнем углу плана - надпись пером, черной тушью: "Его Превосходительству Константину Николаевичу Г-ру Посьету Отъ Цикатсмо Сиги. 25. Июня 73 г. Тоокей". Автор надписи - Сига Тикатомо (志賀親明, 1845-1914)^X - первый японский специалист по русскому языку; происходил из селения Камбути, префектуры Нагасаки; начал изучение русского языка в 1858 г., во время захода в Нагасаки фрегата "Аскольд"; неоднократно участвовал в русско-японских дипломатических переговорах.

Коллекция К.Н.Посьета; СПб.; 1899; в обложках - 24,5x17; в разворот - 73x99,5; один лист; бумага японская, плотная; печать четкая; кайоё, катакана.

51

A-89 (0 $\frac{II}{49}$)

永福東京御繪圖 (Эйфую Токиё онъэдау)
"Карта навеки благословенного Токио"

Составитель не указан.

Язык - японский.

План восточной части Токио, с императорским дворцом в центре. Составлен по образцу плана Кикун Кōдзабурō (см. оп. № 47). Черный контур по белому фону. Дополнительные цвета - зеленый, голубой, красный и желтый. Обозначены Токийский залив, реки Сумидагава и Накагава, каналы, пруды, мосты, дороги, поля, кварталы города, дворцы, храмы, хозяйственные постройки.

В левом нижнем углу плана нарисован циклический круг с указанием расстояний от одного из четырех центральных районов столицы до 36 важнейших пунктов, помещены легенда и колофон.

^X В "Japan Biographical Encyclopedia" (Токуо, 1961, стр.1838) его имя ошибочно прочтено как Shinbō.

План ориентирован на запад.

Ксилограф, исправленное издание 1871 г. (明治四年未
年), Токио.

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 18x12; в разворот - 71x94,5 + подклейка 13x35; один лист; бумага японская; кайсё; хэнтайгана.

52

В-186 (Око- $\frac{1}{15}$)

攝 大坂大繪圖 (Сэссё Ōсака оэдзу)
"Большая карта Ōсака [в провинции] Сэтцу"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Подробный план р. Ōсака. Черный контур на белом фоне. Дополнительные цвета - серый, желтый, зеленый. Обозначены кварталы города, дороги, реки, мосты, храмы, замки, окрестные селения. В верхней части плана - легенда, в правом нижнем углу - перечень осаких даймё. План ориентирован на восток.

Ксилограф, год издания не обозначен; Ōсака; Издательство Сёси (書肆), доски хранятся у Номура Тёбэй (野村長兵衛).

На верхней обложке - надпись тушью: "Plan de la ville Japonaise Oussassa" и наклейка с нифром: "С1. ХУН. № 28".

Коллекция М.Ф. Броссе; СПб.; 1864; 25x15,5; в разворот - 121,5x93; бумага японская; сёсё, хэнтайгана.

Каталоги: L.Serr., Bibl. Jap., стр. 82, N 352 (Ohsaka, v.a.).

53

С-221

長崎港 砲臺圖
(Нагасаки минато хōдай дзу)
"Карта фортов порта Нагасаки"
Другое название: 長崎海岸土圖
(Нагасаки кайган додзу)
"Карта морского берега Нагасаки"

Картограф не указан.

Язык - японский.

Схематическая карта залива Нагасаки от 5-го форта на юго-западе - до Асэгашира на северо-востоке. Градусная сетка отсутствует. Обозначены форты, горы, острова, мысы, рощи, поля, храмы, склады, фактории, кварталы города. На рейде нарисовано 4 парусно-паровых судна с обозначением их скорости в рм. Черный контур до белого фона. Дополнительные цвета - зеленый, желтый, красный, серый.

Карта ориентирована на запад. В центре карты - циклический

круг с обозначением стран света.

В правом верхнем углу карты - второе ее название, и в отдельной рамке - указание численности и корабельного состава русского военного флота: "Армия - 1009117 человек", "линкоров - 40", "фрегатов - 34", "бригов - 59", "военно-морской флот - 81200 человек" и т.д.

Ксилограф, время и место издания не обозначено.

Печати: на лицевой стороне карты - наклейка с нечетким оттиском печати киноварью (тансё), легенда не расшифрована; там же - надписи тушью: "Децима" и "Китайский квартал"; на верхней обложке - наклейка с надписью: 地六号图册.

Разные поступления; Ленинград; 1957; в обложках - 25,5x18; в разворот - 51x71; один лист; бумага японская; кайсё, катакана.

Дефектность: нижняя обложка отсутствует.

Раздел II

ИСКУССТВО. КУЛЬТУРА

ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

54

C-51 (0 1/2)

C-146

畫圖百花鳥 (Эдзу хяку катё)
"Сто цветов и птиц в рисунках"

Составитель - Фудзивара Моринори (藤原守範), литературный псевдоним - Сакитёси (石仲子 или 石中子), происходил из Уэно; годы жизни не установлены.

Язык - японский.

Составитель был учеником Кано Таниё (狩野探幽), по имени Моринобу (守徳), придворного художника оёгунов Токугава, положившего начало огромному влиянию школы Кано в живописи; (1602-1674). Он подобрал 100 рисунков своего учителя, на которых изображены разные растения и птицы, и присовокупил к этим рисункам краткие описания естественно-научного характера. Потом он добавил сюда стосложные стихотворения хайкай (百韻) и 36-сложные хайкай (歌山) разных авторов, посвященные соответствующим цветам и птицам, написал предисловие (1728 г.) и в 1729 г. издал сочинение ксилографическим способом.

Издание было разделено на пять мак. Первому из них предпослано предисловие Майхё (晴鳳), датированное 1728 г. (享保 戊申秋), (камбун) и недатированные предисловия Ива Кэпро (岩倉 謙), (камбун) и Мурасакия-кёси (紫野屋士) (канамадэрибун, сёсё). За предисловиями следуетглавление всего сочи-

чения. Заключает текот предисловие составителя 1728 г.

Ксилограф, время издания не обозначено; Киото, Эдо, Осака; издательство Сёрин (書林).

Разные поступления; Ленинград; 1957; 25x17,5; рамка - 20x14,5; 4 тт. из 4-х книг; 97 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё (камбун, каэритэн - предисловия) и сёсё (канамедарибун, хэнтайгана); без переплетов.

Справочники: Кокусё кайдай, т.П, стр. 1695.

В-59

畫本鶯宿梅 (Эхов оскубэй)

"Слова с гнездом соловья. Книжки с картинками"

Художник - Татибэна Морикун (橘守國), по прозвищу Сё-бэй (總兵衛), творческие псевдонимы - Ёдзэй (有乾) и Госокан (後素軒); один из ранних художников, примыкавших к стилю укнё-э; первоначально принадлежал к школе Кано; основной объект его творчества - портреты, ландшафты, цветы и птицы; наиболее продуктивный период творчества - эра Кёкё (1716-1736); происходил из Осаки; (1679-1748).

Язык - японский.

Серия альбомов с монохромными рисунками, выполненными в стиле распространенных в ХУ в. "книжек о картинках" (эхов). Каждый рисунок имеет название и подробно комментирован. Серия открывается предисловием (камбун, каэритэн) Эгами Исэку (江頭井叔), датированным 1739 г. (元文己未年) и рассказывающим об объектах изображений, помещенных в альбомы, и о творческих особенностях художника. Каждый альбом начинается с оглавления.

Тематика рисунков:

Маки 1. Портреты знаменитых японских поэтов и писателей: Какимото Хитомаро (柿本人麿, УП-УИ вв.), Ямаба-но Акахито (山部赤人, ум. ок. 736 г.), Сэй-сёнагон (清少言内言, конец X - нач. XI вв.), Минамото-но Ёримаса (源頼政, II04-II80) и других. Канровые рисунки, пейзажи, рисунки птиц и цветов.

Маки 2. Портреты военачальников и воинов: Минамото Ёсиэ (源義家, 1039-1106), Сасаки Тадацуна (佐々木忠綱), Акамацу Дансё (赤松弾正) и других. Изображения батальных сцен.

Маки 3. Рисунки, изображающие древних и средневековых китайских мыслителей, художников, поэтов, музыкантов и т.д.: Лао-цзы (老子, UI в. до н.э.), Юн Мэнь (雍門, IU в. до н.э.), У Дао-цзы (吳道子, нач. UI в. н.э.), Ши Куан (師曠, III в. до н.э.) и других.

Маки 4. Рисунки цветов, птиц и деревьев.

Маки 5. Рисунки цветов.

Маки 6. Рисунки скал и деревьев.

Маки 7. Рисунки дворцов, храмов, мостов, кораблей; пейзажные зарисовки.

Ксилограф 1740 г. (元文五歳庚申), Киото, Эдо, Сэс-сё.

Печати: на нижнем форзаце - библиотечный штамп Азиатского музея. На верхнем форзаце - наклейка с шифром Азиатского музея: "С1. ХУ № 72".

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864, СПб.; 22,5x16,5; рамка - 18x14; 7 книг в одном томе; 166 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, тонкая; сбсё, хэнтайгана; переплет позднейший, европейский - коленкор, тисненый золотом; на корешке - тисненая золотыми литерами надпись: "Japon. Gravures de koevai Description des Nomms: Célébr: etc."; брошюровка - неправильная; книги расположены в порядке возрастания порядкового номера, слева направо (порядок брошюровки листов оставлен японским).

Дефектность: у листов о незаполненной текстом или рисунками левой стороной, сторона "б" вырезана.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 141; R.Kenn., Cat. Jap., 1904, стр. 47, 16111.d.28.

56

В-58

繪本寶袋 (Эхон сяхобукуро)
"Мешок драгоценностей. Книжка с картинками"

Художник - Татибана Ёдзэй (楯有税, см. оп. № 55).
Язык - японский.

Серия альбомов с монохромными рисунками, выполненными в стиле "книжек с картинками". Каждый рисунок, кроме обозначения сюжета, сопровождается рассказом о предмете изображения и объяснения приемов выполнения рисунка. Альбомы долгое время использовались для копирования начинающими учениками школы Кано.

Тематика альбомов:

Маки 1. Портреты знаменитых писателей, государственных деятелей, военачальников; изображения интерьеров, частей строений, орнамента, жанровых сценок, пейзажей; рисунки на исторические темы.

Маки 2. Рисунки на темы из японской истории и мифологии: изображения элементов вооружения и экипировки средневековых японских воинов; серия рисунков коней.

Маки 3. Рисунки на темы из военно-феодалного эпоса.

Маки 4-7. Рисунки на темы из китайской истории, мифологии, легенд и преданий.

Маки 8. Изображения птиц.

Маки 9. Изображения диких зверей и домашних животных (в числе реальных, изображены и мифические животные).

Серия открывается кратким авторским предисловием (кайсё, камбун, каэритэн), датированным 1720 г. (享保五歳次庚子),

и заключается послесловием Хōган Хōкоку (法眼保國), датированным 1770 г. (明和七_下承_上寅_上年). В послесловии, написанном для 2-го издания серии (гёсё, хэнтайгана), дается краткая ее характеристика. Каждый альбом предваряется оглавлением. Издание заключено рекламой изданий эхон (22 названия).

Ксилограф 1770 г. (明和七_下寅_上年正月), Эдо, Осака; издательство Серин; доски резали осакские гравёры Фудзимура Дзэнъэмон (明和七_下寅_上年正月) и Фудзимэ Бунсүкэ (藤江文助).

Печати: на форзаце библиотечный штамп Азиатского музея; на внутренней стороне верхней обложки наклейка с шифром Азиатского музея: "С1. ХУИ № 38"; на оборотной стороне титульного листа гербовая печать Азиатского музея.

Коллекция М.Ф.Броссе; 1864; СПб.; 22,5x16; рамка - 18x14; 9 книг в одном томе; 262 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, тонкая; сёсё, хэнтайгана; переплет позднейший, европейский - коленкор, тисненый золотом; на корешке - тисненная золотыми литерами надпись: "Japon. Traits de L'Histoire etc."

Справочники: Кокусё кайдай, т. I, стр. 222. Каталоги:

R.Kenn., Cat.jap., 1898, стр. 142 (1720, Another 1770); R.Kenn., Cat.jap., 1904, стр. 47, 16001.c.12 (1720); L.Serr., Bibl.jap., стр. 273, N 1169 (Tomes 1-9, de dernier en 2 vols.; en tout 10 vols., s.l. 1720).

57

C-136

百千鳥 (Хякусэнтё)

"Всевозможные птицы"

Полное название: 百千鳥狂歌合

(Хякусэнтё таварэутаавасэ)

"Поэтическое состязание [в жанре] таварэута
[на тему о] всевозможных птицах"

Составитель - Акамацу-но Кинкэй (赤松金鷄), поэт конца ХУИ - начала ХІХ вв., писавший в жанре кёка. Биография не установлена.

Художник - Китагава Утамаро (喜多川歌麿), один из крупнейших представителей стиля укиё-э, основоположник школы живописи утамаро-ха; наибольшую известность получил благодаря мастерским портретам женщин, известен также как пейзажист и анималист; происходил из Эдо; (1754-1806).

Язык - японский.

Издание представляет собой собрание шестнадцати полихромных рисунков, изображающих резных птиц, с обязательным приложением короткого стихотворения в жанре кёка (=таварэута), посвященного каждой из изображенных птиц. Все стихотворения написаны поэтами конца ХУИ - начала ХІХ вв., такими, как: Акамацу-но Кинкэй (составитель

оборника), Карагороно Кисоё (唐衣橋洲, 1773-1802), Дзэиня Кипрати (錢屋金埜, 1751-1807), Ядоя-но Мэсимори (宿屋飯盛, настоящее имя - Исикава Масамоти 石川雅望, 1753-1880), Акэра Канкё (赤榮菖, 1740-1800), Тораё Сання (唐來三和, 1744-1810), Ки Садамару (紀定丸, ум. в 1841 г. в возрасте 80 с лишним лет), Оя Урадзуми (大屋裏住, 1734-1810) и др. - всего 30 стихотворений разных авторов.

Каждому тому предпослано краткое введение составителя с характеристикой издания; в конце каждого тома - реклама ксилографических изданий эпохи, включающая 4 названия, и выходные данные, отпущенные с одной и той же доски.

Доски резал самый знаменитый печатник-гравёр XVIII в. Цутая Дзёдзурё (萬屋重二郎, имя читается также: Сигасабурё), обычное имя - Цутадзё (萬重 или 萬十), настоящая фамилия - Китагава (北川); писал стихи в жанре кёка; поэтический псевдоним - Цута-но Карамару (萬唐丸); близкий друг художника Китагава Утамаро и знаменитых токугавских писателей Дайшиэнся Икку (十返舎一九, 1765-1881) и Такидзавы Бакин (滝澤馬琴, 1767-1848); (1750-1797).

Ксилограф конца XVIII в. (время издания не обозначено), Эдо, издательство Сёрин (書林).

Разные поступления; Ленинград; 1957; 25,5x18,5; рамка - 28,5x37,5 (единая рамка в разворот листа); 2 книги в двух томах; каждый том представляет собой сложенный гармонкой лист, так что в т. I получилось 9, а во втором - 8 л.; концы больших листов наклеены на обложки, скрепленные между собой матерчатой вклейкой; без пагинации; бумага японская, плотная, высокого качества; обсе, хэнтайгана.

58

В-98 (0 $\frac{K}{216}$)

鳥真花鳥園會 (Сясин катё дзукэй)

"Собрание рисунков цветов и птиц с натуры"

Художник - Китао Косуйсай (北尾紅翠齋), по прозвищу Кёгорё (久五郎); настоящее имя - Сигэаса (重政), детское имя - Тарокити (太郎吉), затем - Сасукэ (佐助); творческие псевдонимы - Косуйсай, Каран (花藍), Дайрёй (臺頼) и др. Художник, писавший в стиле укнё-э, основатель школы Китао. Начал заниматься живописью с 16 лет. Основная часть его рисунков - жанровые и батальные сцены, иллюстрирующие художественные произведения; вместе с Утагавой Тоёхару (歌川豊春, 1785-1814) возродил традиции стиля укнё-э в ксилографии. Произошёл из Эдо; (1739-1820).

Язык - японский.

Серия альбомов полихромных рисунков, изображающих цветы и птиц.

Рисунки тщательно отработаны резцом, но раскрашены иногда грубовато; подбор красок ненатуральный. В конце т. I первой серии есть указание: "Издаются 3 тома I-й серии полного пятнадцатитомного "Собрания рисунков цветов и птиц". Следующие серии будут выходить каждую весну".

В Собрании имеется две таких серии. I-я открывается предисловием 1805 г. (文化乙丑), содержащим характеристику серии, и авторским введением, где указываются принципы отбора рисунков для альбомов. Вторая серия открывается предисловием 1827 г. (文政十丁亥).

Ксилограф 1805 г. (文化二年乙丑), - I-я серия и 1827 г. (文政十丁亥年) - 2-я серия; Осака, Эдо; издательство Сэрин; доски I-й серии резал Сакураги Тэйдзёси (櫻本亭常春) с оригинала досок Нисимура Сёсити (西村宗七).

На верхней обложке т. I I-й серии - наклейка с шифром Азиатского музея: "Cl. XUM № 56".

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; 22,5x16; рамка - 18x24; 2 серии, 6 томов; пагинация китайская, по томам, с внутренней стороны листов; бумага японская, плотная; гёсё; хакубун (предисловие ко 2-й серии), кайсё (подписи к рисункам); без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 61 (1805, 3 maké, and another copy).

59

B-94 (0 $\frac{K}{216}$)

То же

Заново вырезанное издание I-й серии, выходные данные - те же, резчик тот же. В начале т. I отсутствует предисловие. В колофоне не указан оригинал досок.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 22x16; рамка - 18x14; 3 тома, 24 лл.; пагинация и бумага - такие же, что и в предыдущем издании (оп. № 58); без переплетов.

60

A-40 (Око $\frac{K}{34}$)

胸中山 (Кёйдзан)
"Горы, [запечатленные] в сердце"

Автор - Камэда Бёсай (龜田鵬齋), известный ученый-конфуцианец и каллиграф, настоящее имя - Нагаоки (長興), конфуцианское прозвище - Тирё (輝龍), псевдонимы - Бёсай и Дзэн-оиндō (善身堂); автор комментариев к "Дуньши" (論語精解); происходил из Эдо; (1752-1826).

54

Язык - китайский.

Собрание рисунков Босай, выполненных в цвете и изображающих виды гор, горных поселений, долины, горных потоков, мостов и т.п.; которые запомнились художнику и были зарисованы по памяти. Каждый рисунок снабжен названием. Изданию предпослано краткое авторское предисловие 1816 г. В конце книги - послесловия, датированные тем же годом. Их авторы - Босай и Огаса Саноэ (小笠山 蓑).

Ксилограф 1816 г. (文化十二年丙子九月), Киото, Осака, Эдо; издательство Сёрин.

Печати: на внутренних сторонах обложек штамп научного кабинета Коммунистической академии.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 19x12; рамка - 15x9,5; I т.; 20 л.; пагинация китайская; бумага японская, плотная; сёбё (предисловие), кайсё (1-е послесловие), и гёсё (2-е послесловие); без переплета.

Справочники: Дайдзэн, т.8, стр.198; Каталоги: R.Kenn., Cat. Jap., 1898, (1809); R.Kenn., Cat. Jap., 1904, стр. 16113. e.25. (Кібоші по уама, 1816)

61

B-212

北齋漫画 (Хокусай манга)
"Наброски Хокусая"

Художник - Кацусика Хокусай (葛飾北齋), настоящее имя - Тамэти (為一), детское имя - Токитаро (持太郎), другие имена - Тэцудзё (鐵藏), Хатимон (八右衛門) и Нисабуро (仁三郎), творческие псевдонимы - Кацукава Сэнрō (勝川春朗), Сёсэнрō (叢春朗), Хисикава Сōри (菱川宗理), Синсай (辰齋), Синсэй (辰政), Гакё-роданн Ман (画狂老人凡), Райто (雷斗) и другие - всего около 30; происходил из Эдо, из рода Накадзима (中島), из семьи мастера-зеркальщика; знаменитый художник стиля укиё-э, основоположник направления кацусика; рисовать начал с 6 лет; первым его учителем был Кацукава Сэнрō (勝川春章, 1726-1792); (1760-1849).

Язык введенный - японский.

Знаменитая серия эскизных рисунков (3911 композиций), над которой художник начал работать в пятидесятилетнем возрасте. Опубликована в той последовательности, в какой рисунки создавались. Задумана как учебное пособие для молодых художников, учеников автора. Рисунки подписаны. Изображены люди (горожане и крестьяне, герои сказок и мифов), цветы, деревья, пейзажи, животные, птицы, насекомые, рыбы, дома и т.п. Том I вышел в 1814 г., первое наиболее полное прижизненное издание - в 1817 г. (13 тт.). Два тома были опубликованы после смерти художника и составлено из рисунков, обнаруженных в его архиве. Каждому тому предпослано краткое введение. Кроме того, на внутренних сторонах обложек всех томов в настоящем издании

помещена реклама ксилографических наданий рисунков разных авторов.

Ксилограф, введение к т. 7 датировано 1819 г., к т. 12 - 1834 г., к т. 13 - 1849 г.; т. 9-й (по колофону) датирован 1834 г. (天保甲午); остальные тома не датированы; издательство Овари Тōхэкидō (尾張東壁堂).

Коллекция И.А.Голшевича; СПб.; 1910; в Собрании имеются тома: 4, 7, 9, II, 12, 13; 22,5x16; рамка - 18x12,5; 174 лл.; (по 29 лл. в каждом томе); пагинация китайская, по томам; бумага японская; сōсё, хэнтайгана (введения); без переплета.

Справочники: Дайдайтэн, т. XXIII, стр. 173; Кокусё кайдай, т. II, стр. 1791-1792. Каталоги: R. Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 36 (14 Parts, 1812-1834; Another edition, 1849); R. Kenn., Cat. Jap., 1904, стр. 16, 16111.a.34 (14 parts, 1819), 16111.a.32 (Another edition, 15 parts, 1812-1878); L. Serr., Bibl. Jap., стр. 279, № II90 (Lex dix premiers vols. ont paru de 1812 à 1819, le II-ième vol. est s.a., le 12-ième (en noire) est de 1834, le 13-ième de 1849, le 14-ième s.a. le 15-ième est de 1878). Исследования: А.С. Коломиец, Сборник рисунков Кацусика Хокусая "Манга", - автореферат канд. дисс., М., 1964.

62

В-264

То же

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок в 1877 г. (明治十年); Токио, совместное издание фирмы Тōхэкидō (東壁堂) и Сёсэйкаку (衆星閣); издатель и владелец оригиналов досок - Ёсикава Хансити (吉川半七).

Печати: на лл. 1а всех томов - штамп: "Разн. Учр." и помета: "1970"; на последних страницах всех томов печать Ленинградской государственной публичной библиотеки.

Разные поступления; Ленинград; 1964; 15 тт.; 24x16; 493 лл.; бумага японская, плотная; печать четкая; сōсё и кайсё; хэнтайгана и камбун; без переплета.

63

В-213

То же

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок в 1878 г. (明治十一年), издатель - Катано Тōсирō (片野東四郎) из Анти (愛知縣).

Вводные статьи написаны и отпечатаны заново. В Собрании имеются тома: I, 2, 6, 7, 9, 14, 15. На всех тт., кроме 1-го и 9-го, - библиотечный штамп Азиатского музея.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 7 тт.; 23x16; 202 лл.; бумага японская; сōсё, хэнтайгана; без переплета.

56

Дефектность: т.6 местами поточен хучком.

64

B-214

То же

Ксилограф, отпечатанный с тех же досок, что и предыдущий (оп. № 63).

На внешней стороне нижней обложки - надпись тушь: "I73. $\frac{16}{8}$
Линдстремъ. 1867. 19/С".

Разные поступления; Ленинград; 1957; I т.; 22,5x15,5; 29 лл.; бумага японская; без переплета.

Дефектность: последние листы и нижняя обложка у сгиба слегка поточены хучком.

65

B-161

繪 本ふじはかま (Эхон Фудзикама)
"Книжка с картинками. Фудзикама" X

Художник - Янагава Дзан (柳川重山), по прозвищу Сигэнобу II, художник, писавший в стиле укиё-э, ученик и последователь Янагава Сигэнобу (重信) XX, зять и ученика знаменитого Кацусика Хокусая (см.: оп. № 61); годы жизни не установлены.

Автор текста - Коэда Хосан (小枝雛山), по прозвищу Цурки Сигэродзи (露井七郎次), по имени Сигэру (繁); происходил из Эдо, автор пьес исторического содержания; (1759-1826).

Серия из 15 полихромных рисунков, изображающих знаменитых женщин Японии, живших в разное время. Каждый рисунок сопровождается текстом, который содержит биографические сведения и рассказ о каком-либо эпизоде из жизни изображенной на рисунке женщины. В Собрании имеется только т.2, включающий 8 рисунков. Первое издание серии относится к 1823 г.

Ксилограф 1836 г. (天保七年丙申夏), [Эдо], издательство Тото сэрин.

Разные поступления; Ленинград; 1957; в Собрании имеется один том (下); 22x15; рамка - 18x12,5; 18 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японская, плотная; гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т.П, стр. 1739.

X Фудзикама - китайский репейник (*Eupatorium stoechadosmum*).

XX Точные годы жизни Янагава (Судзуки) Сигэнобу не установлены. В "Дзиммэй дзисё" указано, что он умер в 1832 г. в возрасте 50 с лишним лет. В "Japan Biographical Encyclopedia" указаны годы жизни: 1832-1870, - явная ошибка.

В-249

北齋画譜 (Хокусай гафу)
"Рисунки Хокусая"

Художник - Кацусика Хокусай (葛飾北齋, см.: оп. № 61).
Язык предисловий - японский.

В предисловиях к обоим томам указывается, что в настоящем издании публикуются рисунки знаменитого художника, найденные после его смерти. В двух альбомах содержится 48 подцветенных рисунков. Рисунки в основном жанрового характера, а также - пейзажные, на темы мифологии и буддийских жизнеописаний. Большая часть рисунков - диптики.

Ксилограф, отпечатанный с досок 1849 г. (嘉永巴酉十二月); Токио; владелец оригиналов досок и издатель - Ёсикава Хансита (吉川半七).

Печати: на лл. Ia обоих томов - штамп: "Разн. Учр." и помета: "1970"; на последних страницах - штамп Ленинградской государственной публичной библиотеки; на внутренней стороне нижней обложки т. 2 - экслибрис Ёсикава Хансита.

Разные поступления; Ленинград; 1964; 2 тт.; (上, 下); 24x16; рамка - 19x18; 42 лл.; бумага японская, плотная; печать четкая; пагинация китайская; сōсё, хэнтайгана; без переплета.

Справочники: Дайдзитэн, т.ХХII, стр.178 (издание 1889 г., I т.); Кокусё майдай, т.П, стр. 179I (издание 1889 г., I т.).

Каталоги: R.Kenn., Cat.jap., 1898, стр. 35 (3 parts, 1849; Another copy of part I); R.Kenn., Cat.jap., 1904, стр. 16, 16112. a.19 (3 parts [1819?]; Imperfect, containing only Part II); L.Serr., Bibl.jap., стр. 282, N 1204.

87

В-121

花鳥畫譜 (Катё гафу)
"Книга рисунков цветов и птиц"

Художник не указан.

Язык - японский.

Альбом полихромных рисунков, изображающих в основном птиц среди цветов. Открывается предисловием Сасаки Иси (鷲登居士), датированным 1832 (?) годом (壬辰花朝之日). В заключении книги помещен список ксилографических изданий (18 названий).

Ксилограф, год издания не обозначен, [Эдо], издательство Эдо сёрин (江戸書林), доски хранятся в библиотеке Ямадзакки Сэйсити (山崎吾清七).

Разные поступления; Ленинград; 1957; 22,5x15; рамка - 18,5x13;

I т.; 19 л.; без пагинации; бумага японская, плотная; гёсё, хаку-
бун (предисловие), кайсё; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.jap., 1898, стр. 179, 16113.c.2 (by
Asai Osui, 1879), стр. 248, 16113.e.3 (by Taki Kwatei, Edited by
Nagao Kagesuke, Tokio, 1887); R.Kenn., Cat.jap., 1904, стр. 3,
16115.a.21 (by Asai Ōsui, Engraved in black and white, Tokio, 1880),
стр. 48, 16116.b.8. (by Tachibana Unga, стр. 44, 1880); L.Serr., Bibl.
jap., стр. 294, № 1245 (Planches en noir, s.l., s.a.).

68

B-248

北齋女今川 (Хокусай онна имагава)
"Хокусай. Наставления женщинам"

Художник - Кацусика Хокусай (葛飾北齋, см.: оп. № 61).
Язык - японский.

Поэт и военачальник эпохи Муромати Имагава Рёсюн (今川 了
俊, 1325-1420) написал для своего младшего брата наставления из
23-х пунктов "Пути и добродетели" - "Имагава дзё" (今川 狀).
Эта книга была широко распространена в эпоху Токугава и использо-
валась для воспитания детей. Настоящее издание включает написанные по
образцу Имагава наставления, указывающие, чего не должны делать
женщины, чтобы достойно выполнять свои обязанности по отношению к
родителям и мужу. Наставления предназначены для воспитания девочек
и перемежаются с рисунками, изображающими сцены из истории и мифо-
логии и иллюстрирующими дидактические положения.

Издание открывается предисловием Гэнсё (源 範), где подроб-
но рассказывается о назначении работы и ее важности в деле воспита-
ния детей. В книге содержится 13 полихромных рисунков. Расцветка
выборочная, цвета интенсивные.

Ксилограф 1877 г. (明治十年), Токио; владелец оригина-
лов досок и издатель Ёсикава Хансити (吉川 幸七).

Печати: на л.1а - штамп: "Разн. Учр." и помета: "1970 г."
1929 г.; на последней странице штамп Ленинградской государственной публич-
ной библиотеки; на внутренней стороне нижней обложки экслибрис
Ёсикава Хансити.

Разные поступления; Ленинград; 1964; I т.; 24x16; рамка -
19x13; 29 л.; бумага японская, плотная; печать четкая; пагинация
китайская; сёсё, хэнтайгана; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.jap., 1898, с р. 36 (1810?); R.Kenn.,
Cat.jap., 1904, стр. 16, 16112.a.20 (1810?).

В-252

富嶽百景 (Фугаку хяккай)
"Сто видов горы Фудзи"

Художник - Кацусика Хокусай (葛飾北齋, см.: оп. № 61).
Язык предисловий - японский.

Серия монохромных рисунков (большая часть - джитихи) с использованием приема "размытой туши", изображающих гору Фудзи и на ее фоне - жанровые сцены, труд, отдых и развлечения простых людей, деревенские улицы, поля, морской берег и т.д. Считается одним из самых совершенных трудов художника. Каждый рисунок снабжен названием изображенной местности. Все тома открываются краткими предисловиями, поясняющими содержание тома.

Ксилограф 1877 г. (明治十年), Токио, владелец оригинала досок и издатель - Ёсикава Хансити (吉川半七); доски резал Эгава Сэнтаро (江川仙太郎).

Печати: на лл. Ia всех томов - штамп: "Разн. Учр." и помета: "1970"; на лл. 266 всех томов штамп Ленинградской публичной библиотеки.

Разные поступления; Ленинград; 1964; 3 тт.; 24x16; рамка - 18x12,5; 78 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японокая, плотная; печать четкая; сōсё, хэнтайгана; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 35 (1834, 1835, [1836?], Another copy of Part 3; R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр.15, 16112.a.22 (1834); L.Serr., Bibl.Jap., стр.281, № II97 (Dessins lavés en couleurs, Owari, 1834, 1835). ФАКС. НАД. И ПЕР.: Fugaku hiyaku kei, or a hundred views of Fuji (Fujiyama).

By H.Introductory... prefaces with translations from the Japanese, and descriptions of the plates, by Frederick V.Dickins, London, 1880.

70

В-247

北齋道中畫譜 (Хокусай дōтō гафу)
"Путевые рисунки Хокусая"

Художник - Кацусика Хокусай (葛飾北齋, см.: оп. № 61).
Язык предисловия - японский.

Предисловие написано эдоским писателем Такаи Рандаэн (高井蘭山), по имени Томохиро (伴寛), по прозвищу Бундзаэмон (文左衛門), конфуцианское прозвище - Синэй (思明), (1762-1838). Здесь говорится, что, создавая эту серию рисунков, художник промах 1000 ри, что для него справедливо изречение: "В картинах есть стихи, в стихах есть картины", что люди, обучающиеся живописи, могут почерпнуть в альбоме тысячи образов.

Альбом подцветочных рисунков, изображающих групповые сценки и пейзажи, зарисованные автором по дороге из Эдо в Киото. Объекта-

60

ми наблюдения художника стали путешественники, носильщики, крестьяне, горожане - в дороге, на улицах городов, на привале, возле храмов, на переправе, а также достопримечательности: замки, храмы, горы, мосты и пр. Воле каждого рисунка написано название местности: Синагава, Кавасаки, Одавара и т.д.

Ксилограф, время издания не обозначено (по-видимому, 70-е гг. XIX в.), Токио, издатель и владелец оригиналов досок - Ёсикава Хансити (吉川半七).

Печати: на л. Ia обоих томов штамп: "Разн. Учр." и помета: "1970", "1929"; на последних страницах и внутренней стороне обложки т. 2 эскиз-рис Ёсикава Хансити.

Разные поступления; Ленинград; 1964; 2 тт.; 24x16; рамка - 20x13,5; 36 л.; бумага японская, плотная; печать четкая; пагинация китайская, сплошная; предисловие - гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 35 (1835); R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр. 15, 16114.b.12 (стр. 68).

71

B-250

北齋新雛形 (Хокусай син хивагата)
"Новые рисунки Хокусая"

Художник - Кацусика Хокусай (著 飾 北齋, см.: оп. № 61).
Язык - японский.

Собрание подвешенных рисунков, эскизов и чертежей, изображающих в основном японские строения (буддийские и синтоистские храмы, дворцы и мосты) и их элементы. Многие рисунки посвящены устройству крыш, украшениям и орнаментировке зданий и интерьеров. Рисунки подробно комментированы.

В авторском предисловии 1836 г. (天保七丙申の孟春) проводится идея происхождения орнамента от изобразительного искусства и дается параллели с развитием иероглифической письменности из пиктографии.

Ксилограф, раннеэдавайское издание без указания даты; Токио; владелец оригиналов досок и издатель - Ёсикава Хансити (吉川半七).

Печати: на л. Ia штамп: "Разн. Учр." и помета: "1970", "1929 г."; на л. 266 штамп Ленинградской государственной публичной библиотеки; на внутренней стороне нижней обложки эскиз-рис Ёсикава Хансити.

Разные поступления; Ленинград; 1964; I том; 26 л.; 24x16; рамка - 18,5x13,5; пагинация китайская; бумага японская, плотная; печать четкая; гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр. 16, 16110, b.20 (1836).

В-25I

繪本魁 (Эхон сакигамэ)
"Книжка с картинками. Предводители"

Художник - Кацусика Хокусай (葛飾北齋, см.: оп. № 6I).
Язык предисловия - японский.

Собрание монохромных рисунков, изображающих эпизоды из жизни героев мифов и преданий, богов, полководцев, знаменитых злодеев и пр. Рисунки полны экспрессии, персонажи изображены в критических ситуациях: бог Татикарао-но микото открывает вход в Небесный грот, где укрылась обогиня солнца Аматэрасу-омиками; бог Хикоходэми-но микото смотрит, как богиня Тобэма-хима превращается в дракона; противник буддизма Мононобэ-но Мория (物部守屋, ум. в 587 г. н.э.) убивает буддийского монаха; Камакура Гонгорō Кагэмаса (XI в.) повергает врага и т.п.

Собранию предпослано авторское предисловие 1836 г., вкратце излагающее историю его составления. Каждый рисунок сопровождается подписью-аннотацией.

Ксилограф, раннеэйдзийский оттиск с досок 1836 г. (天保七丙申年); Токио; владелец оригиналов досок и издатель - Ёсикава Хансити (吉川半七); доски резал Эгава Тамэкичи (江川留吉).

Печати: на л. Ia штамп: "Разн. Учр." и помета: " $\frac{1970}{1929}$ "; на л. 3Iб штамп Ленинградской государственной публичной библиотеки; на внутренней стороне нижней обложки экслибрис Ёсикава Хансити.

Разные поступления; Ленинград; 1964; I т.; 24x16; рамка - 19x13,5; 3I лл.; пагинация китайская; бумага японская, плотная; печать четкая; сōсō, хэнтайгана; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.jap., 1898, стр. 122 (Бу Kurui go-jin, or 'the mad old man'. First series. 1836); L.Serr., Bibl.jap., стр. 281, N 1199 (s.l., 1838).

В-80 (192I № 3I5)

萬物雛形画譜 (Самбуцу хинагата гафу)
"Собрание рисунков тысяч образцов"

Художник - Сэнсей Эйтаку (鮮齋永濯), настоящая фамилия - Кобаяси (小林), настоящее имя - Токуёси (徳宣), прозвище - Хидэдзирō (兵次郎), творческие псевдонимы - Сэнсей и Эйтаку; художник, писавший в стиле укиё-э; (1843-1890).

Язык - японский.

Серия альбомов с монохромными рисунками, изображающими людей, богов и демонов, горы, реки, растения, птиц, зверей, рыб и насекомых. В Собрании имеется только т. I с изображениями орнамента, птиц, зверей, сказочных персонажей, фантастических животных. Открывается

кратким недатированным предисловием (сōсё, хэнтайгана) за подписью Уме Тосёфу (梅塘樵夫), где серия представлена любителям живописи.

Составитель серии - Отогава Ясутика (奥川 武親).

Ксилограф 1880 г. (明治十三年), Токио; издательство Тōкё сёси (東京書肆), издатель - Этō Кихэй (江藤 喜兵衛); доски резал Оцука Тэцугорō (大塚 鉄五郎). Книготорговая реклама, помещенная на подклейке и нижней обложке, отпечатана типографским способом.

Коллекция O.O. Розенберга; Пг.; 1914; 22, 5x15; рамка - 18x13; I т.; 19 л.; пагинация китайская; бумага японская; без переплета.

Каталоги: R. Kenn., Cat. Jap., 1898, стр. 241, 16110a.a10. (Part 3, 1881); R. Kenn., Cat. Jap., 1904, стр. 43, 16110.e.5. (5 parts. 1880; Containing only part 1); 16111.a.25 (Another edition, 5 parts, 1882).

74

B-54

梅嶺百鳥畫譜續編

(Байрэй хякутё гафу дзокухэн)

"Байрэй. Зарисовки птиц. Продолжение"

Художник - Кōно Байрэй (幸野梅嶺) по прозвищу Сидзэн (忠愼), настоящее имя - Наотōё (直璽), детское имя - Какусабурō (角三郎), другие псевдонимы - Омү (鶯夢), Тэандō (長安堂), Сэйригкэн (青龍館) и др.; знаменитый художник, происходил из Киото, из семьи горожанина Ясуде Дзирōбōё (安田次郎兵衛), учился вначале у мастера школы Маруяма - Накадзима Райсё (中島 春章, 1796-1871), а затем - у основателя школы сиюкава - Сиюкава Бунрин (鹽川 文鱗, 1808-1877); испытал заметное влияние со стороны художника школы нанга - Наканиси Кōоэки (中西耕心, 1807-1884); долгое время был профессором киотского префектурального художественного училища, с 1890 г. - член Императорской ассоциации искусств; (1844-1895).

Стиль - нанга.

Серия полихромных рисунков разных птиц. Открывается небольшим предисловием (хакубун) с характеристикой серии, написанным в 1884 г. (光緒十年歲甲申) китайским художником Е Цин-и (葉慶頤). Затем следует перечень 60 рисунков, из которых 7 последних не включено в серию. Рисунки изображают птиц в естественных условиях и обладают большой экспрессией. Основной части корпуса серии в Собрании нет.

Ксилограф 1884 г. (明治十七年), Киото, Токио; издатель - Окура Магобэй (大倉 孫兵衛).

Печати: на внешней стороне верхней обложки библиотечный штамп Азиатского музея и бесцветные оттиски типографскими литерами: "Heft 4" и "Paul Bette. Berlin"; на л. 26 оттиски печатей

Е Цанн-и (киноварь, тэнсё); на всех рисунках оттиски печатей (тэнсё, киноварь): 梅嶺 ("Байрэй"); на внешней стороне подклейки нижней обложки личные печати художника и издателя (киноварь, тэнсё).

Разные поступления; Ленинград; 1957; 25x16,5; рамка - 20,5x14,5; один альбом в одной книге; 25 лл.; пагинация китайская, на внутренних сторонах листов; бумага японская, плотная, высокого качества; кайсё; без переплета.

Каталоги: R.Kenn., Cat.Jap., 1898, стр. 217, 16113.c.1. (3 mak. 1881); R.Kenn., Cat.Jap., 1904, стр. 27, 16115.b.2. (3 mak. Supplement, 2 mak. 1881, 1884).

75

A-128

大和錦 (大和錦, Ямато нисики)
"Японские цветные гравюры"

Автор - кiotоский художник Судзукки Маннэн (鈴木萬年) настоящее имя и годы жизни не установлены.

Язык - японский.

Альбом многоцветных ксилографированных зарисовок жанрового, анималистического и иллюстративного характера. Вышел в пяти книгах, четыре из которых разделены по временам года, а пятая - сборная. Книга I открывается кратким предисловием (хэнтайгана), за которым следует оглавление, напечатанное типографским способом (иероглифы и их транскрипция латиницей). Такие оглавления открывают каждую из пяти книг.

Ксилограф 1888-1890 гг. (明治廿一年, 明治廿二年), Киото; Издательство Танака Дэишэй (田中治兵衛). На внешней стороне нижних обложек - шифр тунью: "312 $\frac{48}{4}$ ".

Разные поступления; Ленинград; 1964; 12x18; рамка - 10x15; в Собрании имеются только кн. I (раздел "Январь") и 3 (раздел "Лето" 44 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, плотная; обсё, хэнтайгана; без переплета.

76

A-39

米僊漫遊画集 (Бэйсэн манъё гэдзё)
"Книга путевых зарисовок Бэйсэна"

Автор - Кубота Бэйсэн (久保田米僊); детское имя - Ёнэкичи (米吉); художник, ученик представителя школы "Сидзёха" Судзукки Хякунаэна (鈴木百年, 1625-1891); происходил из Киото; окончил Киотоское префектуральное художественное училище и с 1880 г. преподавал в нем; в 1888 г. переехал в Токио, где принял

участие в нападении первой в Японии иллюстрированной газеты "Кокумин симбуи" (國民新聞); (1852-1906).

Язык - японский.

В 1889 г. художник совершил туристическое путешествие во Францию, продолжавшееся 8 месяцев. По пути он сделал множество зарисовок. Часть их в том же году была напечатана двумя альбомами под общим названием. В первый альбом включены полихромные зарисовки, сделанные в основном в Китае и на судне - пейзажные зарисовки, жанровые сценки, типы горожан и т.п. Последние рисунки посвящены г. Гонконгу и побережью Аннама. Во втором помещены зарисовки, сделанные в Аннине, в Сингапуре и на судне. По сравнению с I-м альбомом, в нем больше внимания уделено фауне и архитектурным памятникам.

Каждый альбом открывается оглавлением.

Книгограф 1889 г. (明治廿二年), Киото, Токио, Осака.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 16,5x28,5; рамка - 14x21,5; многие рисунки выполнены в разворот; 2 тт.; 54 л.; без пагинации; бумага японская, плотная; без переплета; кайоё и гёсё (подписи к рисункам), хирагана.

77

A-58

教訓歴史國帖 (Кёкун рэкиси даутё)
"Книга иллюстраций по истории, [составленная для]
поучения"

Художник и надатель - Арияма Тэйдзирё (有山定治), биография не установлена.

Язык - японский.

Собрание монохромных рисунков, призванных опосредствовать воспитанию чувства верноподданничества и изображающих древних и средневековых вассалов, известных своей преданностью императору или выдающемуся военачальнику.

1. Рисунок изображает Катё Кнёмаса (加藤清正, 1562-1611) на берегу моря во время завоевательного похода в Корею в 1597 г.

2. Кусуноки Масасигэ (楠木正成, 1294-1386) со своим сыном Масадзурэ (正行, 1324-1348) в Сакурае (櫻井).

3. Кодама Таханори (兒島高德, XIV в.) пишет свои знаменитые стихи на плиту из вишневого дерева.

4. Копийши Кисанда (御厨の喜三太, XII в.) считает врагов, подступивших к противоположному берегу реки.

5. Ахэти Саманосукэ (明智左馬文介, ?-1582) верхом на коне переправляется через оз. Бива.

6. Сира Сабурё (新羅三郎, т.е. Минамото Ёсиницу, 源義光, 1056-1127) на горе Асигара (足柄山) играет на музыкальном инструменте.

7. Уино Аси (日野阿新), которому Маруити (丸一) по-

может возвратиться на родину.

8. Фудзивара Хидэсато (藤原秀郷, X в.) на мосту через реку Сатагава (瀬田川).

9. Кадамвара Гэнта (梶原源太, II62-II200), отправляясь на подвиг, вставляет в колчан со стрелами цветы сливы.

Ксилограф 1895 г. (明治廿八年), [Токио].

Разные поступления; Ленинград; 1957; I4,5xI0,5; рамка - II,5x9; I кн.; 8 л.; без пагинации; бумага японская, в проклейках внутри листов - более плотная, заполненная текстом, отпечатанным типографским способом; сбсб, хэнтайгана; тайгана; без переплета.

78

C-156 (0 $\frac{1}{11}$, 0 $\frac{1}{31}$)

日本風俗圖繪 (Нихон Фудзоку дзуэ)
"Изображения обычаев Японии"

Составитель - Курокава Мамити (黒川真道), жил в Токио, в районе Асакуса (浅草), годы жизни не установлены.

Язык - японский.

Современное ксилографическое переиздание серий рисунков мастеров ХУП-ХУИ вв., писавших в стиле укиё-э.

В т. I содержатся:

1. "Сто женщин Японии" (和國百女) - серия рисунков основоположника школы Хисикава - Хисикава Моронобу (荻川師宣), по прозвищу Китибō (吉兵衛), монашеское имя - Ётику (友竹), подписывал свои рисунки псевдонимом "Японский художник" (大和繪師 или 日本繪師). Художник был воспитанником влиятельной некогда школы живописи тоса, автором многочисленных гравюр и иллюстраций к пьесам "дзёрури", положившим начало широкой популярности гравюр укиё-э среди простых людей; родился в г. Ходе (保田), провинции Ава (安房), в молодости поселился в Эдо. Год рождения неизвестен, однако многими относится к 1618 г. Умер в 1694 г. ("Дайдэмтэн" дает вариант - 1695, а Симмура И. указывает 1714 г.).

Серия делится на 3 маки; перепечатка с ксилографа 1693 г.

2. "Изображения скал и деревьев" (岩木繪畫) того же художника. Серия делится на 2 маки; перепечатка с ксилографа 1683 г.

3. "Изображения красавиц, вновь отпечатанные" (新板美人繪畫) того же художника. Серия делится на 3 маки; перепечатка с ксилографа 1683 г.

В т. 2 содержатся:

1. "Изображения японских ремесленников" (和國諸職繪畫) того же художника. Серия делится на 4 маки; перепечатка с ксилографа 1695 г.

В т. 3 содержатся:

1. "Сто женщин с обозначением их общественного положения" (百人女郎の定) - серия рисунков основоположника школы нисикава - Нисикава Сукэнобу (西川祐徳), настоящим именем которого было Ёсукэ (祐助), авторскими псевдонимами - Дэмтокусай (自得齋) и Буннадō (文華堂). Художник происходил из Киото, был автором многочисленных иллюстрированных книг; (1671-1751).

Серия делится на 2 маки; перепечатка с ксилографа 1723 г.

2. "Книжка с картинками. Гора Асакаяма" (繪本浅香山) того же художника. Серия сосредоточена в I маки; перепечатка с ксилографа 1739 г.

3. "Обычай. Гора Кагамияма" (風俗鏡見山) - серия рисунков неизвестного художника школы нисикава; изображает типы женщин "среднего и низшего сословия до гетер включительно"; является продолжением серии "Асакаяма", делится на 2 маки; перепечатка с недатированного ксилографа.

В т.4 содержатся:

1. "Книжка с картинками. Вечнозеленые растения" (繪本常盤草) - серия рисунков Нисикава Сукэнобу, делится на 3 маки; перепечатка с ксилографа 1731 г.

2. "Книжка с картинками. Очаровательное зеркало обычаев, принятых среди женщин" (繪本女中風俗豊色鏡) - серия рисунков того же художника, делится на 2 маки; перепечатка с ксилографа 1782 г.

3. "Книжка с картинками. Зерцало ста стихотворений" (繪本鏡百首) - серия рисунков старшего сына Нисикава Сукэнобу - Сукатада (西川祐孝), по прозвищу Ёдзō (祐藏); авторский псевдоним - Токуёсай (得祐齋). Годы жизни не установлены, существует версия, что жил в 1706-1762 гг., однако, по некоторым данным, художник был жив еще в 1772 г.

Серия делится на 3 маки; каждый рисунок иллюстрирует одно стихотворение; перепечатка с ксилографа 1752 г.

В т.5 содержатся:

1. "Выборочные изображения японских земледельцев" (大和耕作繪抄) - серия рисунков Исикава Харунобу (石河流宣), по имени Тосиюки Иэмон (後文伊右衛門), авторский псевдоним - Рёсё (流舟). Художник родился в Эдо, в районе Асакуса, был современником Хисикава Моронобу; точные годы жизни не установлены. Серия делится на 4 маки; перепечатка с ксилографа годов Гэнроку (元禄, 1688-1703).

2. "Книжка с картинками. Бухта японских песен" (繪本和歌浦) - серия рисунков Такаки Садатакэ (高木貞武), по прозвищу Омисукэ (幸助); авторский псевдоним - Сотэнсай (素點齋). Художник происходил из Ōсака; биография не установлена.

Серия делится на 3 маки; перепечатка с ксилографа 1784 г.

Каждой серии рисунков, помимо предисловия художника, предпослано краткое введение составителя настоящего сборника, содержащее сведения о серии и о ее авторе.

Комюдограф 1914 г. (大正三年), Токио, издание общества Нихон Фудзоку дзюэ канкюкай (日本風俗図繪刊行會). Издание закрытое, продаже не подлежит; воспроизводить не разрешается.

Коллекция О.О.Розенберга и С.Г.Елисеева, 1914, Пг.; 26х18,5; размеры рамки в разных сериях неодинаковы; 5 тт.; 508 лл.; пагинация китайская, постраничная, на внутренних полях, по томам; бумага японская, новая, плотная; без переплета; каждый том в картонке; сōсё, хантайгана.

79

В-143

松前蝦夷地図誌 (Мацумаэ эдзо тидзуси)
"Рисунки, [изображающие] айнов района Мацумаэ"

Художник не указан.

Без текста.

Альбом полихромных рисунков, изображающих айнов о.Хоккайдō в национальных костюмах - мужчины, женщины и детей, их одежды, игры, предметы домашнего обихода, айнских женщин за ткацким станком, за шитьем, за беседой; мужчин на охоте и рыбной ловле, на празднествах, за бритьем головы; айнские жилища и кумирни; зверей, на которых охотятся айны, растения, произрастающие на Хоккайдō и т.п.

Рисунки не представляют большой художественной ценности, но интересны с этнографической точки зрения. Многие рисунки сопровождаются надписями по-айнски, сделанными катакана.

Рукопись, год и место написания не обозначены.

Печати: на внешней стороне верхней обложки наклейка с изображением гербовой печати Русского географического общества; на лл. 1а, 2а и 45б - библиотечный штамп Русского географического общества от 15 мая 1881 г., с № 1683.

Разные поступления; Ленинград; 1957; I т.; 24х16,5; 45 лл.; без пагинации; бумага японская, плотная; без переплета.

Дефектность: некоторые листы местами слегка поточены кучком.

ПРИКЛАДНОЕ ИСКУССТВО

80

В-239

松月堂右流盛花秘事之卷
(Сёгэцудō-корё сэйка хидан-но маки)

"Школа Сёгэцудō-корё. Книга секретов украшения цветами"

Язык - японский.

Книга, где записаны разработанные школой Сёгэцудō-корё секреты составления букетов. Сёгэцудō-корё - одна из древнейших в Японии

школ "иэбана". Зачинателем искусства составления букетов, согласно традиции, является настоятель храма Гангэдэи (元興寺) в Киото - Гомё (護明, нач. IX в.). Дальнейший толчок развитию этого вида искусства дал Мбэ-сёини (明為上人, 1173-1232), первым начавший насаживать стебли срезанных цветов на иппы. Впервые правила составления букета были канонизированы настоятелем храма Сайдэйдэи (西大寺) Эйсоном (叡尊, 1201-1290), к которому и восходит начало школы Сёгэцудо-корё.

Вместо предисловия в книге помещена статья "Определенный смысл составления букета [по методу] школы Сёгэцудо-корё".

В самом сочинении в конспективной форме изложены следующие темы: гармония цвета и формы; цветовые сочетания; примеры сочетания простых цветов и форм; сосуды для цветов; подставки для цветов; цветочные корзинки; характер декоративных трав и форма цветка; связь между стеблем и распустившимся бутонем; цветы для шести видов церемоний; цветы, используемые для поздравлений; цветы для "трех великих случаев" (новогодняя церемония "почитание четырех сторон", "день основания империи" и день рождения императора); цветы "пяти сезонов" (январь, март, май, июль и сентябрь); "семь трав" (цветы для украшения жилища в зависимости от времени года); цветы - эмблемы стран (Япония, США, Италия, Франция, Англия, Китай и Германия); цветы, помещаемые в вазу; комбинации распустившихся бутонов; примеры сочетания цветов по темам; тематические подборки цветов по сезонам года; правила деления цветов.

В конце сочинения содержится указание, что прочие вопросы, связанные с искусством составления букета, войдут в продолжение настоящей книги.

Рукопись, время и место переписки не обозначено.

Печати: на л.186 отпечаток печати киноарья (тансё): 十二世
五太坊卧雲 (экслюбрис Годайбё).

Разные поступления; Ленинград; 1964; I тетрадь; 23,5x16; 13 л., размер текста - 18x12,5; 10 строк на странице; бумага японская, рисовая; без пагинации; гёбё, хирагана; без переплета и без обложек.

81

23,5

C-234 (0- $\frac{1}{5}$)

精英 (Сэйэй)
"Чистота и превосходство"

Составитель - Ямада Наосабуро (山田直三郎), жил в Киото, годы жизни не установлены.

Язык - японский.

Сборник рисунков - образцов для декоративного оформления интерьеров японского дома. Используются традиционные японские и евро-

нейские мотивы. Всего в сборнике 16 цветных рисунков, выполненных Асао Коко (浅野古香), Окада Сико (岡田紫郊), Судзуки Дзюю (鈴木瑞雄) и другими художниками. В начале сборника помещено краткое предисловие за подписью Китакура Рэйсай (北林鈴菜), датированное январем 1908 г. (明治四十一年一月). В предисловии сказано, что сборник составлен из работ молодых кotosких художников, объединившихся в общество Сэйэйкай (料英會) и занимающихся изучением прикладных искусств. Затем следует оглавление сборника.

Ксилограф 1903 г. (明治三十六年), Кото, издательство Ямада Гэйсодō (山田芸竹堂), издатель - Ямадзакэ Ясутарō (山崎安太郎).

Печати: в конце сборника печать книварья (тэссё): 芸竹堂 ("Гэйсодō"). На верхней обложке надписи: "E III 58" и: "O.1929 № 98".

Разные поступления; Ленинград; 1957; в Собрании имеется только том I - л. I гармонкой; 25x18,5; формат рисунков разный; бумага японская, плотная; предисловие - гёсё, хэнтайгана; оглавление - кайсё; без переплета.

Т Е А Т Р

82

В-15 (Око- $\frac{K}{25}$)

繪本戲場年中鑑

(Экон сибай нэндзё кагами)

"Иллюстрированное круглогодичное зеркало театра"

Язык - японский.

Программы одного из трех эдоских театров кабуки - Итимура-дзаэ (市村座), основанного в 1634 г. Итимура Удзэмоном I (настоящее имя - Мураяма Матасабурō, 村山又三郎, 1607-1652) и существовавшего до 1932 г. В Собрании имеется только кн. 2 из трех. В этой книге содержится программа театра (кёган, кабуки) с 3-й по 10-ю луку включительно (помесячно, с выделением праздничных дней), рисунки, изображающие сцены из спектаклей, образцы театральных афиш - в том числе одна афиша, датированная 1801 г. (享和元年), рисунки сцены, зрительного зала и театрального реквизита.

В конце книги помещено краткое изложение содержания некоторых пьес, включенных в репертуар театра.

Ксилограф 1802 г. (?), на имеющемся томе место издания не обозначено.

Печати: на внутренней стороне верхней обложки библиотечный штамп Азиатского музея и наклейка с шифром, написанным рукой М.Ф.Броссе ("С1. ХУШ № 62"); на л. 1а и внутренней стороне подклеен

нижней обложки гербовые печати Азиатского музея (черная мастика и киноварь).

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; 23x16; рамка - 18x13,5, в Собрании имеется одна книга (中の巻) в одном томе; 23 л.; пагинация китайская, на внутренних сторонах листов, по книгам, сдвинутая; бумага японская; гбса, хэнтайгана; без переплета.

ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

83

A-105

山中人鏡告 (Сантйдзин дзёдзэцу) "Чногословие отшельника"

Автор - Таномура Таканори (田能村孝憲), по прозвищу Кёдзё (行藏), конфуцианское прозвище - Кунзи (才齋), псевдонимы - Тикудэн (竹田), Сэцугэцуёдó (雪月書堂), Хосэцуро (楠拙廬) и др.; по последнему знаку в имени его часто называли Кэн (菴). Знаменитый художник школы Нансё и поэт, писавший по-китайски. Происходил из Бунго, учился в Эдо, жил в Киото, много путешествовал по стране; умер в Осака; (1777-1835).

Язык - японский.

Сочинение представляет собой критические заметки по изобразительному искусству, писанные автором в течение 10 с лишним лет. В начале кн. I автор указывает: "Я - отшельник. Прозываюсь Кэн. Отшельником вдыхал запахи ириса, пил ключевую воду, укрывался в тени сосен". В послесловии, представляющем собой славословие автору сочинения, говорится, что его сборник содержит много познавательного. Эти указания - ключ к объяснению смысла названия сборника.

Автор рассуждает об объектах изображения, о технике выполнения и композиции рисунка, об иллюстрациях к прозаическим художественной литературы, приводит сведения о существующих в Японии школах живописи и т.д.

Текст комментирован осакским ученым-конфуцианцем, писателем (хакубун) и каллиграфом Синодаки Сётику (篠崎小竹, 1781-1851). Им же написано одно на обстоятельных предисловий к сочинению.

Издание открывается портретом автора работы художника Таномура Дзэн (田能村順), по прозвищу Сисси (小慎) и Дзэнносукэ (順之助), творческий псевдоним - Сёсай (小齋); (1845-1909).
Ксилограф 1879 г. (明治十二年), Осака, Токио, Киото, Вакаяма; издательство Сёрин; издатели - Янагивара Кихэй (柳原喜兵衛), Асаи Ёсихэй (浅井吉兵衛) и Ямамото Сигэсукэ (山本重助).

Печати: на внутренней стороне верхней обложки печать с надписью

(кайсе): 伊藤東海氏寄贈 ("Дар господини Ито Тōкай"); на лл. 1а печати киноварью (тэнсё): 蔵 邦 國 書 ("Библиотека [Танго]мура") и: 東 海 ("Тōкай"); на л. 1б (тэнсё, киноварь) и на л. 53б (кайсё, синия мастика) печати Сахалинской губернской библиотеки. На лл. 16а, 38а, 86б и 58а на верхних полях, надписи киноварью, носящие характер комментария. Местами в тексте правка киноварью.

Равные поступления; Ленинград; 1957; 17,5х9; рамка - 18,5х7; две книги в одном томе; 58 лл.; нагиная китайская, но книги; бумага японокая, тонкая; кайсё, камбуи, каэритэн; без переплета.

Дефектность: контограф местами поточен кучком.

Справочники: Дайдантэн, т.ХП, стр.848; Кокусё кайдай, т. I, стр. 837.

КУЛЬТУРА

84

C-178 (308(52)-3)
3433

Japanologie

"Япоповедение"

Автор - Маэда Фудзидзё (前田不二三), биография не установлена.

Язык - немецкий.

Сборник статей по различным вопросам культуры Японии, рассматриваемым под углом зрения их связи с "психологией японцев". Имеет подзаголовок: "Публикация исследования по вопросам японской духовной культуры". В числе рассмотренных в сборнике вопросов - "Японский язык как выражение японской психологии"; форма утвердительных и отрицательных ответов на вопросы в японском языке; повелительное наклонение японского глагола; личные местоимения; происхождение алфавита хирагана; "Пример образного представления в японской психике"; верования, празднества, танцы; структура традиционного японского стихотворения; японский фарфор; народные песни; идиоматические выражения; изделия из дерева; искусство выращивания комнатных растений; этикет; садовое искусство; формулы выражения благодарности; междометия; буддизм; синтоизм; детская речь; термины родства; "Древнеяпонская точка зрения на повести и зрелища"; части одежды; еда, столовые приборы, посуда; самоубийства; каллиграфия; "Японский народ и сосны"; деньги; живопись; интерьеры (токонома); театральное искусство; драма; банки; кино и т.п.

Печатное издание (I-я тетрадь) и литография (все остальное)
1925-1938 гг., Токио.

Печати: на всех томах печати киноварью (тэнсё): 源 青 院
蔵 書 ("Библиотека Минамото Сэйин") и шифры библиотеки

В.Г.Спальвина, написанные его рукой.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 25,5x20; 85 тетрадей; 724 стр.; пагинация европейская, постраничная, по тетрадам; бумага японская, рисовая; в бумажных обложках; брошюровка японская; без переплета.

Библиография: Oskar Nachod, Bibliography of Japan, 1906-1926, vol.II, стр. 522, N 6381 (Köbe, Deutsche Wissenschaftliche Buchhandlung).

85

C-180 (895.2-I-3)
8485

Japanische Liebesgedichte

"Японские любовные стихи"

Автор - Маэда Фудзидзё (前田不二彦), биография не установлена.

Язык - немецкий.

Собрание делится на 3 части: I. "Самые старые стихи из "Манъё-сё", 2. "От средневековья до нового времени", 3. "Народные любовные песни". Каждый раздел вводится предисловием, где объясняется назначение раздела и характеризуется состав источников. В тетради I, кроме того, помещена статья "О стихотворной форме", а в тетради 3 предисловие, кроме характеристики, включает формальный анализ народных любовных песен. В каждой тетради собраны японские стихи в латинской транскрипции с их переводом на немецкий язык, сделанным, по-видимому, Маэда Фудзидзё. Авторы стихов указываются.

Литография 1926 г., Токио.

Печати: на всех тетрадях печати книварьё (тансё): 源 青 院 藏 著 ("Библиотека Минамото Сэйин") и шифры библиотеки В.Г.Спальвина, написанные его рукой.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 26x18; 8 тетради; 88 страниц; пагинация европейская, постраничная, по тетрадам; бумага японская, рисовая; в бумажных обложках; брошюровка японская; без переплета.

86

C-181 (895.2-I-3)
8485-I об1-1

То же

Другое литографированное издание того же сочинения. В Собрании имеется только тетрадь I; май 1926 г., Токио.

Коллекция, печати и надписи, почерк и внешние данные те же, что и в предыдущем описании (оп. № 85). 82 стр.

73

C-179 ($\frac{495.2-6-3}{3434}$)

Sammlung von japanischen Redensarten
"Собрание японских поговорок"

Автор - Маэда Фудамидзō (前田不二三), биография не установлена.

Язык - немецкий.

Полное название сборника: "Собрание японских пословиц с пояснениями и приложениями". В нем собраны пословицы, поговорки и идиоматические обороты, с объяснением значения отдельных слов и буквальным переводом на немецкий язык. Во многих статьях приведены более или менее пространные грамматические объяснения слов и выражений; а также фразы, включающие комментируемые обороты. Сборнику предпослано краткое авторское введение.

Литография 1926-1927 гг., Токио.

Печати: на всех тетрадах печати киноварью (тэнсё): 源 奇 院 藏 考 ("Библиотека Минamoto Сэйин") и шифры библиотеки Е.Г.Спальвина, написанные его рукой.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 25,5x17,5; 3 тетради (I-я - 3-я); 52 стр.; пагинация европейская, постраничная, по тетрадам; бумага японская, рисовая; в бумажных обложках; брошюровка японская; без переплета.

Библиография: Oskar Nachod, Bibliographie von Japan 1927-1929, Bd III, S.336, № 13065 (Heft 2-4, Tokyo).

C-182 ($\frac{495.2-8-3}{3437}$)

Japanische Stunde. Kotodama
"Японские уроки. Котодама"

Автор - Маэда Фудамидзō (前田不二三), биография не установлена.

Язык - немецкий.

Сборник статей, посвященных японской лексике. Рассматриваются вспомогательные глаголы, глагольные наклонения, категории вида в японском глаголе, глаголы-связки, терминология, связанная с новогодними обрядами, вопросительные частицы, гонорифические префиксы, термины, связанные с курением табака, чайными церемониями, с ведением переписки и проч.

Литография 1927-1932 гг., Токио.

Печати: на всех томах печати киноварью (тэнсё): 源 奇 院 藏 考

("Библиотека Микамото Сэйи") и шифры библиотеки Е.Г.Спальвина, написанные его рукой.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 26,5x18,5; в Собрании имеется 2I тетрадь (8, 5-8, 10-12, 15, 16, 18-21, 26-30, 32, 33); 24I стр.; пагинация европейская, постраничная, по тетрадям; бумага японская, рисовая; в бумажных обложках; брошюровка японская; без переплета.

Раздел III

КАЛЛИГРАФИЯ

89

C-87 (Д-132)

草書法要 (Cōsō hōe)

"Важные правила скорописи"

Другое название: 草字彙 (Cōdam i)

"Виды скорописных знаков"

Составитель - Вакида Дзэн (脇田 順) по прозвищу Ваке (和 御), псевдоним - Сэкихō (赤峰), обычное имя - Гōэмон (郷右 門), знаменитый каллиграф, происходил из Эдо, ум. в 1808 г. Язык - китайский.

Корпусу справочника предпосланы два предисловия. I-е, датированное II марта 1796 г. (寬政八年丙辰春二月三日), написал один из "четырёх великих мастеров" конфуцианской школы Когаку - Минагава Ёси (皆川 恂), по прозвищу Хаккō (伯 蒔) и Кōдō-сэнсэй (弘道先生), псевдоним - Квэн (漢園), происходил из Киото; (1731-1807). В предисловии содержатся рассуждения о преподавании каллиграфии, сведения об истории составления настоящего справочника и данные о его составителе. Второе предисловие, датированное 1798 г. (寬政成年), написал Ямамото Нобуари (山本 信有), псевдонимы - Хокудзан (北山), Кэйгиō (葵 疑翁) и др., конфуцианское прозвище - Тэнки (天棗); учёный-конфуцианец, занимавшийся китайской классикой, каллиграфией, поэзией, медициной, астрономией, экономикой и пр.; происходил из Эдо; (1752-1812). В предисловии дана характеристика справочника в свете рассмотрения каллиграфии с этической, эстетической и исторической точек зрения.

Далее помещено введение - руководство к пользованию справочником и перечень знаменитых китайских каллиграфов (246 имен) с указанием их прозвищ. В т. I имеется указатель иероглифов (хайсё) к маки I и 2, а в т. 2 - к маки 3-5, о расположении материала по количеству черт.

Корпус справочника содержит разнесенные по пяти книгам 6125 мероглифов. Для каждого мероглифа, написанного уставом, приводятся несколько образцов - вариантов скорописных его начертаний, скопированных с автографов мастеров каллиграфии Китая, начиная с эпохи Хань (206 г. до н.э.), и до эпохи Мин (1368-1644) включительно. Для большинства вариантов даны имена каллиграфов, их употреблявших.

В конце т.2 помещены послесловия, содержащие общие рассуждения о скорописи и ее преподавании. Первое послесловие, датированное 1797 г. (丁巳晚秋), написано Накам Кэйги (中井敬義), псевдонимом которого был Тōдō (董堂), прозвищем - Хакутёку (伯直), обычным именем - Каэмон (嘉右衛門). Накам Кэйги был книготорговцем из Эдо, любителем каллиграфии и поэзии. Ум. в 1821 г.

Второе послесловие, датированное 1798 г. (寛政戊午), принадлежит кисти ученого-конфуцианца и каллиграфа Оно Кундзан (小野君山), по имени Акире (明), по прозвищу Сии (子壽) и Горō (五郎), монашеское имя - Дзэнъан (善庵); родился в 1720 г. (судя по колофону).

Ксилограф 1817 г. (文化十四年丁丑六月), Эдо, издательство Сёрин, издатель - Ао Рэйкаку (青藜閣); доски резали Бэйка Минамото Томокуни Синэй (米花源左卫子宰) и Кагаку Синомото Макото Синкō (華岳篠本貞信卿).

Печати: на внешних сторонах нижних обложек обоих томов библиотечный штамп Азиатского музея. На внутренней стороне верхней обложки т.1 нечетко оттиснутый неизвестный экслибрис о рисунком (киноварь) и экслибрис издателя - Ао Рэйкаку (киноварь).

Коллекция И.А.Гомкевича; СПб.; 1910; 25,5x17,5; рамка - 20,5x13,5; 5 книг в 2-х тт.; 135 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; без переплета.

A-4I (Око $\frac{K}{33}$)

浪華撰芳譜 (Нанива кэцубōфу)
"Ароматы Нанива"

Составитель - Ōкума Кинн (大熊龜陰), настоящее имя - Тора (実), конфуцианское прозвище - Сирō (子光), прозвище - Кокусай (克齋), псевдонимы - Кинн, Синсэн (秦'ん), Мубоку (夢墨) и др.; специалист по китайской медицине, литературовед и поэт, писавший по-китайски; происходил из Ōсака; жил в XIX в.

Язык - китайский.

Собрание автографов знаменитых ученых, писателей, художников и каллиграфов, живших ко времени издания работы в Ōсака: Синодзэки Сётику (篠崎小竹, 1781-1851), Готō Сёин (後藤松陰, 1797-1864), Уэда Кōтō (上田耕沖, 1819-1911), Таномура Тёкунō

(田村直入, 1814-1907) и др. - всего 86 образцов. Каждый художник представлен рисунком (цветным или монохромным), а другие авторы - факсимиле текста, написанного собственной рукой. Образцы сопровождаются пояснениями, включающими биографические сведения об авторе, его имена, прозвища и псевдонимы. Пояснения составлены ученым-конфуцианцем Нода Такихо (野田篤浦, 1799-1859).

Собранию предпослано предисловие 1856 г., написанное ученым-конфуцианцем Отани Сōсэки (落合雙石, 1785-1868), где рассказывается история его создания. В конце издания помещено послесловие Огивара Хиромити (荻原廣道), написанное по-японски. Послесловие содержит краткую характеристику сборника и датировано тем же 1856 годом.

Ксилограф 1856 г. (安政丙辰九月), [Осака], издательство Ёсэндō (雄川堂).

Печати: на обоих томах аннулированные штампы библиотеки Коммунистической академии и библиотечные штампы Института востоковедения АН СССР.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 18,5x12; рамка - 13x9; 2 тома; 49 л.; пагинация китайская, сплошная; бумага японская; кайсё и сōсё; без переплета.

Справочники: Дайдзэн, т.19, стр. 497.

91

C-135 (Д-II4)

筆道稽古早學問
(Хицудō кэйко сōгакумон)

"Ускоренное обучение каллиграфии упражнениями"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Руководство к обучению скорописи, включающее сведения из других областей знаний. Открывается кратким предисловием, за которым следует рисунок, изображающий открытие иероглифической письменности по аналогии с отпечатками на прибрежном песке следов павлина.

Далее помещены изображения шести видов кистей с обозначением их названий и пояснениями, названия различных тушецниц, сортов туши, кистей и бумаги, приводятся древние начертания некоторых иероглифов, даются краткие сведения из истории каллиграфии, характеризуются (с приведением образцов) стили скорописи "тōфурō" (道風流), "тэйкарō" (定家流), "сонъэнрō" (尊円流), "коноэри" (近衛流), "такимоторō" (滝本流) и "кōэцури" (光悦流).

Попутно на верхних полях тех же листов приводятся таблица происхождения знаков кандзи (в порядке ироха), стихи и рисунки. Далее имеется общее введение в обучение каллиграфии и отдельные образцы

иероглифов с указанием правильной формы их начертания.

В т.2 помещено наставление по разработке навыков держания кисти и начертания отдельных графических элементов. Т. 3 открывается описанием элементов иероглифов и содержит образцы скорописных текстов, написанных разными стилями. Такие же образцы имеются и в т.4, включающем в себя, кроме того, фонетический (ироха) указатель иероглифов, 1000 образцов иероглифов в 4-х формах начертания (в том числе - квадратная). На верхних полях помещены краткие рассказы о происхождении некоторых стилей каллиграфии, практические советы начинающему каллиграфу и руководство по хиромантии. Издание иллюстрировано.

Ксилограф, год издания не обозначен; Эдо, Киото, Хидзэн, Осака.

Печати: на внутренних сторонах верхних обложек всех томов библиотечный штамп Азиатского музея.

Коллекция И.А.Гонкевича; СПб.; 1910; 25,5x18; рамка (есть не везде) - 23x16; 4 тт. (деления на книги нет); 160 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японская; сōсё, хэнтайгана; без переплета.

92

C-187

真書 秋風辭 (Синсё Сёфү-но дзи)

"Слово об осеннем ветре", правильно написанное"

Автор - У-ди (武帝), седьмой император династии Ранняя Хань (前漢, 202-8 гг. до н.э.); жил в 159-87 гг. до н.э., правил в 140-87 гг. до н.э.

Каллиграф - Рёкё-сэнсэй (菱湖先生), по фамилии Маки (巻), по имени Дайнин (大仁), по прозвищу Унай (右内); псевдоним - Косэй (弘齋), конфуцианские прозвища - Тиэн (致遠) и Кигэн (起巖); происходил из Нингата (新潟), ученик знаменитого каллиграфа и ученого-конфуцианца Камэда Бёсай (龜田鵬齋, см.: оп. № 60); (1767-1833).

Язык - китайский.

Издание представляет собой каллиграфически переписанное "Слово об осеннем ветре", стихотворение, написанное ханьским У-ди во время его поездки "на восток от Хуанхэ". Стихотворению предварено прозаическое введение, рассказывающее об обстоятельствах, при которых У-ди его сочинил, и переписанное тем же почерком. Издание открывается кратким предисловием Кансэй (関成, биография не установлена), датированным 1853 г. (嘉永 癸丑 秋 七月).

Ксилограф, время издания не обозначено, Эдо, издательство Эдо сёрин.

Печати: на внешней стороне верхней обложки наклейка с печатью военно-морской библиотеки (г.Кронштадт) и пометой: "Иив. № 452".

Коллекция Центрального военно-морского музея; Ленинград; 1947; 27x18; без рамки; белые знаки на черном фоне; формат текста - 24x13,5; I книга в I т.; 19 л.; пагинация китайская; бумага японская; кайсё; без переплета.

Справочники: Дайдэитэн, т.ХШ, стр. 502; Цывань, стр. II05.

93

C-218

流芳遺墨 (Рѣхō ибоку)
"Автографы достославных"

Составитель не указан.

Язык - китайский.

Собрание автографов знаменитых китайских каллиграфов древности и нового времени.

Литография 1890 г. (明治庚寅夏日發), Токио, Кёбаси-ку, литографическое и ксилографическое издательство Тайкиндō (泰錦堂).

Печати: на лл. 1а, 2б и 3а печати киноварью (тэнсё) бывших владельцев литографии. На л. 4б печать издательства (киноварь, кайсё). На внешней стороне верхней обложки наклейки с надписями: 1) "лѣ фанг и дзи? Сборник автографовъ" (черные чернила) и 2) "16.流芳遺墨 Лѣ-фанъ-и-цзи. - Автографы Лѣ-фан'а. I-I" (отпечатано типографским способом).

Разные поступления; Ленинград; 1957; 26x19; I т.; 6 л.; без пагинации; бумага японская, плотная; тэнсё и сбсё; без переплета.

Дефектность: отсутствует нижняя обложка, листы разрознены.

94

B-200

帖 (Тё)
"Книга-гармошка"

Один двойной лист, сложенный гармошкой, на котором в пяти местах имеются надписи, сделанные пятью разными стилями письма. Видимо, образцы каллиграфии.

Рукопись 1935 г. (昭和乙亥夏), место переписки и владелец не обозначены.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 504x24; в обложках - 24x18; бумага японская, плотная; без переплета.

C-303

新選増補大匠離形大全

(Синсэи дзёхо тайсё канзата тайдзэн)

"Вновь составленное и дополненное

«Полное собрание образцов [творений] великих зодчих»

Язык - японский.

В справочнике "Кокусё кайдай" (см. ниже) автором сочинения назван Ямада Ясухира (山田泰平, биография не установлена), однако в нашем издании автор не указан.

В сочинении содержатся чертежи и описания (с указанием устройства, размеров деталей и назначения) разного рода строений, созданных знаменитыми японскими мастерами деревянного зодчества. В Собрании имеется четыре тома:

Т. I - "Императорский дворец".

Т. II - "Ворота и изгороди".

Т. IV - "Домики для чайных церемоний".

Т. V - "Различные полки и мелкая утварь".

Т. III в Собрании отсутствует.

Компюграф 1851 г. (嘉永四年辛亥冬十一月) Кмото, Осака, Нагоя, Сэндай, Токио (東京); издательство Суварая сётэн (須原屋書店).

Печати: на лл. Ia всех томов печать киноварью (кайё) Сахалинской губернской библиотеки и две печати - круглая (киноварь, тэнсё) и овальная (синяя маотика, кайё) - библиотеки Сахалинского педагогического общества.

Разные поступления; Ленинград; 1962; 25,5x17,5; рамка - 2Ix 15,5; в Собрании имеется 4 тт., 128 лл.; пагинация китайская, по томам; бумага японская; гёсё, хэнтайгана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т. II, стр. 1276. Каталоги:

L. Seriz., Bibl. jap., стр. 207, N 914 (s.l., 1717, 6 vols.; Yedo, 1759, 5 vol.).

A-II5

規矩階梯 (Кикку кайтэй)

"Руководство о образцах"

Автор - Эдзакэ Норисада (江崎規定), биография не установлена.

Язык - японский.

80

Руководство по проектированию и постройке зданий в стиле японских архитектурных традиций. Дополнено Эдзавки Садаки (江崎定一). В Собрании имеется только т.2 (地) из 3-х. Делится на 2 части: "Качающийся угол" и "Верные стропила". Состоит из пронумерованных и озаглавленных чертежей с проставленными параметрами. Последние листы заняты образцами скульптурных резных украшений здания.

Ксилограф [1908 г.], на имеющемся томе место издания не обозначено.

Печати: на листе Ia две печати киноварью (тэнсё) и одна синей мастикой (кайё) Сахалинской губернской библиотеки; на внутренней стороне верхней обложки наклейка той же библиотеки.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 18,5x12,5; рамка - 15x11; один том; 29 лл.; пагинация китайская; от начала тома; бумага японская, рисовая; кайсё, катакана; без переплета.

Раздел У

ОДЕЖДА И УКРАШЕНИЯ

97

C-II

大禮服制表并圖

(Тайрэйфукү озэйхё нараби-ни дзу)

"Таблицы [параметров] и выкройки парадного платья"

Составитель не указан.

Язык - японский.

Книга открывается общим руководством по выкройке, подбору материала (фактура, цвет) и пошиву парадных мундиров для чиновников гражданских ведомств. Далее (л. 4) следует таблица с подробным указанием деталей мундиров для чиновников трех категорий. Лл. 5-32 занимают рисунки и чертежи деталей одежды и украшений на мундирах чиновников, указанных в таблице категорий, с обозначением цвета, материала и размеров этих деталей.

Ксилограф, официальное издание без указания даты и места (предположительно - 70-е гг. XIX в.).

Разные поступления; Ленинград; 1957; I т.; 32 лл.; 26,5x18; рамка - 21x14,5; пагинация китайская; бумага японская, плотная; иллюстрации цветные с золотом; кайё; без переплета.

В-120 (0.1929 № 100)

四季此よそほひ (Сики-но ёсоби)
"Наряды для четырех времен года"

Автор - Мори Одаэн (森雄山), биография не установлена.
Текст отсутствует.

Альбом красочных цветных рисунков, изображающих кимоно с художественной вышивкой, а также образцы гербов, вышиваемых на парадных кимоно. В Собрании имеется только последний том с колофоном без послесловия и подписей к рисункам.

Ксилограф 1896 г. (明治二十九年), Киото; издатель - Ямада Наосабурō (山田直三郎).

Разные поступления; Ленинград; 1957; 24x16,5; рамка - 19,5x14; I т. (下); 25лл.; без пагинации; бумага японская, плотная; без переплета.

Раздел VI

ИГРЫ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

99

А-9

將碁獨替古 (Сёги доку кэйко)
"Отдельные упражнения по шахматам"

Составитель не указан.

Язык - японский.

В Собрании имеется только последний (下) том сборника шахматных задач, посвященный разбору двух видов комбинации "Шелковое сито" (網篩). Приведены позиции (описательно) и даны их оценки. В конце сборника - реклама ксилографических изданий (19 названий) шахматных учебников, задачник и трактатов, выпущенных издательством Хокуриндō (北林堂) в Эдо. Реклама включает краткие аннотации.

Ксилограф; на имеющемся томе год издания не обозначен; Ōсака, Эдо; издательство Сёрин.

Коллекция И.А.Гомкевича; СПб.; 1910; 15,5x11,5; рамка - 13x9; I т.; 24 лл.; бумага японская; пагинация китайская, начинается с л.29; кайсё (позиция), обсьё, хэнтайгана (оценка позиции); без переплета.

Раздел УП

ОККУЛЬТНЫЕ НАУКИ

100

В-181

人相千百年眼 (Нинсё сэмбякунэн ган)
"Столетнее, тысячелетнее око физиономистики"

Руководитель работы и автор - Хирадзава Хакуо (平澤白翁) по имени Масару (勝), по прозвищу Хакусё (白昂) и Ракусикан (樂兄館); псевдоним - Сэйкан (主観); физиономист и предсказатель; происходил из Осака; жил в годы Каэй (1848-1853).
Язык - японский.

Сочинение по физиономистике и хиромантии, записанное со слов Хирадзава Хакуо несколькими его учениками (по разделам). Открывается тремя предисловиями 1850 г. (嘉永三年) с характеристикой сочинения с точки зрения медицинской науки того времени и оккультных наук, с рассказом о заслугах Хирадзава Хакуо в развитии физиономистики. Каждому тому предпосланы оглавления. Том 1-й (записал Хирасаки Мицуюки 平崎滿之 из Осака) посвящен общим характеристикам овалов лица и соотношениям его частей, а также характеристикам разных форм глаз, носа и языка. Том 2-й продолжает общую характеристику лица. Том 3-й (записан Тагучи Ясунунэ 田口安常 из Дэва) посвящен хиромантии. Том 4-й (записан Касамацу Окихира 笠松雪平 из Кио) посвящен характеристике головы, волос, бровей, зубов, языка, бороды, губ, ушей, цвета крови.

Ксилограф середины XIX в.; на имеющихся томах время и место издания не обозначены; издательство Айти сёси (愛知書肆).

Разные поступления; Ленинград; 1957; в Собрании имеется 4 книги в 4-х тт.; 81 лл.; 22,5x15,5; рамка - 17x13; пагинация китайская, по томам; бумага японская; кейсё, хирегана; предисловия - камбун, каэртэн; без переплета.

Дефектность: во 2-м т. вырваны листы с оглавлением и 9 лл. в начале тома; в т. 3 вырваны последние листы (сохранилось только оглавление и 3 лл. с текстом).

Раздел УП

СПРАВОЧНИКИ

101

В-65 (Д-113)

日本書籍考併經典題說
(Нихон сёдакю ко хэй кэйтэн дайсёцу)

"Суждения о японских книгах и толкование названий канонических сочинений"

Автор - Хаяси Радзен (林羅山), по имени Тадаси (忠) и

Нобукацу (信勝), по прозвищу Матасабурō (又三郎); конфуцианские прозвища - Сисин (子信), Рафу-санданн (羅浮山人), Радō (羅洞) и др.; известный ученый-конфуцианец и знаток японской литературы, автор многочисленных комментариев к конфуцианским сочинениям; происходил из Киото; с 1605 г. служил при сёгунах Токугава Иэясу, Хидэтада, Иэмицу и Иэцуна; в конце жизни - буддийский монах, монашеское имя - Дōсэн (道春). Большинство его сочинений сгорело при пожаре Эдо в 1657 г.; (1588-1657).

Язык - японский.

Это первый в Японии аннотированный каталог сочинений. Впервые был издан в 1667 г. и включал в себя аннотации 113 японских сочинений, расположенных в хронологическом порядке, начиная с "Кодзюки", "Кодзюки" и "Нихонги" и кончая "Тайкоки". Сюда вошли в основном сочинения исторического характера, а также литературные произведения на исторические темы - "Эйга моногатари", "Хэйкэ моногатари", "Тайхэйки" и т.п.

Приложение к справочнику - "Толкование названий канонических сочинений" - включает аннотации 13 китайских сочинений, начиная от "Пятикнижия" и "Лицзи" (禮記) и кончая "Эръя" (爾雅). Эта часть значительно подробнее первой.

Ксилограф 1817 г. (文化十三丙子歲), издательство Сэцуё сёрин (攝陽書林).

Печати: на внутренней стороне нижней обложки библиотечный штамп Азиатского музея; на внешней стороне верхней обложки карандашная надпись: "Каталогъ японскихъ книгъ"; на внутренней ее стороне - подклейка с надписью: "№ 65. 日本書籍考 全一巻".

Коллекция И.А.Гомжевича; СПб.; 1910; 22x16; рамка - 19x14; 2 книги в 1 т.; 60 л.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская; кайсё, катакана; без переплета.

Справочники: Кокусё кайдай, т. II, стр. 1567. Каталоги: Ивасаки бунко, стр. 357.

102

A-102

/Рекламные листки/

Рекламные листки, включающие перечень книгоиздательств эпохи Токугава (Эдо, Киото, Ōсака), перечень мастерских по изготовлению мечей (с указанием провинций), указатель существующих в Японии объединений борцов сумо (с указанием провинций), список иероглифических разнописей, список знаменитых мастеров-оружейников.

Ксилограф начала XIX в., место издания не обозначено.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 28,5x17,5; рамка - 20,5x15; 2 тетради бабочкой; 3+5 л.; бумага японская, тонкая; кайсё и сōсё; хэнтайгана; без переплета; без обложки.

Дефектность: листы местами прожжены насквозь, поврежден текст.

103

A-129

楚頭韻學圖機活法
(Gōtō inryaku Энки кэппō)

"Способ просветления. С комментариями и рифмами"

Составитель - Ямадзакэ Нобору (山 薺 昇), биография не установлена.

Язык - японский.

Справочник, составленный для поэтов, писавших китайские стихи. Делится на 44 тематических раздела, внутри которых помещаются слова с их толкованием, цитатами из классических сочинений, где встречается соответствующее слово, с указанием рифм и т.д. Разделы справочника: астрономия, время, приказы, география, конфуцианство, буддизм, литература, каллиграфия, одежда, пища, цветы, злаки, птицы, звери, насекомые и т.д. Состоит из 24 книг. Составлен по образцу одноименного справочника минского автора Ян Шэня (楊 深). В Собрании имеются только кн. 5-8.

Ксилограф 1891 г. (明治廿四年), Ōsaka.

Печати: на л. I-а (киноварь, тэнсё и кайсё) и л. 236б (синья нестика, кайсё) печати Сахалинской губернской библиотеки. В верхних углах многих листов киноварью обозначены рифмы.

Разные поступления; Ленинград; 1964; 15x10; рамка - 11,5x7; 4 книги в I томе; 236 л.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, рисовая, тонкая; кайсё, камбун, каэритэн; без переплета.

Справочники: Дайдзэнтэн, т. IY, стр. 152 и 153 (Ян Шэнь); Симмура И., Кодзэнэн, стр. 242 (Ян Шэнь). Каталоги: Тōдай мокуроку, стр. 33 (1656 г., 38 книг); R.Kenn., Cat. jap., 1898, стр. 259, 16094. c.28 (2 mak1, Ōsaka, 1882).

Раздел IX

A P X И B

104

A-94

日記 (Никки)
"Дневник"

Автор - Кониси Дзиндзабурō (小 西 甚 三 郎), биография не установлена.

Язык - японский.

Судовой журнал, в который заносилось количество и состав грузов, перевозившихся между Аомори и другими портами Японии. В числе

грузов - доски, строительные товары, шерсть, иголки, бобы, соус, битая утка, сакэ и т.п. Название судна не указано.

Рукопись 1804 г. (甲文化元年), место написания не обозначено.

Печати: на л. 1а печать Центральной библиотеки ВМФ СССР. На внешней стороне верхней обложки наклейка с шифром: "Хоры ХХІУ 8.2.37"; на внутренней стороне наклейка Библиотеки морского министерства с тем же шифром; на л. 01а подклейка с надписью: "№ 39. Домовая расходная книга..."; на внутренней стороне нижней обложки наклейка Библиотеки гидрографического департамента. На всех листах надпись вразбивку: "Секретарь 14-го класса Константинъ Неустроевъ".

Разные поступления; Ленинград; 1957; 9х18,5; количество строк на странице различно; 2 разных почерка; 20+027 лл.; без пагинации; бумага японская; сōсэ, хэнтайгана; без переплета.

105

A-47 (Сл. ХУШ № 76)

大福帳 (Дайфукүтё)

Книга приходов и расходов

Язык - японский.

Книга, в которую ежедневно вносились записи о покупке, продаже и предоставлении в долг товаров: табака, сакэ, ниток, иголок, различных видов рыбы и т.д. Указана фамилия покупателя, место его жительства, название и количество товара, остаток. По-видимому, велась на Хоккайдō, среди айнского населения. Среди покупателей - 183 человека (Сорогуру, Асинигэ, Итованка, Кансируга, Икосинкэ, Оравангуру, Абэтонасигуру и др.) из 24 мест (Сирануси, Тися, Комбуи, Хоронайхо, Явамбэцу, Сирэтоко и др.). На внешней стороне нижней обложки имеется указание места ведения: 久生石田番屋 ("Дом инородца Кюсэй Исимару" [?]).

Рукопись 1805 г. (文化乙戌丑三月).

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; 12,5х32; I тетрадь; 62I лл.; многие листы не заполнены; без пагинации; бумага японская; сōсэ, хэнтайгана и катакана (имена и названия); без переплета.

106

A-48 (Сл. ХУШ № 76)

簾貸帳 (Рэнтайтё)

Книга долговых записей

Язык - японский.

Поденные записи должников с указанием места их жительства, названия и количества товара, отпущенного в долг или с рассрочкой платежей. Имена должников (всего - 24 человека) - Фурэкункама, Ко-

носиба, Сэхироба, Нозэю, Нункарима, Матома и др. (все записаны катаканой) - по-видимому, айские. Судя по названиям местностей - Явампати, Сирэтоко и т.п., - книга велась на юге о-ва Хоккайдō. В числе товаров - табак, иголки, чай, изделия из бамбука и металла. Аннулированные долги вычеркнуты. Все записи внесены осенью 1805 г. (文化二乙丑歲) - с 8-й по 12-ю луну. В конце книги - перечень остатков на начало 1806 г. (寅ノ正月). В трех местах имеется указание места ведения книги: 久生石岡番屋 ("Дом инородца Кисэй Исимару" [2]).

Рукопись 1805-1806 гг.

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; 12,5x32; I тетрадь; 119 л.; большая часть листов - чистые; без пагинации; бумага японская; сōсё, хантайгана и катакана (имена и названия); без обложек, без переплета.

Дефектность: экземпляр ветхий, многие листы обтрепаны, местами поврежден текст.

107

B-260

[Письмо лейтенанту Авекову^x]

Подписали: 1. Мидзуно Тикуго-но-ками (水野筑後守), по имени Таданори (忠徳), детское имя - Кōсидзирō (甲子次郎), псевдоним - Тиун (癡雲); с 1852 г. - губернатор Урага, с 1853 г. - губернатор Нагасаки; в январе 1855 г. был уполномочен бакуфу подписать Симодский трактат с Россией, а в 1857 г. - дополнительные трактаты с Россией и Англией; в том же году получил чин "гайкоку бугё" и стал губернатором пров. Канагава. В 1859 г. снят с этой должности по требованию Н.Н.Муравьева-Амурского; с 1862 г. - губернатор Хакодатэ. Ум. в 1868 г.

2. Катō Ики-но-ками (加藤壺岐守), губернатор провинции Канагава; биография не установлена.

Язык - японский.

13/25 августа 1859 г., во время стоянки русской эскадры на рейде Икогама (экспедиция Н.Н.Муравьева-Амурского), в городе были убиты мичман Мофет и матрос Соколов, а матрос Корольков - ранен. Настоящее письмо написано на другой день после инцидента и является ответом на официальное послание губернаторам пров. Канагава командования русской эскадрой. Содержит предложения прислать к раненому матросу врача, предоставить чиновников для обсуждения вопроса о розноке и наказании преступников и об охране стоянки русских судов в устье реки Синагава и моряков, занятых на погрузочных работах в порту.

Рукопись 1859 г. (安政六年七月七八日),

^x По-видимому, имеется в виду Авинов, ожидавший Р.Мофета у ялпюки и первым из русских моряков узнавший о нападении.

[Мокогама].

Разные поступления; Ленинград; 1964; 19x90; I лист гармошкой (2 склеенных листа); 24 строки (включая адресат и подписи); бумага японская, плотная; сбсё, хэнтайгана; без переплета.

108

B-26I

То же

Буквальный перевод письма на голландский язык. Адресат обозначен: "Aap A ve Koff, Russche Luitenant". Дата обозначена в японском летосчислении (транскрипция).

Рукопись 1859 г., [Мокогама].

Разные поступления; Ленинград; 1964; 63x18; I лист гармошкой (2 склеенных листа); 37 строк (включая адресат и подписи); бумага та же, что и в японском оригинале; почерк каллиграфический; без переплета.

109

A-84 (Сл. ХУШ-77)

極音手鏡 (Кёкуи сикё)
"Ручное зеркало важных сведений"

Автор не обозначен.

Язык - японский.

Записная книжка, которую вел, по-видимому, ремесленник, изготовлявший стрелы для лука. Вся книжка заполнена цифрами, обозначающими длину элементов стрелы того или иного типа.

Недатированная рукопись.

Печати: на внутренней стороне нижней обложки гербовая печать Азиатского музея (киноварь); на внутренней стороне верхней обложки шифры Азиатского музея (черная тушь); на внешней ее стороне наклейка с тем же шифром.

Коллекция М.Ф.Броссе; СПб.; 1864; 5,5x3,5; один лист гармошкой; бумага японская, плотная; текст нанесен с обеих сторон; гёсё, катакана; без переплета.

110

C-225

I
上中書 (Дзёсинсё)
"Описание"

Подписали: простолддн города Сиогама (鹽釜), уезда Мияги

(宮城) префектуры Мияги - Юса Дзюсуке (燗 佐 壽 助) и самурай того же города - Мидзума Тоёинаэ (水 岡 豊 裕).

Язык - японский.

Приветственный адрес российскому наследнику-цесаревичу Николаю Романову по случаю посещения им в октябре 1891 г. городов Сногама и Мацусима (松 崎). В адрес включено описание презентованного Николаю изображения монумента, сохранившегося возле развалин замка Оно (大 野, к юго-западу от Сногама) с 763 г. (天 評 寶 字 六 年 十 二 月). Надпись на монументе, как указывается в адресе, знаменательна тем, что в числе прочих в ней обозначено расстояние до нынешних русских владений - земли Даттан (鞆 鞆).

Рукопись 1891 г. (明 治 二 十 四 年 十 月), Сногама.

Печати: на л.26 оттиски киноварью личных печаток Юса (кайсё) и Мидзума (тэнсё). На л.01а библиотечный штамп Азиатского музея и надпись синим карандашом: "An Address to Hi J. Hi The Czarevitch - with accompanying Copy of an Epitaph on the Monument of Sendai, Japan - with Translation".

Коллекция наследника-цесаревича; СПб.; 28x20; размер текста - 21x14,5; 10 строк на странице; 02+2 сшитых листа; без пагинации; бумага японская; кайсё, каткана; в картонных обложках (28,5x10,5) с библиотечным штампом Азиатского музея; без переплета.

2

Translation

Вольный черновой перевод (с пропусками и произвольными вставками) японского текста "Описания" на английский язык.

Рукопись, черная тушь, время и место написания не указаны.

Коллекция та же; I л.; 32x20; 39 строк; бумага европейская, плотная, графленая, с водяными знаками: "Alex Pirie & Sons Stoneywood".

III

B-153 (C-15)

[Пояснение к презентам]

Язык - японский.

Пояснения, характеризующие модели крышки стола и китайской шкатулки, насчитывающих свыше 1100 лет и подаренных, по-видимому, Николаю Романову во время его визита в Японию в 1891 г. в качестве наследника-цесаревича российского престола. Указывается, что модели изготовлены вручную глухонемым мастером.

Рукопись /1891 г., Киото; на официальном бланке префекту-

рального управления Киото, выполненном ксилографическим способом.

Слева от рамки карандашная надпись: "Explanation of the Table cover".

Коллекция наследника-цесаревича; СПб.; I двойной лист; 28x20; вложен в картонку со штампом Азиатского музея; 20x7,5; 6 строк; кайсё, катакана.

II2

B-154 (C-14)

/То же/

Язык - японский.

Описание цветочного горшка, изготовленного глухонемым мастером из дерева и бумаги и подаренного, по-видимому, Николаю Романову во время его визита в Японию в 1891 г.

Рукопись /1891 г., Киото/; на официальном бланке префектурального управления Киото, выполненном ксилографическим способом.

Слева от рамки карандашная надпись: "Explanation for the Flower Vase".

Коллекция наследника-цесаревича; СПб.; I двойной лист; 28x20; вложен в картонку со штампом Азиатского музея; 20,5x7,5; 4 строки; кайсё, катакана.

II3

C-261

維新以前に属する樺太島施政沿革詞
査検 个書 上 巻

(Испис и дзээн-ни дзокусурю Карафутосима сисэй энкаку тэса
фүкумэйсё, дзёхэн)

"Письменный отчет об исследовании истории управления
островом Сахалином до переворота [Мэйдай], т. I"

Автор не указан.

Язык - японский.

Подборка сведений, предназначенная для служебных целей, о Сахалине и частично о северной Японии. Открывается кратким предисловием, где сказано, что сочинение написано по официальному распоряжению, поступившему в последнюю декаду июня 1910 г. Исследования по теме - указано в предисловии - проводились с июня по сентябрь того же года. Далее приводится характеристика управления Сахалином с идеей тесной связи его в историческом плане с о-вом Хоккайдō.

Затем следует оглавление сочинения и "Хронологическая таблица управления Сахалином до переворота", включающая события, начиная с 1593 г., когда Тобтоми Хидзёем вызвал к себе в Хидзэн Мацумаэ Ёсихи-

ро (松前慶廣, 1550-1618) и распорядился активизировать колонизацию "северных земель" (о. Эдзо), и до 1868 г., когда центральная власть в Японии перешла от бакуфу в руки нового правительства. Таблица, как и текст сочинения, составлена с назначением показать органическую связь Сахалина с Японией в историческом плане (по-видимому, японское правительство после русско-японской войны нуждалось в "научном обосновании" владения Южным Сахалином).

Состав сочинения:

1. "Конспект по истории управления Сахалином" - древний и средневековый Сахалин, хроника годов Ōtō (1311), принципы построения новой истории Сахалина, книги по истории Сахалина, современные айны, генеалогия рода Мацумаэ и т.д.

2. "Древний Сахалин" - айны, литература по древнему Сахалину, связь Сахалина с континентом.

3. "Средневековый Сахалин" - грань между древностью и средневековьем, средневековая дипломатия, "вопрос жизни и смерти Минамото Ёсицунэ" (源義經, 1159-1189), связь Сахалина с империями Цзинь, Юань и Мин и т.д.

4. "Различные мнения о названиях Сахалина" - интерпретации Араи Хакусэки (新井白石, 1657-1725), Мацуура Такэсирō (松浦武四郎, 1818-1888), Маэда Нацукэга (前田夏蔭, 1793-1864), Джона Батчелора (1854-1941) и др.

5. "Средневековая политика закрытия страны и сохранение владений".

6. "Сахалинские частные владения рода Мацумаэ" (松前).

7. "Права на владение Сахалином со стороны цинского государства".

8. "Побуждение русских к продвижению на восток", - от появления двух русских оудов у берегов Сэндай в 1736 г. до открытия Японии.

9. "Установление управления северными землями" - от экспедиции Адама Лаксмана (1792 г.) до середины XIX в. (попытки японских властей установить управление в различных районах Южного Сахалина).

10. "Захват Сахалина русскими" (тот же период).

Рукопись 1910 г., место написания не обозначено.

Печати: на суперобложке две печати Сахалинской губернской библиотеки. В тексте встречается правка красными чернилами.

Разные поступления; Ленинград; 1960; 26x17,5; текст - в типографской рамке - 21x14; написан пером; 12 строк на странице; 1 т.; 145+03 лл.; пагинация китайская, по книгам; бумага японская, рисовая, с типографскими фирменными знаками: 十二ノ廿五松后製 ("12/25, изготовлено Мацуми"); гёсё, хирагана; в красном дерматиновом переплете.

D-2

[Дарственная надпись]

Язык - китайский.

Дарственная надпись с благопожеланием победы, приложенная когда-то к мечу, подаренному командующему русскими сухопутными и военно-морскими силами генералом Мурата Цунэёси (村田経芳). Мурата Цунэёси происходил из клана Кагосима; барон; изобретатель винтовки образца "Мурата"; с 1890 г. - член верхней палаты парламента; (1838-1921).

Рукопись 1916 г. (大正五年十月), место написания не указано.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 45x58,5; 01+1 л.; бумага японская, плотная; 5 строк; кайсё.

B-90 (0 $\frac{K}{217}$)

[Переписка русского посла]

Отправители - 1. Чрезвычайный и полномочный посол Российской империи в Японии Кирилл Васильевич Струве, бывший ранее (1873-1874) поверенным в делах и генеральным консулом, затем (1874-1876) - министром-резидентом и, наконец (с 1876 г.), - посланником в Иокогама и Токио; 2. Роман Романович Розен (1847-1922), исполняющий должность поверенного в делах (1877-1879), впоследствии дважды (в 1877-1899 и в 1902-1904) назначавшийся в Японию посланником, а в 1915 г. поставивший свою подпись под Портсмутским договором (в качестве русского посла в Вашингтоне).

Язык - японский.

Сборник представляет собой выборку официальных писем глав русского посольства в Токио за 1876-1880 гг., скопированных для проф. Е.Г.Спальвина. Письма нумерованы в пределах каждого года. С 4-го декабря 1877 г. по 16 августа 1879 г. они подписаны бароном Р.Р.Розеном, в другое время - К.В.Струве. В тетр. I в числе адресатов значатся: губернаторы провинции Канагава - Накадзима Нобуки (中島信行, 1846-1899) и Номура Ясуси (野村精, 1842-1909), министр просвещения - Танака Фудзимаро (田中不二麿, 1846-1909), министр финансов - Ёкума Сигэнобу (大隈重信, 1838-1922), военно-морской министр - Кавамура Сумиёси (河村純義, 1836-1904), премьер-министр - Саидзё Санатоми (三条實美, 1837-1891) и другие государственные деятели. В тетр. 2 - министр иностранных дел - Иноуэ Каору (井上馨, 1835-1915), ответственный работник министерства иностранных дел, бывший чрезвычайный и

полномочный посол Японии в Петербурге (1874-1880) Эномото Такэаки (榎本武揚, 1836-1908) и уполномоченный министерства иностранных дел - Уэно Кагэнори (上野景範, 1844-1888).

Содержание писем - об аренде участка земли в г.Иокогама, о проведении астрономических наблюдений, о приобретении новых японских книг об айнах, о плавании вблизи Японии и заходе в японские порты русских военных кораблей, о разрешении русским подданным проезда по стране и временного проживания в различных ее городах (одно из таких писем - от 22 апреля 1880 г., о разрешении православному священнику Владимиру поездки в преф. Синагава для поправления здоровья - переписано дважды), поздравления по случаю праздников и т.д.

Рукопись, время и место переписки не обозначено.

Печати: на лл. Iа обоих томах экслибрис Е.Г.Спальвина (кинноварь, почерк тэнсе) и шифр его библиотеки: "09I:827(47)P52"; на внешней стороне верхних обложек наклейки с тем же шифром.

Разные поступления; Ленинград; 1957; 24х16,5 (тетр. I) и 23х16 (тетр. 2); 2 тетради; 7I+0I9 лл.; 10 строк на стр.; написано разными почерками; без пагинации; кайсё, катакана; бумага японская, с ксилографической рамкой (I7,5хI3) и графлением. В сборник вложено 2 лл. с черновыми набросками, на бумаге с грифом российского посольства (кайсё). Без переплета.

II6

A-13I

[Частное письмо Цуругая]

Отправитель - Цуругая Сонобё (教賀屋其兵衛), биография не установлена.

Язык - японский.

Частное письмо, адресованное семейству Мацуя (松屋), описывает обстоятельства жизни отца и дяди отправителя, состоявших, по видимому, в близком знакомстве с адресатами.

Рукопись, время и место написания не обозначено.

На оборотной стороне листа - надпись черной тушью: "Ein japanische Brief".

Разные поступления; Ленинград; 1964; I л.; I6хI38; 59 строк; бумага японская, рисовая, тонкая, эпохи Токугава (?); сёсё, хэнтайгана.

В-258

[Частное письмо , аноним]

Корреспондент и адресат не указан.

Язык - японский.

Частное письмо о поездке на родину адресата на судне "Дайэки-мару" (大益丸), о встречах с гг. Кондō (近藤) и Ōсибо (大志保) и о покупках, произведенных по поручению адресата.

Рукопись, место и время написания не указано.

Разные поступления; Ленинград; 1964; 1 л.; 18x470; 123 строки; бумага японская, тонкая, новая; сōсё, хэнтайгана.

ПРИЛОЖЕНИЕ

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ

- Ава-но куни дээндэу 10
 Акасака эдзу 38
 Асакуса онкура дээмпэн дау 40
 Асакуса эдзу 28
 Байрэй хякутэ гафу дзокухон 74
 Бамбуцу хиннагата гафу 73
 Бункэн Эдо бэдзу (сост. Тоо) 17
 Бункэн Эдо бэдзу (сост. Канэмару Кагэнао) 23-25
 Бэйсэн манъи гадэе 76
 Готё ингаку Энки каппо 103
 Дайнихон Кёсё кё-гэ куни-но дау 7
 Дэёсинсё 110
 Дзётэй Дайнихон кокугун ёти ротэй дээндэу 2
 Дзётэй Идау сититё дээндэу. Фу мудзинтё хатидзёсё дау, Сёмубёсё
 кайган дау 8
 Дзёхо сайхан кё бэдзу 18
 Дэйфукутё 105
 Идау-но куни ёти дээндэу 9
 Исин идаэн-но дзокусуру Карафутосима сисэй энкаку тёса фукумайсё
 дзёхэн 113
 Кайсэй дзёхо Дайнихонкоку дэинро мэйсайки тайсэй 1
 Кайсэй Эдо эдзу 22
 Кампан. Дэмсоку Нихон тидзу 3-4
 Катё гафу 67
 Кёбасы нан Цукидэм эдзу 39
 Кёкуи сикё 109
 Кёкун рэкиси даутё 77
 Кёто ракутё ракугей бэдзу 26
 Кётёдзэн 60
 Кёку кайтэй 96
 Кобината эдзу 37
 Коисикава эдзу 33
 Мандзё он Эдо эдзу 47, 48
 Мацумаэ эдзо тидзуси 79
 Мэйоё тэбикки кёдзукан кёмоку 27
 Нагасаки минато дээндэу 50
 Нагасаки минато хёдай дау 53

Найтō Синазюку Сандагая эдзу 43
Нанива кэцубōфу 90
Никки 104
Нинсō сэмбякунэн ган 100
Нихомбаси кита Канда Хамачē эдзу 36
Нихон сёдзяку кō хэй кэйтэн дейсэцу 101
Нихон дūdзоку дауэ 78
Нэгиси Янака хэн эдзу 32
Ōкубо эдзу 29
Он Эдо Бантē эдзу 34
Он Эдо Дэймēкодзи эдзу 46
Он Эдо эдзу 35
Рэйгандзима Хаттēбори Нихомбаси нан эдзу 45
Рэнтэйтē 106
Рѳхō ибоку 93
Сэнтōдзин дзēдзэцу 83
Сēги доку кэйко 99
Сēгэцудō-корѳ сэйка хидзи-но маки 80
Сики-но ёсōи 98
Симпан дзōхо Ōсака эдзу 19
Симпан кэйсэй дзōхо кē бэдзу 16
Симпан Тōкайдō бункэн эдзу 6
Синкай Ёсивара сайкэн 49
Синкэн дауфу 5
Синсё Сѳфү-но дзи 92
Синсэн дзōхо кē бэдзу 20
Синсэн дзōхо тайсё ханагата тайдзэн 95
Ситэн эдзу 42
Сōсё хōе 89
Сугамо эдзу 30
Сумидагэва Мукōдзима эдзу 31
Суругатай Огавамэти эдзу 44
Сэйэй 81
Сэссѳ Ōсака бэдзу 52
Сясин катē даукай 58, 59
Тайрэйфуку сэйхē нараби-ни дау 97
Тē 94
Тōсай Эдзо сансэн тири торисирабэ дау 12-14
Фукаку хяккай 69
Фукагэва эдзу 41
Хисѳ Нагасаки-но дау 21
Хицудō кэйко сōгакумон 91
Хокусай гафу 66
Хокусай дōтѳ гафу 70
Хокусай манга 61-64
Хокусай онна имагэва 68
Хокусай син хинагата 71
Хякусэнтē 57

Эдэо кōкē ёти дзэндэу II
Эдэу хяку катē 54
Эйфуку Тōкē онъэдэу 5I
Эхон о̄сикубай 55
Эхон сакигакаэ 72
Эхон сибай нэндэ̄ кагам 82
Эхон сяхобукуро 56
Эхон фудзобакама 65
Ямато нисики 75

Карта Хоккайдō, Сахалина и Курильских островов I5
Дарственная надпись II4
Переписка русского посла II5
Письмо лейтенанту Авекову IO7, IO8
Частное письмо Цуругая Соноб̄э II6
Частное письмо, аноним II7
Пояснения к презентам III, II2
Рекламные листки IO2

Japanische Liebesgedichte , 85, 86
Japanische Stunde. Kotodama 88
Japanologie 84
Sammlung von japanischen Redensarten 87

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН

- Абэтонасигуру 105
Авеков 107
Авинов 107
Акаи Тёбэй 27
Акамацу Дансё 55
Акамацу-но Кинкэй 57
Акэра Кэнкё 57
Акэти Самносукэ 77
Аматэрасу-омиками 72
Ао Рэйкаку 89
Араи Хакусэки 113
Арияма Тэйдэирё 77
Асаи Ёсихэй 83
Асано Кокё 81
Асинигэ 105
Батчелор, Д. 113
Бэйка Минамото Томокуни Синэй 89
Бетте, Пауль 74
Бёсай - см.: Камэда Бёсай
Броссе, М.Ф. 6, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 49, 52, 55,
56, 58, 106, 109
Вакида Даюн 89
Ватанабэ Тадааки 50
Владимир, священник 115
Годайбё 80
Гомё 80
Готё Сёин 90
Гошкевич, И.А. 12, 89, 91, 99, 101
Гэнсё 68
Дзиппэнся Икку 57
Дзэния Кинрати 57
Дёин 23
Елисеёв, С.Г. 78
Ё Цин-и 74
Ёсикава Хансити 62, 66, 68, 69, 70, 71, 72
Ива Кэнро 54
Ивановский, Алексей 11
100

Идауния Итибэй I
Икосинкэ I05
Имагава Рёсин 68
Иноуэ Каору II5
Исикава Масамоти, см.: Ядоя-но Масимори
Исикава Харунобу 78
Итимура Удаэмон 82
Итованка I05
Итō Токэй 83
Ияма Ёситомо 40
Кавемура Сумиёси II5
Кагаку Синомото Макото Синкё 89
Кэгэяма Тикё 31, 32, 34, 38, 39, 46
Кадаивара Ганта 77
Каккиномото Хитомаро 55
Камакура Гонгорō Кагэмаса 72
Камэда Бёсай 60, 92
Канамару Хикогорō Кагэнао I7, 23
Каннами Сирёэмон 69
Каннон 23
Кансай 92
Кано Моринобу, см.: Кано Танинō
Кано Танинō 54
Кансирута I05
Карагоромо Киссё 57
Касамацу Джихира I00
Катано Тōсирō 63
Катō Ики-но-ками I07
Катō Киёмаса 77
Кацукава Синсё 6I
Кацусика Хокусай 6I, 65, 66, 68, 69, 70, 7I, 72
Ки Садамару 57
Кикиуя Кōдзабурō 9, I0, 47, 5I
Кисанда 77
Китагава Дзёдзабурō, см.: Цутая Дзёдзабурō
Китагава Утамаро 57
Китамура Рэйсай 8I
Китао Кōсуйсай 58
Кобаяси Сэнсай, см.: Сэнсай Эйтаку
Кодаима Таканори 77
Кондō II7
Кониси Дзиндзабурō I04
Кōно Байрай 74
Коносибэ I06
Корольков I07
Козэда Хōсан 65
Кубота Бэйсан 76
Курокава Мамити 78

Кусуноки Масасигэ 77
Кусуноки Масацура 77
Кюсэй Исимару 105, 106
Лаксман, А.К. 113
Лао-цзы 55
Линдстрем 64
Ли-фан 93
Маки Дайнин (Кōсай), см.: Рёкō-сэнсэй
Маруити 77
Матома 106
Маурая Тадаёси 10
Мацудайра Иге-но-ками 40
Мацуи 113
Мацумаэ 113
Мацумаэ Ёсихирō 113
Мацуура Такэсирō 12, 13, 113
Мацуя 116
Маэда Нацукагэ 113
Маэда Рансэй 11
Маэда Фудзидзō 84, 85, 87, 88
Мёэ-сёнин 80
Мидзима Тоёинэ 110
Мидзуно Тикуго-но-ками 107
Минагава Ёси 89
Минамото-но Ёримаса 55
Минамото Ёсмиэ 55
Минамото Ёсмицу 77
Минамото Ёсидзунэ 113
Минамото Сэйин 84, 85, 87, 88
Мононобэ-но Мория 72
Мори Одаэн 98
Мори Фүоай 25
Мофет, Р. 107
Муравьёв-Амурский, Н.Н. 107
Мурасакия-кёси 54
Мурата Цунэёси 114
Мураяма Матасабурō, см.: Итимура Удаэмон
Мэйхō 54
Нагакубō Сакисуй 2
Накадзима 61
Накадзима Нобунки 115
Накадзима Рэйсё 74
Накан Кэйги 89
Наканиси Кōсэки 74
Неустроев, Константин 104
Нисика Сукэнобу 78
Нисикава Сукэгада 78
Нисимура Сёити 58
102

Нода Тэкихо 90
Номура Тёбэй 52
Номура Ясуси II5
Ноэси I06
Нункарима I06
Овария Сэйсити 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41,
42, 43, 44, 45, 46
Огаса Сансё 60
Огивара Хиромити 90
Одавара Ясити 47
Окада Сикō 81
Окума Кими 90
Окума Сигэнобу II5
Окумура Кихэй 22
Окура Магобэй 74
Оно Кундзэн 89
Оравангуру I05
Осибо II7
Осима Бундзэмон 21
Отнаи Сōсэки 90
Отогава Ясутика 73
Оцука Тэцугорō 73
Оя Урадзуми 57
Посъет, К.Н. 50
Роэн, Р.Р. II5
Романов, Николай II0, III, II2
Рйкō-сэнсэй 92
Сакураги Тэйдзёсин 58
Сандаё Санэтомо II5
Сасаки Иси 67
Сасаки Тадацуна 55
Сига Тикэтомо 50
Симмура Идзуру 78
Синодаэки Сётику 83, 90
Синра Сабурō, см.: Минамото Есимичу
Сюкава Бунрин 74
Сбō 6
Соколов I07
Сорогуру I05
Спальвин, Е.Г. 47, 84, 85, 87, 88
Струве, К.В. II5
Судауки Дзуйō 81
Судауки Кизэн 2
Судауки Маннэн 75
Судауки Хякунэн 76
Сухара Дзэмон I7
Сухарая Мохэй 23
Сэй-сёнагон 55

Сэкириба 106
Сэнсай Эйтаку 73
Сяка-нёрай 20
Тагути Ясуцунэ 100
Такаи Рандзан 70
Такаки Садатакэ 78
Такидзэва Бакин 57
Танака Дзибэй 75
Танака Фудзимаро 115
Таномура Даян 83
Таномура Таканори 83
Таномура Тёкунё 90
Татибана Морикуни 55, 56
Татибана Ыдзэй, см.: Татибана Морикуни
Татикарас-но микото 72
Тёдзё Синкё 8
Тоётама-химэ 72
Тоётоми Хидэёси 113
Токугава Иэмицу 101
Токугава Иэцуна 101
Токугава Иэясу 101
Токугава Хидэатада 101
Томацу Сёку 28, 29, 30, 33, 37, 41, 42
Тоб 17
Тёрай Сянна 57
У Дао-цан 55
У-ди 92
Умэ Тосёфу 73
Утагава Тоёхару 58
Уэда Кётё 90
Уэно Кагэнори 115
Фудзивара Моринори 54
Фудзивара Хидэсато 77
Фудзимура Дзэнъэмон 56
Фудзита Дзюнсэй 11
Фудзиэ Бунсука 56
Фурэкункэма 106
Харимая Сёгорё 11
Хасимото Рансай 11
Хаяси Ёсинага 18, 19, 20
Хаяси Радзан 101
Хаяси Сихэй 8
Хикоходэми-но микото 72
Хино Асин 77
Хирадзэва Хакуё 100
Хирасаки Мицуюки 100
Хисикава Моронобу 78
Хёган Хококу 56

Цумори-но Хикару, — см.: Сб̄
Цуругая Соноб̄ 116
Цурумина Хиконтир̄ 9, 10
Цутая Дэйдзабур̄ 52
Ши Куан 55
Штотцер 26
Эгава Сэнтар̄ 69
Эгава Тамэкиги 72
Эгами Исэку 55
Эдзэки Норисада 96
Эдзэки Садэити 96
Эйсон 80
Эномото Такэаки 115
Эт̄ Кихэй 73
Юн Мэнь 55
Юса Дэюсукэ 110
Ядоля-но Мэсимори 57
Ямабэ-но Акахито 55
Ямада Наосабур̄ 81, 98
Ямада Ясухира 95
Ямадзэки Кб̄саку I
Ямадзэки Нобору 103
Ямадзэки Ясутар̄ 81
Ямадзэкия Сэйсити 67
Ямамото Нобуари 89
Ямамото Сигэсукэ 83
Ян Шэнь 103
Янагава Сигэнобу 65
Янагава Юдзан 65
Янагивара Кихэй 83
Ясуда Дэйр̄б̄ 74

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ И ПРОЧИХ СОБСТВЕННЫХ НАЗВАНИЙ

Ава 8, 10, 78
Айти 64
Айти сёси 100
Акан 12
Акасака 38
Акита 1
Аккэси 12, 13
Англия 80, 107
Аннам 76
Аннуру 12
Аогэсима 2
Аомори 104
Асакаяма 78
Асакуса 28, 40, 78
Асигара 77
"Аскольд" 50
Асэгасира 53
Бакумацу 11
Бакуфу 8, 113
Бантё 34
Бива 77
Большого Будды павильон 20
Бонин 3, 8
Бунго 7, 10
Бунсёдō 7
Вакаяма 83
Заттэ 12
Вашингтон 115
Вулканический залив 12
Гангёдзи 80
Германия 80
Гинкакудзи 27
Голландия 21
Гонконг 76
"Дайэй-мару" 117
Даттан 1, 110
Дэцима, - см.: Дэсима

Дэва 100
Дэсима 53
Ёсивара 49
Ивакуни 27
Иванай 12
Ивая 27
Идзу 2, 8, 9
Индамати 44
"Имагава дзё" 68
Имадо 28
Иокогама 107, 115
Исикари 12
Исэ 1
Италия 80
Итимура-дза 82
Итуруп 3, 4, 12, 13, 15
Кабуки 82
Каватау 9
Кагамияма 78
Кавасаки 6, 70
Кадзуса 8
Камибутти 50
Камо 20, 27
Камчатка 1
Камэидо 8
Канагава 107, 115
Канда 36, 44
Кандабаси 46
Кандагава 40
Кано 56
Кантон 21
Кацусика 61
Казэй 100
Кёбаси 39, 45
Кёбаси-ку 93
Кёхо 49, 56
Кии 100
Кинэй 3
Кинкакудзи 27
Киото 2, 6, 16, 18, 20, 21, 26, 27, 54, 55, 60, 70, 74, 75, 78, 79,
80, 81, 83, 89, 91, 95, 98, 101, 102, 111, 112
Киотоский меридиан 12
Китай 1, 2, 76, 80, 89
Китао 58
Кобината 37
Когакү 89
"Кодзюки" 101
Кодзюма 12

Консикава 33
"Кокумин симбун" 76
Комбуи 105
Корейский полуостров 2
Корея I, 2, 77
Котантору 15
Кронштадт 92
Кунашир 4, 12, 15
Курама 27
Курильские острова I, II, 15
Куросэгава 9
Кусури 12
"Кюданки" 101
Кюдэ 7
"Лицэи" 101
"Дуньюй" 60
"Маньчжуря I
"Маньчжуря" 85
Маруяма 74
Мацмай, см.: Мацумаэ
Мацумаэ I, 4, 12, 79
Мацусима 110
Миако, см.: Киото
Мин 83, 113
Минато-ку 38
Мито 2
Мияги 110
Моккэси 12
Момбэцу 12
Мукёдзима 31
Мунин 8
"Мурата" 114
Муромати 68
Мусаси 8, 23
Нагарабэдзима 2
Нагасаки 5, 21, 35, 50, 53, 95, 107
Найтō Синданку 43
Накагава 47, 51
Нанга 74
Нанива 90
Нанкай 3
Нидзё 6
Нингата 5, 92
Нисикава 78
Нихомбаси 6, II, 17, 22, 23, 36
"Нихонги" 101
Нэгиси 32
Нэмуро 12, 13

Овари Тōхэкидō 6I
Огавамати 44
Огасавара 3, 8
Одавара 70
Ōкубо 29
Окусири 12
Онмōкодэи 46
Ōно 110
Ōсака 2, 6, 19, 21, 52, 54, 56, 58, 60, 76, 78, 83, 90, 91, 95, 99, 102, 103
Ōсима 5, 12
Отарунай 12
Ōцу 6
Петербург 115
Пусан 2
"Пятикнижие" 101
Райдэн 12
Ранняя Хань 92
Риисири 12
Россия 107
Рурумоцубэ 12
Рэбунсири (о. Рэвун) 12
Рэйгендэима 45
Рэтэрихара 12
Рѣкѣ 2, 3
Сагами 8
Сайдайдэи 80
Сакураи 77
Сангарский пролив 2, 3, 15
"Сангоку цūран" 8
Сандзѣ 18
Сандзѣ Ōхаси 18, 20, 27
Санъѣ 3
Санъин 3
Сару 12
Сахалин I, 3, 11, 15, 113
Сацума 7
Сѣгэцудō-корѣ 80
Сѣрин I, 2, 23, 54, 56, 57, 58, 60, 83, 89, 99
Снем 21
"Сидзѣха" 76
Сикоку 7
Симода 8, 107
Синōса 8
Синагава 6, 70, 107, 115
Сингапур 76
Сиюгама 110
Сюкава 74
Сирануси 105

Сирэтоко 15, 105, 106
Ситая 42
Сихоцу 12
Сиямани 12
Сияри 12
Сб̄я 12
Сугамо 30
Суругадай 44
Сумидагава 31, 40, 47, 51
США 80
Сэйкай 3
Сэйэйсай 81
Сэндагая 43
Сэндай 95, 110, 113
Сэсс̄ 55
Сэтагава 77
Сэцуё сёрин 101
Сёсэйкаку 62
Тайкиндō 93
"Тайкōки" 101
"Тайхэйки" 101
Такасима 12
Такацу 12
Такэсирō 12
Таннэкуцу 12
Танэгасима 7
Тметоманам 13
Тсия 105
Тōкай 3
Тōкайдō 6
Токати 12
Тōкё сёси 73
Токийский залив 47, 51
Токийский меридиан 50
Токио 5, 44, 47, 51, 62, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 83,
84, 85, 86, 87, 88, 93, 95
Токугава (эпоха) 70, 102
Тоса 78
Тосан 3
Тооими 26
Тōтō сёрин 65
Тōхэкидō 62
Тэмия 12
Тэорэсирн 12
Тэсио 12
Укиё-э 56, 58, 61, 73
Урага 107
Уруп 15
110

Усия I2
Утамаро-ха 57
Уэно 42, 54
Ферро меридиан II
Франция 76, 80
Фудан 69
Фукагава 4I
Фуса 8
Фусими I8
Хакодате 5, IO7
Хаматё 36
Хань 89
Хасикуро I2
Хатакаяма 26
Хаттёбори 45
Хёго 5
Хидзан 2I, 9I, IIS
Хиросаки 8
Хисикава 78
Хитати 2
Хизёдзан 26, 27
Хода 78
Хоккайдё 2, 4, 5, II, I2, I5, 79, IO5, IO6, IIS
Хокуринку 3
Хокуриндё 99
Хонсё I2
Хоробэцу I2
Хоронайхо IO5
Хоротомари I8
Хуанхэ 92
"Хэйкэ моногатари" IOI
Хэторофутти I3
Цзинь IIS
Цин IIS
Пукидан 39
Цусима 47
Никотан 4, I2
Эдзо I, 3, 4, I2, IIS
Эдо I, 2, 6, 8, IO, II, I7, 2I, 22, 23, 25, 26, 28, 29, 32, 33, 34,
35, 36, 37, 38, 39, 40, 4I, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 54, 55,
56, 57, 58, 60, 6I, 65, 67, 70, 78, 89, 9I, 92, 99, IOI, IO2
Эдо сёрин 67, 92
Эдо сёбуцу монъя II
"Эйга моногатари" IOI
Эриякудан 20
Эримо I2
"Эрья" IOI
Эваси I2

Юань IIЗ

Юсэндō 90

Явэмбэцу I05

Явэмпати I06

Яку I

Якусима 7

Ямада Гэйсōдō 8I

Янака 32

Янгэсирн I2

Япония I, 2, 3, 5, 7, 2I, 59, 65, 76, 78, 80, I0I, I02, III, II2,
II3, II5

КОНКОРДАНС
ШИФРОВ ХРАНЕНИЯ И НОМЕРОВ ОПИСАНИЯ

A-9 - 99	B-15 - 82	C-II - 97
A-39 - 76	B-54 - 74	C-II - 54
A-40 - 60	B-58 - 56	C-87 - 89
A-41 - 90	B-59 - 55	C-135- 91
A-47 -105	B-65 -101	C-136- 57
A-48 -106	B-80 - 73	C-146- 54
A-53 - 77	B-90 -115	C-156- 78
A-61 - I	B-93 - 58	C-178- 84
A-63 - 22	B-94 - 59	C-179 -87
A-64 - 6	B-120- 98	C-180- 85
A-68 - 39	B-121- 67	C-181- 86
A-69 - 37	B-122- 19	C-182- 88
A-70 - 29	B-135- 20	C-218- 93
A-71 - 30	B-136- 52	C-221- 53
A-72 - 31	B-137- 18	C-225-110
A-73 - 32	B-143- 79	C-227- 17
A-74 - 33	B-152- 27	C-228- 23
A-75 - 45	B-153-111	C-229- 24
A-76 - 28	B-154-112	C-230- 11
A-77 - 44	B-155- 49	C-232- 2
A-78 - 42	B-159- 7	C-233- 8
A-79 - 34	B-161- 65	C-234- 81
A-80 - 38	B-162- 10	C-261-113
A-81 - 43	B-163- 9	C-303- 95
A-82 - 12	B-164 -15	C-317- 25
A-83 - 5	B-181-100	C-318- 3
A-84 -109	B-200- 94	C-321- 26
A-88 - 21	B-212- 61	
A-89 - 51	B-213- 63	
A-90 - 47	B-214- 64	D-I - 4
A-91 - 48	B-239- 80	D-2 -114
A-94 -104	B-246- 62	
A-95 - 16	B-247- 70	
A-96 - 41	B-248- 68	
A-97 - 40	B-249- 66	
A-98 - 36	B-250- 71	
A-99 - 13	B-251- 72	

A-100 - I4
A-102 - I02
A-105 - 83
A-115 - 96
A-126 - 46
A-128 - 75
A-129 - I03
A-131 - I16

B-252 - 69
B-258 - I17
B-259 - 35
B-260 - I07
B-261 - I08
B-262 - 50

ИЛЛЮСТРАЦИИ

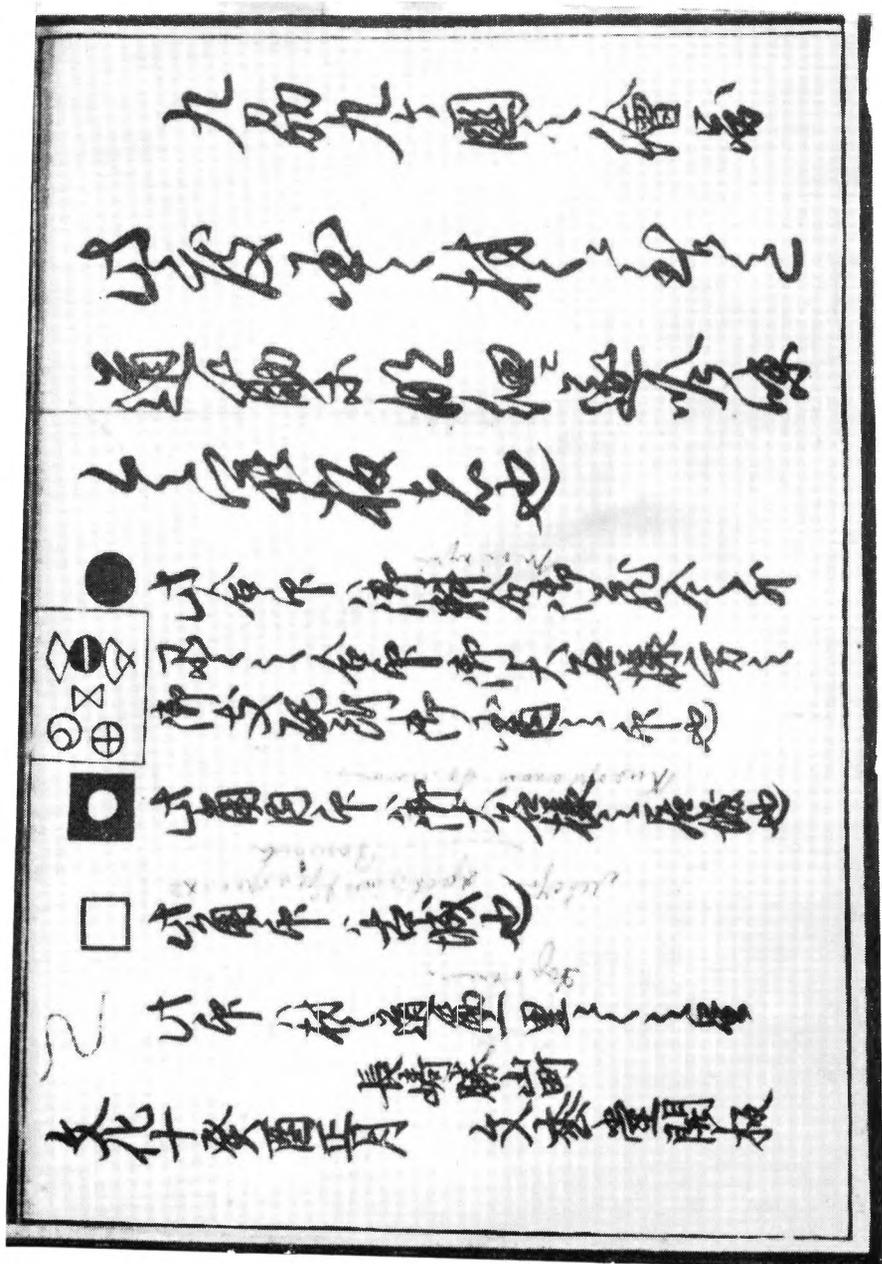


Рис. 2. «Карта девяти провинций Кьюсю [в] великой Японии», легенда и колофон с маргиналиями (из ксилографа 1813 г.), описание № 7.

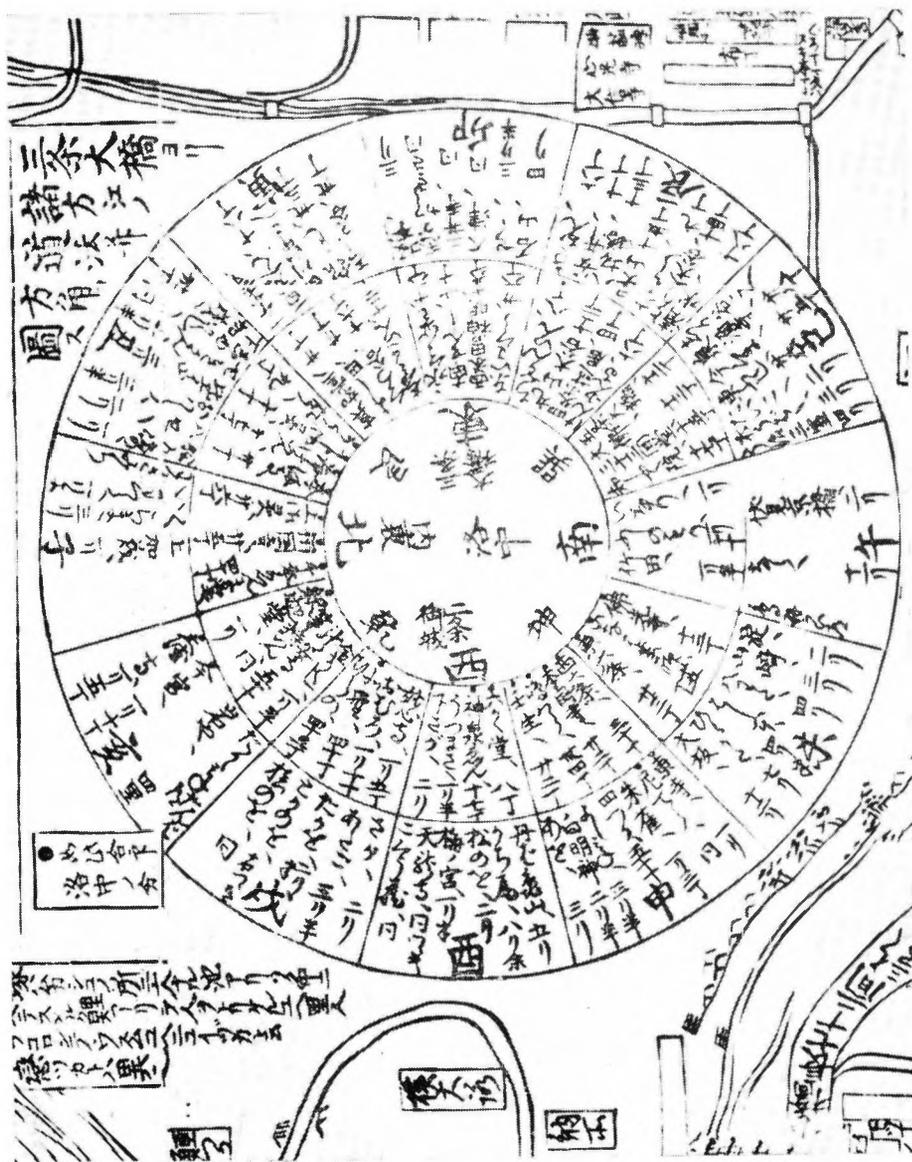


Рис. 4. «Большая карта столицы, второе дополненное издание», шиклческий круг (из ксилографа 1741 г.), описание № 18.



Рис. 5. «Карта фортов Нагасаки», фрагмент (из недатированного ксилографа), описание № 53.

畫本鶯宿梅卷之七

目錄

宮殿屋形 重軒之式

迴廊曲檻宮式

寺觀遠景式

橋式 十二品

出船圖 引船

邨野小景 舟楫式

山水二品 馬建筆意

本朝山水風景圖

講書殿月見殿

笠翁山水画論

舟船式 八品

雪中遠望式

市圖 市井市店

補陀山圖

平遠圖

Рис. 6. «Слива с гнездом соловья. Книжки с картинками» кн. 7, л. 1а (из ксилографа 1740 г.), описание № 55.



Рис. 7. «Всевозможные птицы», л. 26 (из ксилографа конца XVIII в.), описание № 57.

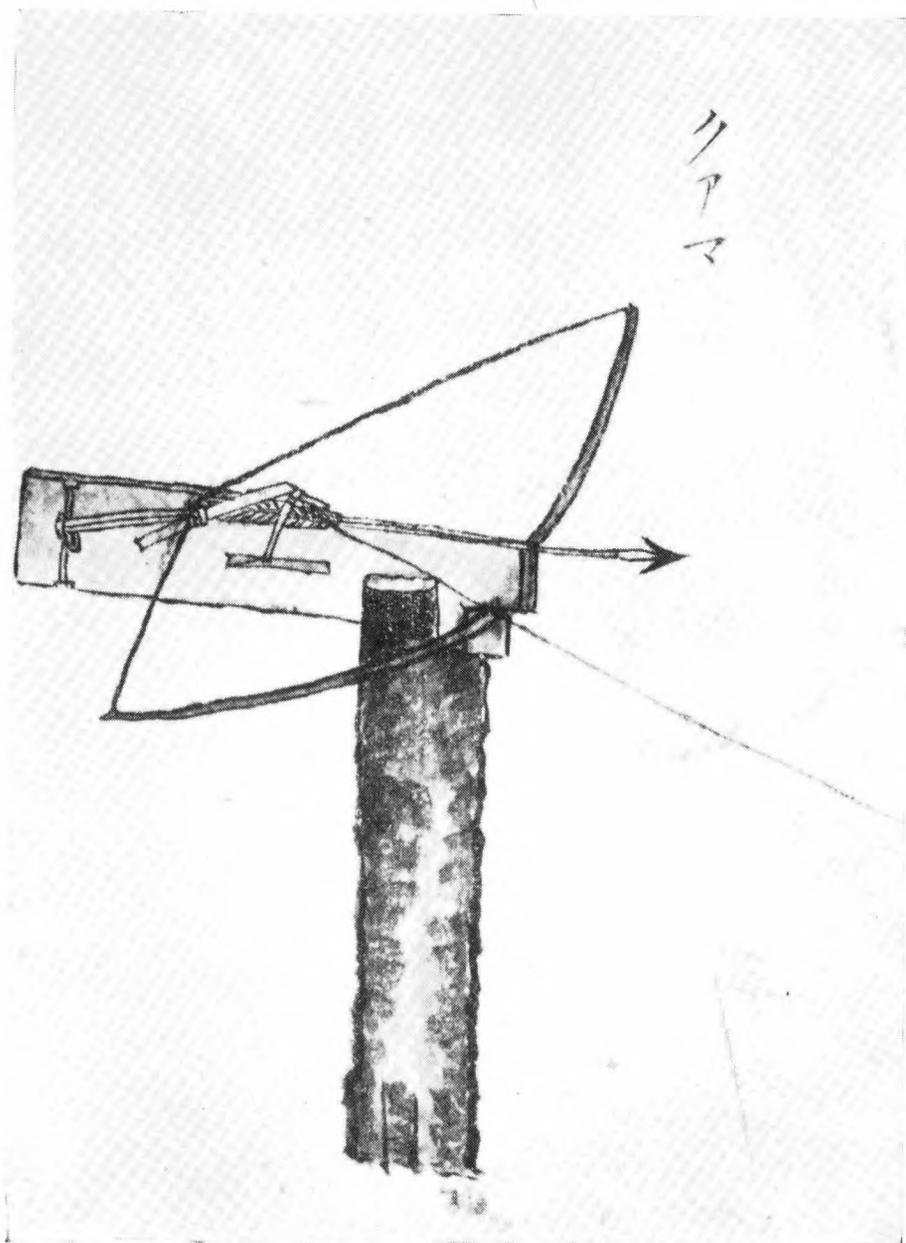


Рис. 8. «Рисунки, [изображающие] айнов района Мацумаэ», л. 11а
(из недатированной рукописи), описание № 79.



Рис. 10. «Паряды для четырех времен года», л. 2а (из ксилографа 1896 г.), описание № 98.



Рис. 11. «Отдельные упражнения по шахматам», аннотация ксилографического издания и колофон (из недатированного ксилографа), описание № 99.



Рис. 12. «Столетнее, тысячелетнее око физиономистики», л. 16а
(из ксилографа середины XIX в.), описание № 100.

日本書籍考

舊事記

推古天皇時聖德太子

蘇我馬子作之十卷アリ先神

代ノ事ヲ記シ其次ニ神武天皇ヨリ

三十四代推古天皇ノ時ノ事ニテラ

記セリ

古事記

三卷アリコレモ神代ヨリ

推古天皇ノ時分マテヲ記セリ大

納言大安萬侶カ作ナリ

日本紀 三十卷アリ舍人親王撰之

Рис. 13. «Суждения о японских книгах и толкование названий канонических сочинений», л. 1а (из ксилографа 1817 г.), описание № 101.



Рис. 14. Книга приходов и расходов, внешняя сторона
верхней обложки (из рукописи 1805 г.),
описание № 105.

上申書

臣等謹而

露國皇太子殿下ニ白ス

抑モ我國開闢以來于茲貳千五百五拾壹年ナリ
キ末夕曾テ各國皇太子殿下御來遊ノ例ナシ然
ルヲ茲ニ忝クモ賢明ナル

露國皇太子殿下弊國ニ鳳駕ヲ曲ケサセラレ臣
等ノ歡喜之レニ堪ヘズ殊ニ我カ鹽釜及ヒ松嶋
へ御巡遊ノ趣拜義致シ奉リシニ付聊カ臣等カ
殿下萬歳ノ情ヲ表シ且曲駕ノ忝ナキヲ謝セン

Рис. 15. «Описание», л. 1а (из рукописи 1891 г.), описание № 110.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
Список литературы, использованной при составлении описания	11
Список сокращений	13
Описание рукописей и ксилографов	15
Картография	17
Общие карты Японии	17
Карты отдельных провинций	20
Карты земель, населенных айнами	24
Планы городов и городских районов	28
Искусство, Культура	49
Изобразительное искусство	49
Прикладное искусство	68
Театр	70
Культура	72
Каллиграфия	75
Архитектура	80
Одежда и украшения	81
Игры и развлечения	82
Окультизм и науки	83
Справочники	84
Архив	85
Приложения	95
Алфавитный указатель названий	97
Указатель имен	100
Указатель географических и прочих собственных названий	106
Конкорданс шифров хранения и номеров описания	113
Иллюстрации	115

Владислав Никанорович Горегляд

ОПИСАНИЕ ЯПОНСКИХ РУКОПИСЕЙ, КСИЛОГРАФОВ И СТАРОПЕЧАТНЫХ КНИГ

Выпуск V

*Утверждено к печати
Институтом востоковедения
Академии наук СССР*

Редактор *Н. А. Кукуникина*
Технический редактор *Т. И. Чекушина*
Корректор *М. К. Киселева*

Сдано в набор 6/II 1970 г. Подписано к печати 25/II 1971 г.
А-05809. Формат 70 × 108¹/₁₆. Бумага офс. Печ. л. 8,25. Усл. беч. л. 11,55. Уч.-изд. л. 7,57
Тираж 1000 экз. Изд. № 2489. Зак. № 81. Цена 60 коп.

Главная редакция восточной литературы издательства «Наука»
Москва, Центр, Армянский пер., 2

Офсетное производство 3-й типографии издательства «Наука»
Москва, Центр, Армянский пер., 2

Цена 60 коп.